

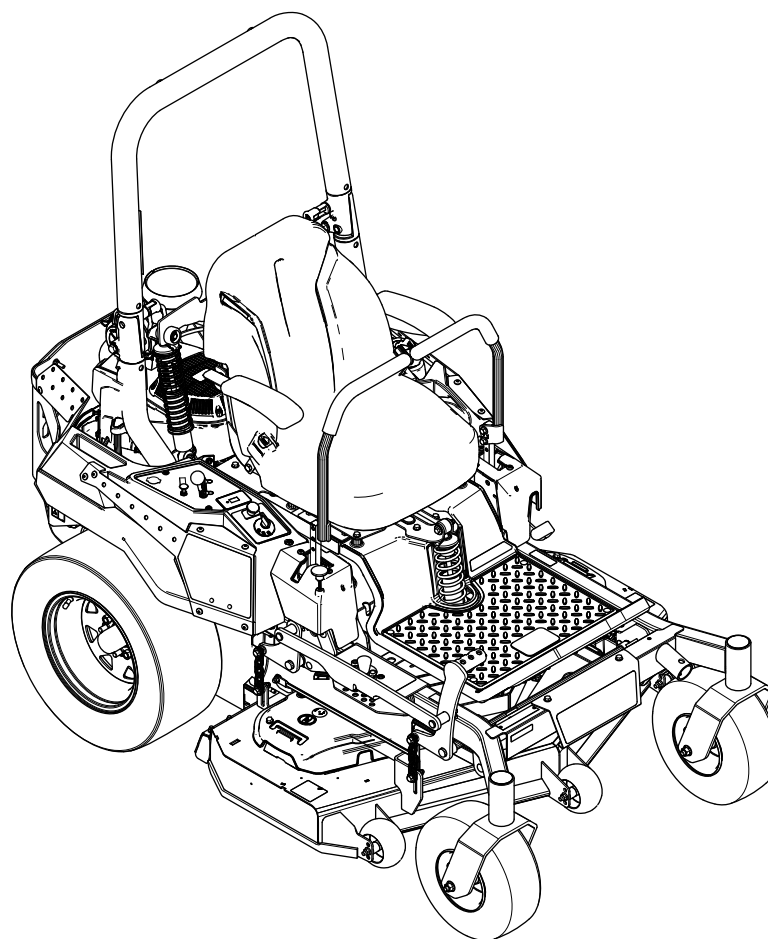


**Count on it.**

**Návod na obsluhu**

# 122 cm pojazdná kosačka HDX RD série 2000

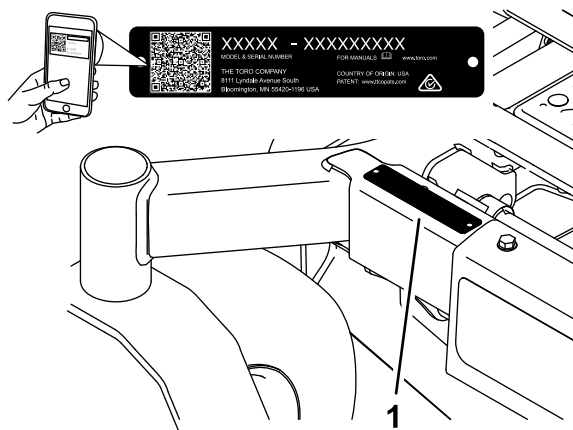
Číslo modelu 74456TE—Výrobné číslo 410020000 a vyššie



Výrobok vyhovuje všetkým príslušným európskym smerniciam. Podrobnosti nájdete v samostatnom hárku so špecifickým vyhlásením o zhode.

Pozrite si informácie od výrobcu motora dodané spolu so strojom.

**Hrubý a čistý moment:** Hrubý aj čistý krútiaci moment tohto motora bol stanovený laboratórne výrobcom motora v súlade s normami SAE (Society of Automotive Engineers) J1940 a J2723. V konfigurácii, ktorá spĺňa požiadavky na bezpečnosť, emisie a prevádzku, bude skutočný moment motora tejto triedy stroja výrazne nižší. Pozrite si informácie od výrobcu motora dodané spolu so strojom.



Obrázok 1

g233855

## Úvod

Táto pojazdná kosačka s otočnými čepeľami je určená na používanie profesionálnymi najatými operátormi. Primárne je určená na kosenie trávy na udržiavaných trávnikoch v obytných alebo komerčných priestoroch. Používanie tohto výrobku na iné ako určené použitie môže byť nebezpečné pre vás a okolostojacich.

Pozorne si prečítajte tieto informácie s cieľom oboznámiť sa, ako správne prevádzkovať a udržiavať produkt a tiež ako predchádzať zraneniam a poškodeniu produktu. Nesiete zodpovednosť za správnu a bezpečnú prevádzku produktu.

Na lokalite [www.Toro.com](http://www.Toro.com) získate informácie o bezpečnosti výrobkov, školiacich materiáloch týkajúcich sa prevádzky, príslušenstve a tiež pomoc pri hľadaní predajcu alebo registrácii výrobku.

Ak potrebujete servis, originálne diely od spoločnosti Toro alebo doplňujúce informácie, obráťte sa na autorizovaného servisného predajcu alebo zákaznícke stredisko spoločnosti Toro a pripravte si číslo modelu a sériové číslo vášho výrobku. **Obrázok 1** identifikuje umiestnenie čísla modelu a sériového čísla na výrobku. Číslo napíšte do poskytnutého priestoru.

**Dôležité:** Pomocou mobilného zariadenia môžete naskenovať kód QR na štítku so sériovým číslom (ak sa nachádza na stroji) a získate tak prístup k informáciám o záruke, náhradných dieloch a k ďalším informáciám o výrobku.

Číslo modelu \_\_\_\_\_  
Výrobné číslo \_\_\_\_\_

V tejto príručke sa používajú na zvýraznenie informácií dve slová. **Dôležité** upriamuje pozornosť na špeciálne mechanické informácie a **Poznámka** zdôrazňuje všeobecné informácie, ktorým treba venovať osobitnú pozornosť.

Symbol bezpečnostného upozornenia (**Obrázok 2**) zobrazený v tejto príručke aj na stroji identifikuje dôležité bezpečnostné upozornenia, ktoré je nutné dodržiavať, aby ste predišli nehodám. Tento symbol sa používa spoločne so slovom **Nebezpečenstvo**, **Varovanie** alebo **Upozornenie**.

- **Nebezpečenstvo** označuje bezprostredne hroziacu nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **povedie** k usmrteniu alebo vážnemu úrazu.
- **Varovanie** označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže** viesť k usmrteniu alebo vážnemu úrazu.
- **Upozornenie** označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže** viesť k menšiemu až strednému úrazu.



Obrázok 2

sa-black

Symbole bezpečnostného upozornenia

# Obsah

Bezpečnosť .....	4	Čistenie chladiaceho systému .....	40
Všeobecné bezpečnostné pokyny .....	4	Čistenie mriežky motora .....	40
Indikátor sklonu svahu .....	5	Kontrola zachytávača iskier .....	40
Bezpečnostné a inštrukčné štítky .....	6	Výmena vstupného filtra emisií .....	40
Súčasti stroja .....	12	Údržba palivového systému .....	41
Ovládacie prvky .....	12	Výmena palivového filtra .....	41
Technické údaje .....	14	Servis palivovej nádrže .....	41
Nadstavce/príslušenstvo .....	14	Údržba elektrického systému .....	42
Pred prevádzkou .....	15	Bezpečnosť pri práci s elektrickým	
Bezpečnosť pred prevádzkou .....	15	systémom .....	42
Dopĺňanie paliva .....	16	Údržba batérie .....	42
Vykonávanie dennej údržby .....	16	Servis poistiek .....	43
Zábeh nového stroja .....	16	Údržba hnacej sústavy .....	44
Používanie systému ochrany proti		Kontrola bezpečnostného pásu .....	44
prevráteniu (ROPS) .....	17	Kontrola gombíkov priečného	
Použitie bezpečnostného ochranného		stabilizátora .....	44
systému .....	18	Nastavenie zarovnania .....	45
Nastavenie polohy sedadla .....	19	Kontrola tlaku v pneumatikách .....	46
Nastavenie zadných tlmičov nárazov .....	19	Kontrola matíc svorníkov kolies .....	46
Používanie nadstavcov a príslušenstva .....	20	Údržba bŕzd .....	46
Počas prevádzky .....	20	Nastavenie parkovacej brzdy .....	46
Bezpečnosť počas prevádzky .....	20	Údržba remeňov .....	48
Nástup na stanovište operátora .....	23	Kontrola remeňov .....	48
Používanie parkovacej brzdy .....	23	Výmena remeňa kosačky .....	48
Používanie prepínača na ovládanie čepelí		Výmena hnacieho remeňa hydraulického	
(PTO) .....	23	čerpadla .....	49
Používanie plynovej páčky .....	24	Údržba ovládacích prvkov .....	50
Používanie sýtiča .....	24	Nastavenie polohy ovládacej rukoväti .....	50
Naštartovanie motora .....	24	Nastavenie ťahadla na ovládanie	
Vypnutie motora .....	25	pohybu .....	50
Používanie pák na ovládanie pohybu .....	26	Údržba hydraulického systému .....	52
Jazda so strojom .....	26	Bezpečnosť pri práci s hydraulickým	
Nastavenie výšky kosenia .....	27	systémom .....	52
Nastavenie valcov na ochranu pred		Špecifikácie hydraulickéj kvapaliny .....	52
zasiahnutím zeme .....	28	Kontrola hladiny hydraulickéj kvapaliny .....	52
Provozné tipy .....	28	Výmena hydraulickéj kvapaliny a filtrov .....	52
Po prevádzke .....	29	Odvzdušnenie hydraulického systému .....	54
Bezpečnosť po prevádzke .....	29	Údržba plošiny kosačky .....	55
Používanie ventilu odpojenia prívodu		Bezpečnosť pri používaní čepelí .....	55
paliva .....	29	Údržba rezných čepelí .....	55
Používanie vypúšťacích ventilov hnacích		Nastavenie priečného zarovnania a sklonu	
kolies .....	30	čepule .....	56
Preprava stroja .....	30	Demontáž plošiny kosačky .....	59
Údržba .....	33	Čistenie .....	60
Bezpečnosť pri údržbe .....	33	Čistenie priestoru pod plošinou kosačky .....	60
Odporúčaný harmonogram údržby .....	33	Čistenie systému odpruženia .....	60
Postupy pred údržbou stroja .....	34	Likvidácia odpadu .....	60
Uvoľnenie clony na plošine kosačky .....	34	Uskladnenie .....	60
Zloženie plechového krytu .....	34	Bezpečnosť pri skladovaní .....	60
Mazanie .....	35	Čistenie a uskladnenie .....	60
Mazanie stroja .....	35	Odstraňovanie závad .....	62
Údržba motora .....	36	Schéματα .....	65
Bezpečnosť motora .....	36		
Servis vzduchového filtra .....	36		
Servis motorového oleja .....	37		
Servis zapaľovacích sviečok .....	39		

# Bezpečnosť

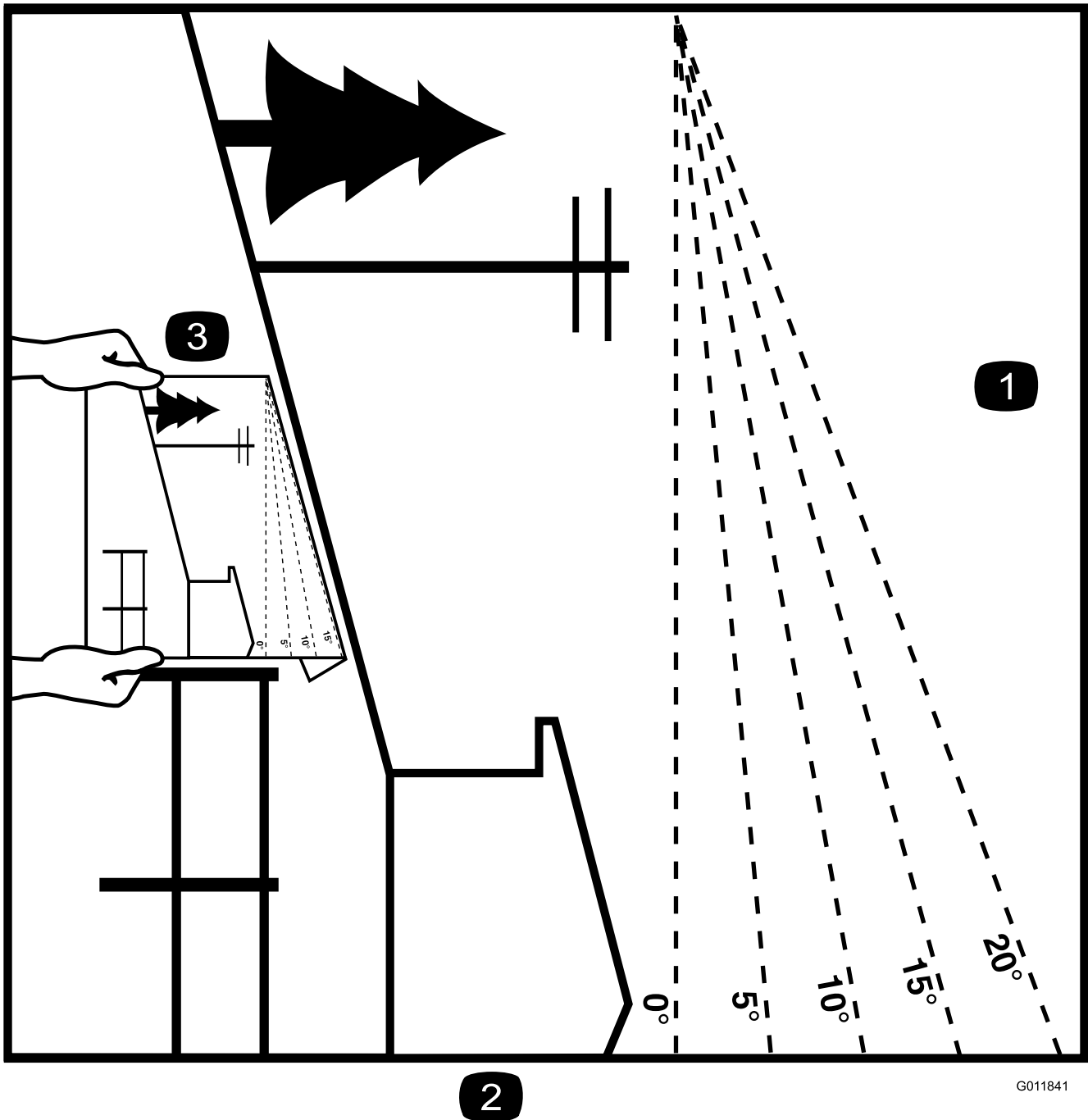
Tento stroj je navrhnutý v súlade s normou EN ISO 5395.

## Všeobecné bezpečnostné pokyny

Tento produkt môže odletujúcimi predmetmi amputovať ruky a chodidlá. Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny, aby nedošlo k vážnemu zraneniu alebo usmrteniu osôb.

- Pred naštartovaním motora si prečítajte túto *používateľskú príručku* a oboznámte sa s jej obsahom.
- V blízkosti sa nesmú zdržiavať okolostojaci a deti.
- Nedovoľte, aby stroj obsluhovali alebo servis vykonávali deti alebo nevyškolené osoby. Obsluhu alebo servis stroja povoľte len ľuďom, ktorí sú zodpovední, zaškolení, oboznámení s pokynmi a fyzicky schopní vykonávať tieto činnosti.
- Priečny stabilizátor vždy uchovávajte v úplne zdvihnutej uzamknutej polohe a používajte bezpečnostný pás.
- Stroj nikdy nepoužívajte v blízkosti spádov, priekopov, násypov, vody alebo iných nebezpečenstiev ani na svahoch strmších ako 15°.
- Do blízkosti pohyblivých dielov stroja nedávajte ruky ani nohy.
- Stroj nepoužívajte, ak všetky ochranné prvky, bezpečnostné spínače a iné ochranné zariadenia nie sú namontované a riadne funkčné.
- Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať. Pred servisom, úpravou, tankovaním, čistením alebo skladovaním nechajte stroj vychladnúť.

# Indikátor sklonu svahu



G011841

g011841

Obrázok 3

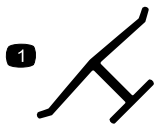
Túto stranu si môžete skopírovať pre osobné potreby.

1. Maximálny sklon svahu, na ktorom môžete stroj bezpečne používať, je  $15^\circ$ . Na určenie uhla sklonu svahu pred prevádzkou použite grafický indikátor svahu. **Nepoužívajte stroj na svahoch so sklonom väčším ako  $15^\circ$ .** Indikátor zložte na príslušnej čiare podľa odporúčaného sklonu svahu.
2. Tento okraj zarovnajte so zvislým povrchom, napríklad stromom, budovou alebo stĺpikom v plote.
3. Príklad, ako porovnať svah s preloženým okrajom

# Bezpečnostné a inštrukčné štítky



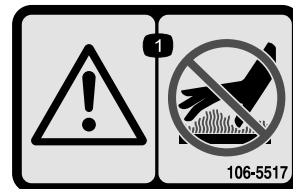
Bezpečnostné štítky a štítky s pokynmi sú pre operátora ľahko viditeľné a nachádzajú sa v blízkosti každej oblasti potenciálneho nebezpečenstva. Akýkoľvek poškodený alebo chýbajúci štítok nahradte za nový.



decaloemmark

## Označenie výrobcu

1. Označuje, že čepeľ je originálny diel od výrobcu zariadenia.



decal106-5517

## 106-5517

1. Varovanie – nedotýkajte sa horúcich povrchov.

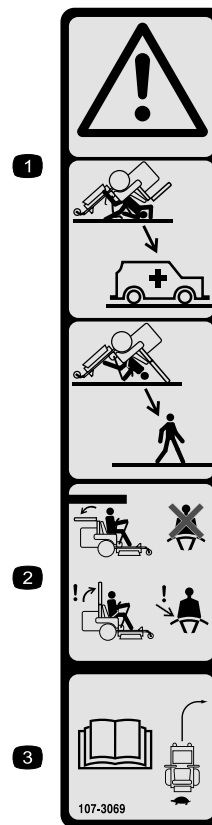


decalbatterysymbols

## Symbole na batérii

Niektoré alebo všetky tieto symboly sa nachádzajú na batérii.

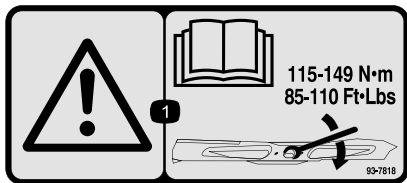
- |  |   |
|--|---|
| 1. Riziko výbuchu                                | 6. Zabráňte, aby sa k batérii priblížili okolostojaci.                      |
| 2. Zákaz ohňa, otvoreného plameňa alebo fajčenia | 7. Noste ochranu zraku, výbušné plyny môžu spôsobiť slepotu a iné zranenia. |
| 3. Riziko popálenia žieravinou/chemickou látkou  | 8. Kyselina z batérie môže spôsobiť slepotu alebo vážne popáleniny.         |
| 4. Noste ochranu zraku.                          | 9. Oči si okamžite vypláchnite vodou a rýchlo vyhľadajte lekársku pomoc.    |
| 5. Prečítajte si <i>používateľskú príručku</i> . | 10. Obsahuje olovo, nelikvidovať  |



decal107-3069

## 107-3069

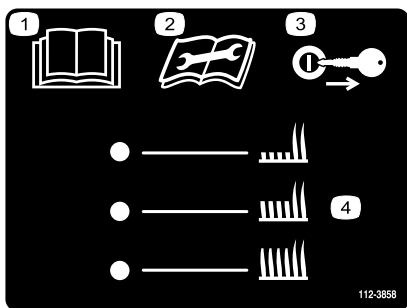
1. Varovanie – keď je priečný stabilizátor v dolnej polohe, k dispozícii nie je žiadna ochrana pred prevrátením.
2. Ak chcete predísť zraneniu alebo smrti v dôsledku prevrátenia vozidla, udržiavajte priečný stabilizátor v zdvihnutej uzamknutej polohe a používajte bezpečnostný pás. Priečný stabilizátor spúšťajte len v nevyhnutných prípadoch. Keď je priečný stabilizátor spustený, nepoužívajte bezpečnostný pás.
3. Prečítajte si *návod na obsluhu*. Jazdite pomaly a opatrne.



decal93-7818

## 93-7818

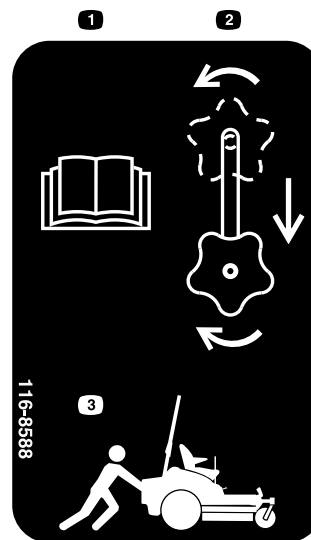
1. Varovanie – v *používateľskej príručke* si prečítajte pokyny týkajúce sa uťahovania skrutky/matice čepele momentom 115 až 149 N•m.



112-3858

decal112-3858

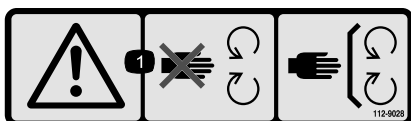
1. Prečítajte si *používateľskú príručku*.
2. Pred vykonaním údržby si prečítajte *používateľskú príručku*.
3. Pred nastavením výšky kosenia vyberte kľúč.
4. Nastavenia výšky kosenia



116-8588

decal116-8588

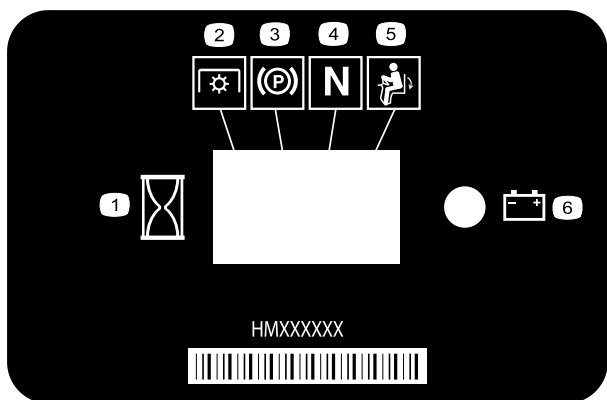
1. Prečítajte si *používateľskú príručku*.
2. Otáčaním gombíka uvoľnenia pojazdu uvoľnite pojazd, zasuňte gombík a utiahnite ho.
3. Potlačte stroj.



112-9028

decal112-9028

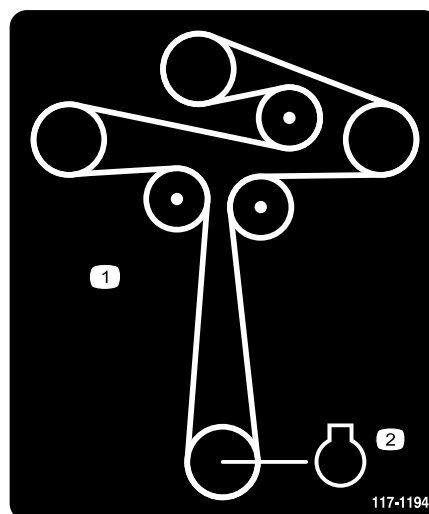
1. Výstraha – nepribližujte sa k pohyblivým častiam. Všetky kryty a štíty musia byť nasadené.



116-5610

decal116-5610

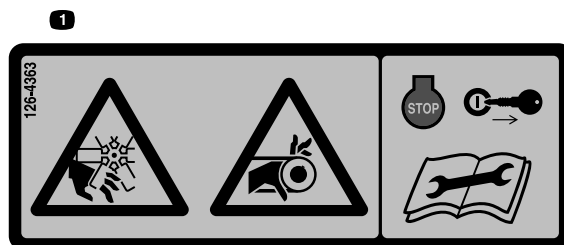
1. Hodinové počítadlo
2. Pomocný hriadeľ
3. Parkovacia brzda
4. Neutrál
5. Spínač operátora
6. Batéria



117-1194

decal117-1194

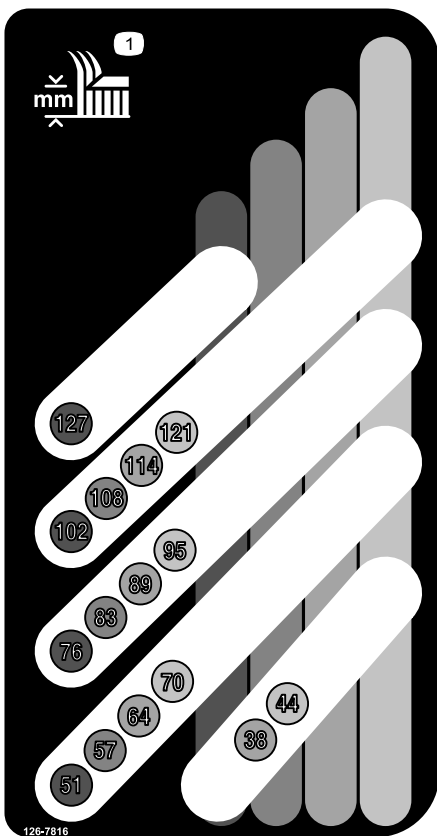
1. Vedenie remeňa
2. Motor



126-4363

decal126-4363

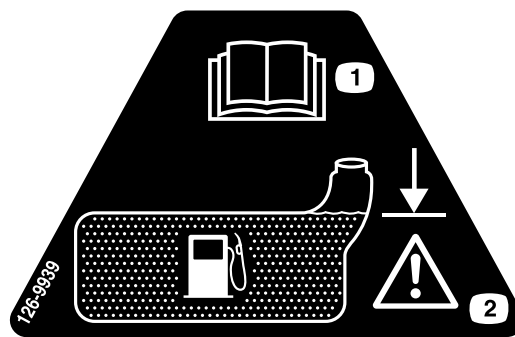
1. Riziko porezania/amputácie, ventilátor a riziko zachytenia, remeň. Pred úpravou, servisom alebo čistením stroja vypnite motor a vyberte kľúč.



126-7816

decal126-7816

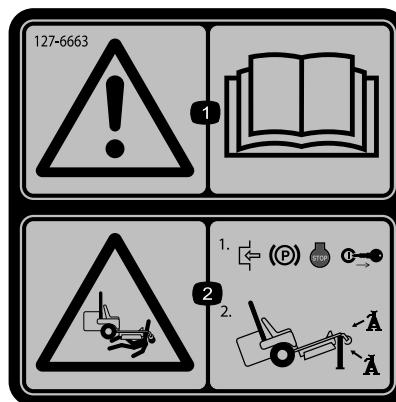
1. Výška kosenia



126-9939

decal126-9939

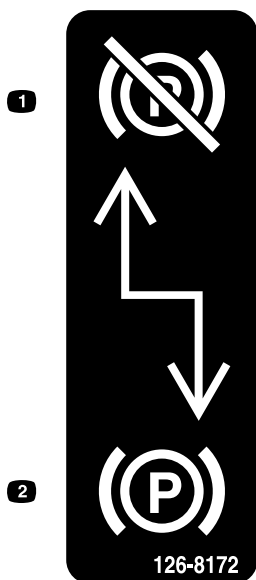
1. Prečítajte si *používateľskú príručku*.
2. Naplňte po spodnú časť plniaceho hrdla. Varovanie – nádrž neprepĺňajte.



127-6663

decal127-6663

1. Varovanie – prečítajte si *používateľskú príručku*.
2. Riziko pomliaždenia – zatiahnite parkovaciu brzdú, vypnite motor a vyberte kľúč. Stroj podoprite zdvihákmi.

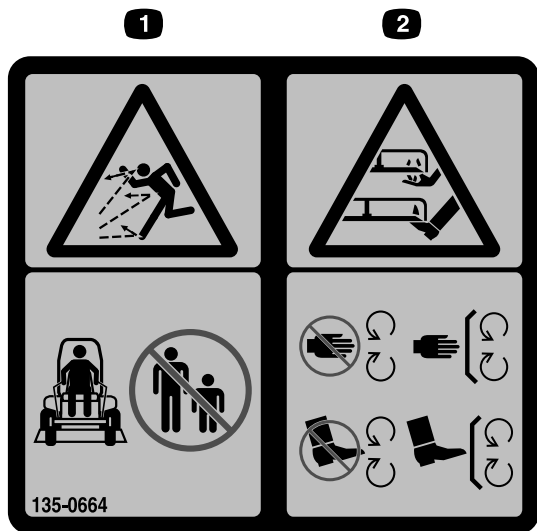


126-8172

decal126-8172

1. Parkovacia brzda uvoľnená
2. Parkovacia brzda zatiahnutá

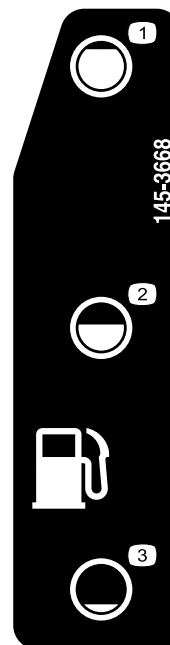




135-0664

decal135-0664

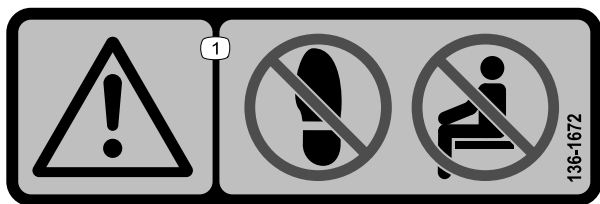
1. Riziko odskakovania predmetov – okolostojace osoby musia byt' v bezpečnej vzdialenosti.
2. Riziko porezania/amputácie rúk a nôh – nepribližujte sa k pohyblivým častiam, všetky kryty a štíty musia byť nasadené.



145-3668

decal145-3668

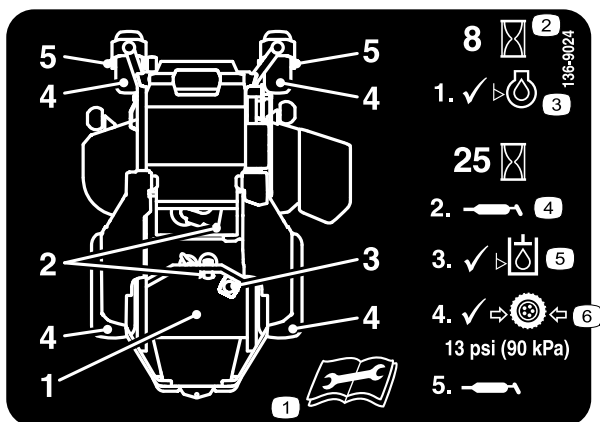
1. Palivo – plné
2. Palivo – 50 %
3. Palivo – prázdne



136-1672

decal136-1672

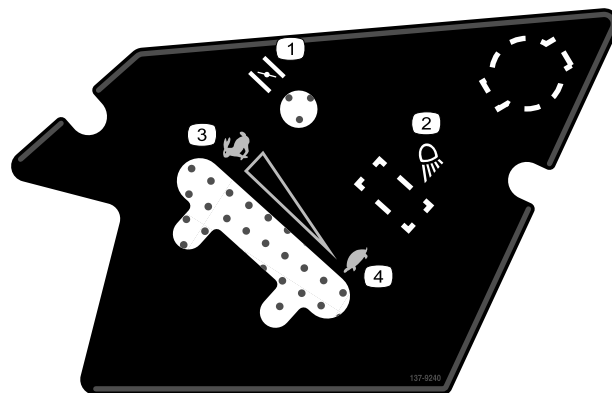
1. Varovanie – nestúpajte. Neprevážajte žiadne osoby.



136-9024

decal136-9024

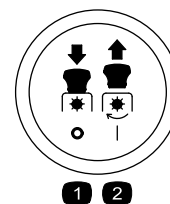
1. Pred vykonaním údržby si prečítajte *používateľskú príručku*.
2. Prevádzkové hodiny
3. Hladina motorového oleja
4. Mazací bod
5. Hladina hydraulické kvapaliny
6. Tlak v pneumatikách



137-9240

decal137-9240

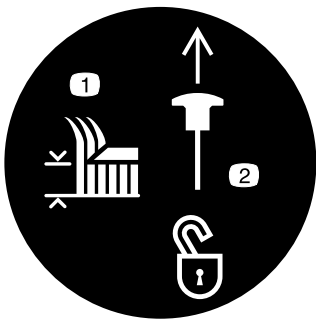
1. Sýtič
2. Pracovné osvetlenie
3. Rýchlo
4. Pomaly



decal145-3668

### Symbole na pomocnom hriadeľi

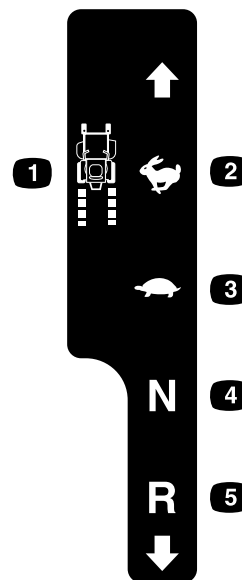
1. Pomocný hriadeľ – deaktivácia
2. Pomocný hriadeľ – aktivácia



decaltransportlock

### Prepravný zámok

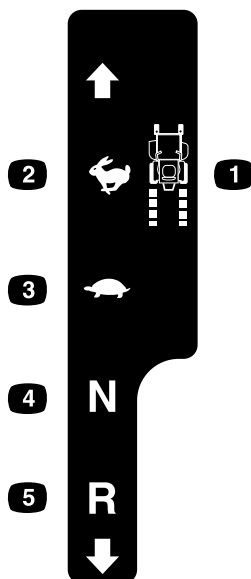
1. Výška kosenia
2. Potiahnutím nahor odomknete prepravný zámok



decalmotioncntrlrh-126-6183

### Pravá páka na ovládanie pohybu

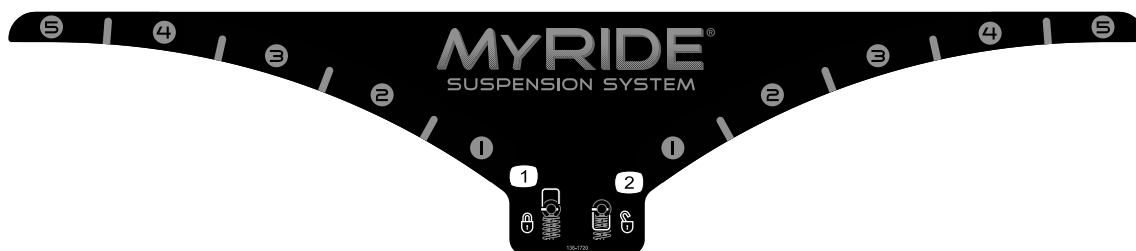
1. Rýchlosť stroja
2. Rýchlo
3. Pomaly
4. Neutrál
5. Cúvanie



decalmotioncntrlrh-126-6194

### Ovládanie pohybu doľava

1. Rýchlosť stroja
2. Rýchlo
3. Pomaly
4. Neutrál
5. Cúvanie



136-1720

decal136-1720

1. Vačka zamknutá
2. Vačka odomknutá



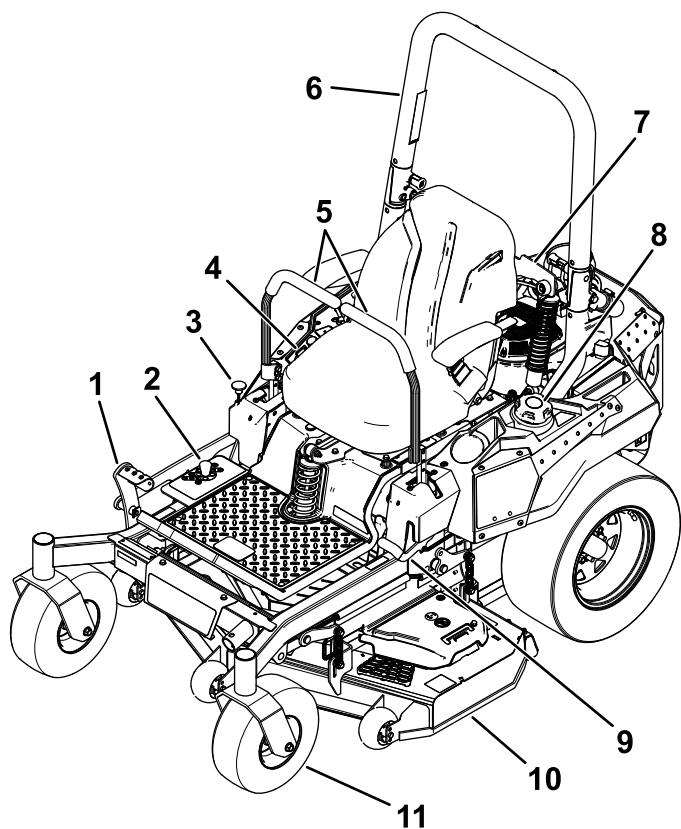
132-0871

decal132-0871

**Poznámka:** Tento stroj prešiel v súlade s príslušnou priemyselnou normou skúškou stability pri skúškach v statickej bočnej a pozdĺžnej polohe s maximálnym odporúčaným sklonom svahu uvedeným na štítku. Pozrite si pokyny na prevádzku stroja na svahoch uvedené v *používateľskej príručke* a tiež preverte podmienky, za akých budete prevádzkovať stroj. Podľa toho určite, či môžete stroj prevádzkovať v podmienkach, ktoré sú v daný deň a na danej lokalite. Zmeny terénu môžu spôsobiť zmenu prevádzky stroja na svahu.

1. Varovanie – prečítajte si *používateľskú príručku*. Všetci operátori musia pred používaním stroja absolvovať školenie. Noste ochranu sluchu.
2. Riziko porezania/amputácie rúk – nepribližujte sa k pohyblivým častiam, všetky kryty a štíty musia byť nasadené.
3. Riziko odskakovania predmetov – okolostojace osoby musia byť v bezpečnej vzdialenosti.
4. Riziko prevrátenia – pri nakladaní na prívies nepoužívajte dvojité rampy. Použite 1 rampu dostatočne širokú na stroj. Použite rampu so sklonom do  $15^\circ$ . Pri jazde nahor cúvajte a nadol zídite smerom vpred.
5. Riziko zrazenia – neprevádzajte žiadne osoby. Pri pohybe dozadu sa pozerajte za seba.
6. Riziko prevrhnutia – nepoužívajte stroj v blízkosti spádov ani na svahoch strmších ako  $15^\circ$ . Koste len na svahoch do  $15^\circ$ .

# Súčasti stroja



Obrázok 4

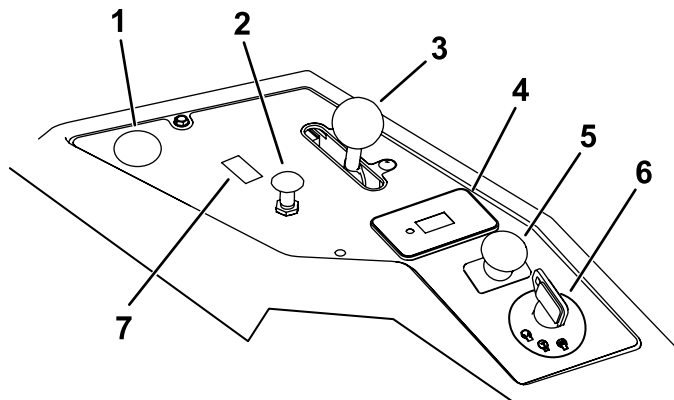
g327985

- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| 1. Pedál na zdvíhanie plošiny a nastavenie výšky kosenia | 7. Tlmič nárazov            |
| 2. Pozície výšky kosenia                                 | 8. Uzáver palivovej nádrže  |
| 3. Prepravný zámok                                       | 9. Páka parkovacej brzdy    |
| 4. Ovládacie prvky                                       | 10. Plošina kosačky         |
| 5. Páky na ovládanie pohybu                              | 11. Samonastavovacie koleso |
| 6. Priečny stabilizátor                                  |                             |

# Ovládacie prvky

Pred našartovaním motora a prevádzkou stroja sa oboznámte so všetkými ovládacími prvkami.

## Ovládací panel



Obrázok 5

g271171

- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| 1. Umiestnenie voliteľnej zásuvky | 5. Prepínač na ovládanie čepelí (pomocný hriadeľ)  |
| 2. Ovládanie sýtiča               | 6. Kľúčový spínač                                  |
| 3. Ovládanie škrtiacej klapky     | 7. Umiestnenie spínača súpravy voliteľných svetiel |
| 4. Hodinové počítadlo             |  |

## Kľúčový spínač

Kľúčový spínač, ktorý sa používa na spustenie a vypnutie motora, má 3 polohy: VYPNUTÉ, BEH a ŠTART. Pozrite si časť [Naštartovanie motora \(strana 24\)](#).

## Ovládanie sýtiča

Ovládanie sýtiča použite pri štartovaní studeného motora.

## Ovládanie škrtiacej klapky

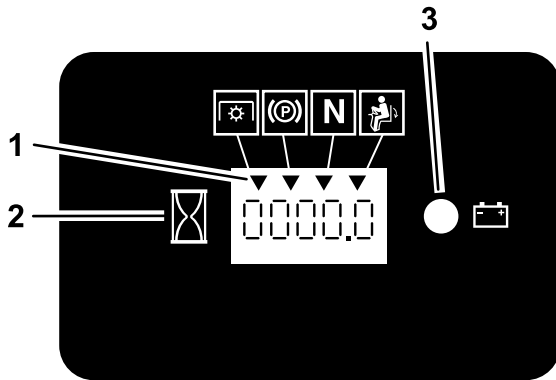
Škrtiaca klapka ovláda otáčky motora a jej páčka (plyn) má plynulé nastavenie od polohy POMALY až do polohy RÝCHLO ([Obrázok 5](#)).

## Prepínač na ovládanie čepelí (pomocný hriadeľ)

Prepínač na ovládanie čepelí označený piktogramom pomocného hriadeľa (PTO) slúži na pripojenie a odpojenie pohonu čepelí kosačky (Obrázok 5).

## Hodinové počítadlo

Hodinové počítadlo zaznamenáva počet hodín prevádzky motora. Hodiny sa zaznamenávajú, keď je motor v prevádzke. Podľa týchto hodín planujte pravidelnú údržbu (Obrázok 6).



Obrázok 6

g187133

1. Symboly bezpečnostného ochranného spínača
2. Hodinové počítadlo
3. Indikátor batérie

## Indikátory bezpečnostného ochranného spínača

Na hodinovom počítadle sú symboly, ktoré pomocou čierneho trojuholníka signalizujú nesprávne umiestnenie komponentu ochranného spínača (Obrázok 6).

## Indikátor batérie

Ak kľúčový spínač na niekoľko sekúnd otočíte do polohy ON (Zap.), v časti, kde sa bežne zobrazujú hodiny, sa zobrazí napätie batérie.

Indikátor batérie sa rozsvieti po otočení kľúčového spínača, a keď je úroveň nabitia pod správnu prevádzkovou úrovňou (Obrázok 6).

## Páky na ovládanie pohybu

Pomocou pák na ovládanie pohybu môžete riadiť stroj dopredu, dozadu a meniť smer (Obrázok 4).

## Poloha Neutrál/zamknuté

Keď vystupujete zo stroja, páky na ovládanie pohybu posuňte smerom von do polohy NEUTRÁL/ZAMKNUTÉ (Obrázok 25). Vždy, keď zastavíte stroj alebo ho necháte bez dozoru, umiestnite páky na ovládanie pohybu do polohy NEUTRÁL/ZAMKNUTÉ.

## Páka parkovacej brzdy

Vždy keď je motor vypnutý, zatiahnite parkovaciu brzdou, aby ste predišli náhodnému pohybu stroja.

## Ventil odpojenia prívodu paliva

Pri preprave alebo uskladnení stroja zatvorte ventil odpojenia prívodu paliva. Pozrite si časť [Používanie ventilu odpojenia prívodu paliva \(strana 29\)](#).

# Technické údaje

**Poznámka:** Parametre a dizajn sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

## Šírka

Bez plošiny kosačky	121 cm
S plošinou kosačky	125 cm

## Dĺžka

Dĺžka	208 cm
-------	--------

## Výška

Zdvihnutý priečny stabilizátor	Spustený priečny stabilizátor
179 cm	125 cm

## Závažie

S plnou palivovou nádržou	450 kg
Bez paliva	430 kg

## Nadstavce/príslušenstvo

K dispozícii je celý rad schválených nadstavcov a príslušenstva značky Toro na použitie so strojom pre posilnenie a rozšírenie jeho možností. Ak chcete získať zoznam všetkých schválených nadstavcov a príslušenstva, obráťte sa na autorizovaného distribútora spoločnosti Toro alebo navštívte lokalitu [www.Toro.com](http://www.Toro.com).

Ak chcete zaručiť optimálny výkon a zachovať platnosť bezpečnostnej certifikácie stroja, používajte len originálne náhradné diely a príslušenstvo značky Toro. Náhradné diely a príslušenstvo od iných výrobcov by mohlo byť nebezpečné a pri jeho použití by mohla skončiť platnosť záruky na produkt.

# Obsluha

**Poznámka:** Ľavá a pravá strana stroja sa určuje podľa bežnej prevádzkovej polohy.

## *Pred prevádzkou*

## Bezpečnosť pred prevádzkou

### Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Nedovoľte, aby stroj obsluhovali alebo servis vykonávali deti alebo nevyškolené osoby. Miestne predpisy môžu obmedzovať vek obsluhy. Majiteľ zodpovedá za školenie všetkých operátorov a mechanikov.
- Skontrolujte oblasť, v ktorej budete používať stroj, a odstráňte všetky predmety, ktoré by mohli brániť v prevádzke stroja alebo od neho odlietavať.
- Oboznámte sa s bezpečnou prevádzkou zariadenia, ovládacími prvkami operátora a bezpečnostnými označeniami.
- Skontrolujte, či sú pripojené a správne fungujú ovládacie prvky vyžadujúce prítomnosť operátora, bezpečnostné spínače a štíty. Ak nefungujú správne, stroj nepoužívajte.
- Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať. Pred servisom, úpravou, tankovaním, čistením alebo skladovaním nechajte stroj vychladnúť.
- Pred kosením skontrolujte stroj a uistite sa, či rezacie zostavy fungujú správne.
- Vyhodnoťte terén, aby ste zistili, aké vybavenie je vhodné a aké nadstavce alebo príslušenstvo sú potrebné na riadnu a bezpečnú prevádzku stroja.
- Noste vhodný odev vrátane ochranných okuliarov, dlhých nohavíc, pevnej protišmykovej obuvi a ochrany sluchu. Dlhé vlasy si zviažte dozadu a nenoste voľný odev ani voľné šperky.
- Na stroji neprevádzajte žiadne osoby.
- Okolostojaci a domáce zvieratá sa počas prevádzky stroja nesmú nachádzať v jeho blízkosti. Ak sa niekto k stroju priblíži, vypnite stroj aj s príslušenstvom.
- Stroj nepoužívajte, ak na ňom nie sú namontované a riadne funkčné všetky kryty a bezpečnostné prvky, ako sú deflektory. V prípade potreby vymeňte opotrebované alebo poškodené časti.

## Bezpečnosť pri manipulácii s palivom

- Palivo je mimoriadne horľavé a extrémne výbušné. Požiar alebo výbuch paliva môže popáliť vás a iné osoby a môže poškodiť majetok.
  - Zapáleniu paliva statickým výbojom zabránite odstránením stroja z nákladného auta alebo prívesu a doplnením paliva na zemi, mimo všetkých vozidiel. Ak to nie je možné, položte prenosnú nádobu na palivo na zem mimo všetkých vozidiel a naplňte ju; potom do stroja natankujte palivo z palivovej nádoby, nie z trysky dávkovača paliva.
  - Palivovú nádrž naplňajte na rovnom podklade v exteriéri, v otvorenom priestore a keď je motor studený. Utrite všetko rozliate palivo.
  - S palivom nemanipulujte počas fajčenia alebo keď sa v blízkosti nachádza otvorený oheň alebo iskry.
  - Kým je motor spustený alebo horúci, neskladajte palivový uzáver ani nedopĺňajte palivo do palivovej nádrže.
  - Ak sa palivo rozleje, nepokúšajte sa štartovať motor. Vyhýbajte sa akýmkoľvek zdrojom zapalovania, kým sa palivové výpary nerozptýlia.
  - Palivo skladujte v schválenej nádobe a uchovávajte ho mimo dosahu detí.
- Palivo je po požití škodlivé alebo smrteľné. Dlhodobé vystavenie výparom môže spôsobiť vážne zranenia a ochorenia.
  - Vyhňte sa dlhodobému vdychovaniu výparov.
  - Rukami a tvárou sa nepribližujte k dýze ani otvoru palivovej nádrže.
  - Palivo uchovávajte mimo očí a pokožky.
- Stroj ani nádobu na palivo neskladujte na miestach s otvoreným plameňom, iskrami alebo kontrolkami, napríklad na ohrievači vody alebo iných spotrebičoch.
- Stroj nepoužívajte, ak nie je celý výfukový systém na svojom mieste a v dobrom prevádzkovom stave.
- Udržujte trysku dávkovača paliva v kontakte s okrajom palivovej nádrže alebo kanistra po celý čas tankovania. Nepoužívajte zariadenie na zamknutie otvorenia trysky.
- Ak ste si palivo vyliali na odev, okamžite sa prezlečte.
- Neprepĺňajte palivovú nádrž. Nasadte uzáver palivovej nádrže a bezpečne ho utiahnite.
- Z rezacej jednotky, tmiča výfuku, pohonov a motorového priestoru odstráňte trávu a nečistoty, aby ste predchádzali požiarom. Vyčistite rozliaty olej alebo palivo.

# Dopĺňanie paliva

## Odporúčané palivo

- Najlepšie výsledky dosiahnete používaním čistého čerstvého (menej ako 30 dní starého) bezolovnatého benzínu s oktánovým číslom 87 alebo vyšším (podľa metódy klasifikácie (R + M)/2).
- **Etanol:** benzín s obsahom až 10 % etanolu alebo 15 % MTBE (metyltercbutyléter) je prijateľný. Etanol a MTBE nie sú rovnaké látky. Benzín s 15 % etanolu (E15) nie je schválený na používanie. **Nikdy nepoužívajte benzín, ktorý obsahuje viac ako 10 % etanolu,** napríklad E15 (obsahuje 15 % etanolu), E20 (obsahuje 20 % etanolu) alebo E85 (obsahuje až 85 % etanolu). Používanie neschváleného benzínu môže spôsobiť problémy s výkonom alebo poškodenie motora, na ktoré sa nemusí vzťahovať záruka.
- **Nepoužívajte** benzín s obsahom metanolu.
- V zimnom období **neuskladňujte** palivo v palivovej nádrži ani v palivových kanistroch bez použitia palivového stabilizátora.
- Do benzínu **nepridávajte** olej.

## Použitie stabilizátor/kondicionér

V stroji používajte palivový stabilizátor/kondicionér a využijete nasledujúce výhody:

- Ak sa dodržiavajú pokyny výrobcu stabilizátora paliva, palivo vďaka nemu zostáva dlhšie čerstvé.
- Čistí motor počas prevádzky.
- Eliminuje hromadenie glazúry podobnej gume v palivovom systéme, čo sťažuje štartovanie.

**Dôležité:** Nepoužívajte palivá obsahujúce metanol alebo etanol.

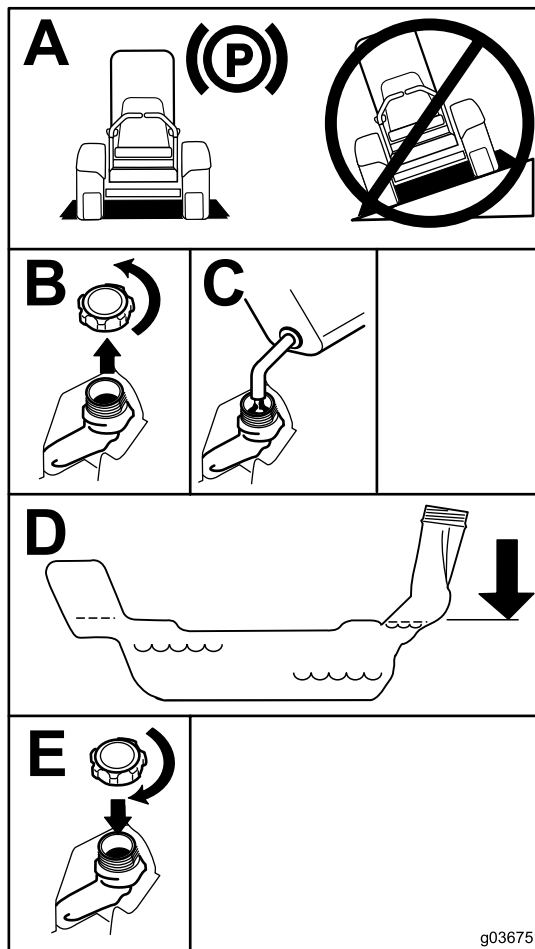
Do paliva dolejte správne množstvo stabilizátora/kondicionéra paliva.

**Poznámka:** Stabilizátor/kondicionér paliva je najúčinnejší, keď sa zmieša s čerstvým palivom. Ak chcete minimalizovať potenciálne hromadenie glazúry v palivovom systéme, neustále používajte stabilizátor paliva.

## Plnenie palivovej nádrže

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu.
2. Zatiahnite parkovaciu brzdu.
3. Vypnite motor a vyberte kľúč.
4. Vyčistite okolie uzáveru palivovej nádrže.
5. Naplňte palivovú nádrž po spodnú časť plniaceho hrdla ([Obrázok 7](#)).

**Poznámka:** Palivo nedopĺňajte úplne doplna palivovej nádrže. Prázdny priestor v nádrži umožňuje expanziu paliva.



Obrázok 7

g036751

## Vykonávanie dennej údržby

Každý deň pred naštartovaním stroja vykonajte postupy pred každým použitím/každodennej údržby uvedené v časti [Údržba \(strana 33\)](#).

## Zábeh nového stroja

Zabehtnutie motora do plného výkonu trvá určitú dobu. Nové plošiny a pohonné systémy kosačiek majú zároveň väčšie trenie, čo motor ešte väčšmi zaťažuje. Počítajte s tým, že plnú výkonnosť dosiahne nový stroj približne po 40 až 50 hodinách zábehu.



# Používanie systému ochrany proti prevráteniu (ROPS)

## ⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Ak chcete predísť zraneniu alebo smrti v dôsledku prevrátenia vozidla, udržiavajte priečny stabilizátor v úplne zdvihnutej uzamknutej polohe a používajte bezpečnostný pás.

Uistite sa, že je bezpečnostný pás zaistený k stroju.

## ⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

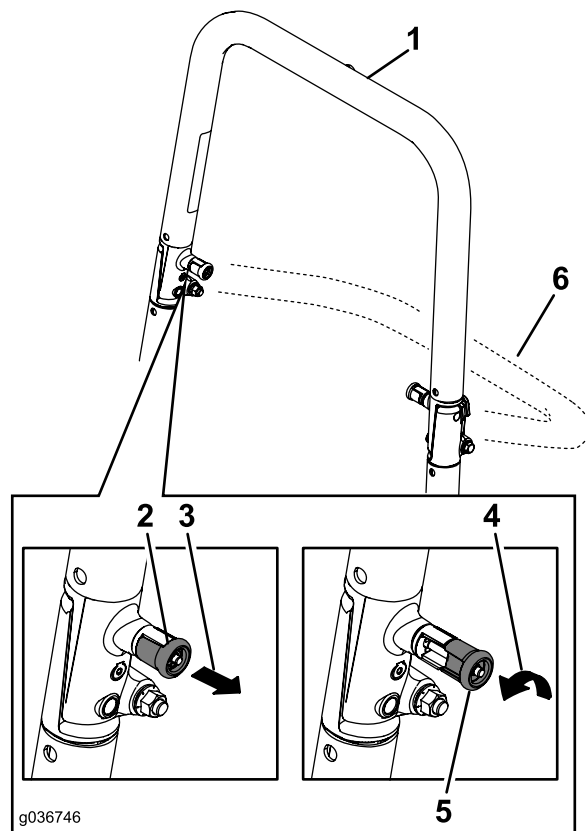
Keď je priečny stabilizátor v dolnej polohe, k dispozícii nie je žiadna ochrana pred prevrátením.

- Priečny stabilizátor spúšťajte len v nevyhnutných prípadoch.
- Bezpečnostný pás nepoužívajte, keď je priečny stabilizátor v dolnej polohe.
- Jazdite pomaly a opatrne.
- Hneď ako to dovoľí voľný priestor, zdvihnite priečny stabilizátor.
- Pred jazdou pod akýmikoľvek objektmi starostlivo skontrolujte voľný priestor nad hlavou (t.j. konáre, vchody, elektrické vodiče) a zabráňte kontaktu s nimi.

## Spustenie priečneho stabilizátora

**Dôležité:** Priečny stabilizátor spúšťajte len v nevyhnutných prípadoch.

1. Ak chcete spustiť priečny stabilizátor, zatlačte na vrchnú časť priečneho stabilizátora smerom dopredu.
2. Vytiahnite oba gombíky a otočte ich o 90 ° tak, aby neboli aktivované (Obrázok 8).
3. Spustite priečny stabilizátor do spodnej polohy (Obrázok 8).



Obrázok 8

1. Priečny stabilizátor v zvislej polohe
2. Gombík systému ROPS v zaistenej polohe
3. Vytiahnite gombík systému ROPS.
4. Otočte gombík systému ROPS o 90 stupňov.
5. Gombík systému ROPS v nezaistenej polohe
6. Priečny stabilizátor v zloženej polohe

## Zdvih priečneho stabilizátora

**Dôležité:** Bezpečnostný pás vždy používajte s priečnym stabilizátorom vo zdvihnutej polohe.

1. Priečny stabilizátor zdvihnite do prevádzkovej polohy a otáčajte gombíky, kým sa čiastočne neposunú do drážok (Obrázok 8).
2. Priečny stabilizátor zdvihnite do úplne zdvihnutej polohy a zároveň tlačte na vrchnú časť priečneho stabilizátora, aby kolíky zapadli na miesto, keď sa zarovnajú s otvormi (Obrázok 8).
3. Zatlačte priečny stabilizátor a uistite sa, že sú oba kolíky zaistené.

# Použitie bezpečnostného ochranného systému

## ▲ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Ak sú bezpečnostné ochranné spínače odpojené alebo poškodené, stroj by sa mohol neočakávane naštartovať a spôsobiť zranenie osôb.

- Nemanipulujte s ochrannými spínačmi.
- Denne kontrolujte prevádzku ochranných spínačov a pred prevádzkou stroja vymeňte všetky poškodené spínače.

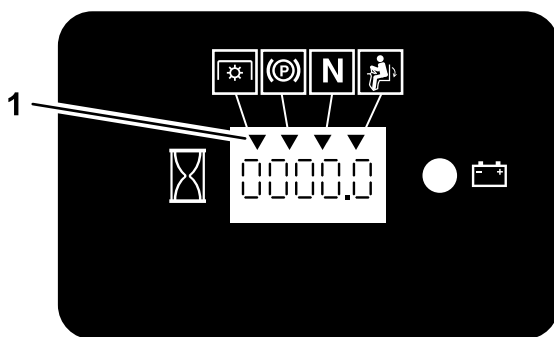
## Oboznámenie sa s bezpečnostným ochranným systémom

Bezpečnostný ochranný systém bráni štartovaniu motora, kým nie sú splnené tieto podmienky:

- Parkovacia brzda je zatiahnutá.
- Prepínač na ovládanie čepelí (PTO) je deaktivovaný.
- Páky na ovládanie pohybu sú v polohe NEUTRÁL/ZAMKNUTÉ.

Bezpečnostný ochranný systém zároveň vypne motor, vždy keď sa páky na ovládanie pohybu pri zatiahnutí brzdy presunú z polohy NEUTRÁL-LOCK (Neutrál/zamknuté) alebo keď sa po aktivácii pomocného hriadeľa obsluha postaví zo sedadla.

Hodinové počítadlo má indikátory upozorňujúce používateľa, keď je komponent bezpečnostného ochranného systému v správnej polohe. Keď je komponent v správnej polohe, na obrazovke sa zobrazí indikátor.



Obrázok 9

g187670

1. Indikátory sa zobrazujú, keď sú komponenty bezpečnostného ochranného systému v správnej polohe

# Skúška bezpečnostného ochranného systému

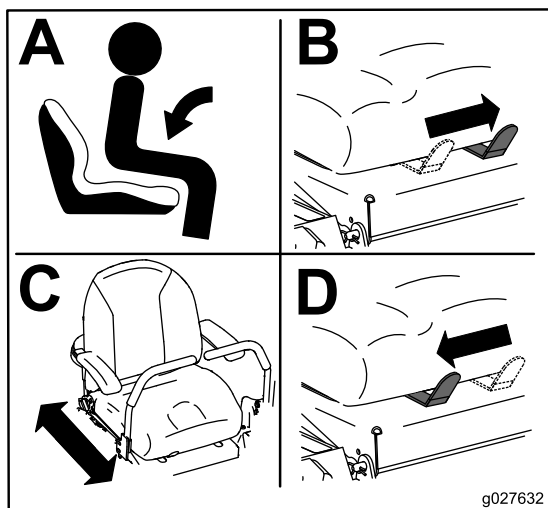
**Servisný interval:** Pri každom použití alebo denne

Pred každým použitím stroja vyskúšajte bezpečnostný ochranný systém. Ak bezpečnostný systém nefunguje tak, ako je opísané nižšie, dajte ho hneď opraviť autorizovanému servisnému predajcovi.

1. Sadnite si na sedadlo, zatahnite parkovacia brzdu a nastavte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) do polohy ON (Zap.). Skúste naštartovať motor – nemalo by sa to podariť.
2. Sadnite si na sedadlo, zatahnite parkovacia brzdu a nastavte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) do polohy OFF (Vyp.). Presuňte ľubovoľnú páku na ovládanie pohybu mimo polohy NEUTRAL-LOCK (Neutrál/zamknuté). Skúste naštartovať motor – nemalo by sa to podariť. Zopakujte to s druhou ovládacou pákou.
3. Sadnite si na sedadlo, zatahnite parkovacia brzdu, prepnite prepínač na ovládanie čepelí (PTO) do polohy OFF (Vyp.) a nastavte páky na ovládanie pohybu do polohy NEUTRÁL/ZAMKNUTÉ. Teraz naštartujte motor. Keď je motor spustený, uvoľnite parkovacia brzdu, zapnite prepínač ovládania čepelí (PTO) a jemne sa zdvihnite zo sedadla. Motor by sa mal vypnúť.
4. Sadnite si na sedadlo, zatahnite parkovacia brzdu, prepnite prepínač na ovládanie čepelí (PTO) do polohy OFF (Vyp.) a nastavte páky na ovládanie pohybu do polohy NEUTRÁL/ZAMKNUTÉ. Teraz naštartujte motor. Keď je motor spustený, posuňte ľubovoľnú páku na ovládanie pohybu do stredu a posuňte sa (dopredu alebo dozadu). Motor by sa mal vypnúť. Zopakujte to s druhou pákou na ovládanie pohybu.
5. Sadnite si na sedadlo, uvoľnite parkovacia brzdu, posuňte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) do polohy OFF (Vyp.) a nastavte páky na ovládanie pohybu do polohy NEUTRÁL-LOCK (Neutrál/zamknuté). Skúste naštartovať motor – nemalo by sa to podariť.

## Nastavenie polohy sedadla

Sedadlo možno posúvať dopredu a dozadu. Nastavte si sedadlo tak, aby ste sa cítili pohodlne a aby ste mali dobrú kontrolu nad strojom (Obrázok 10).



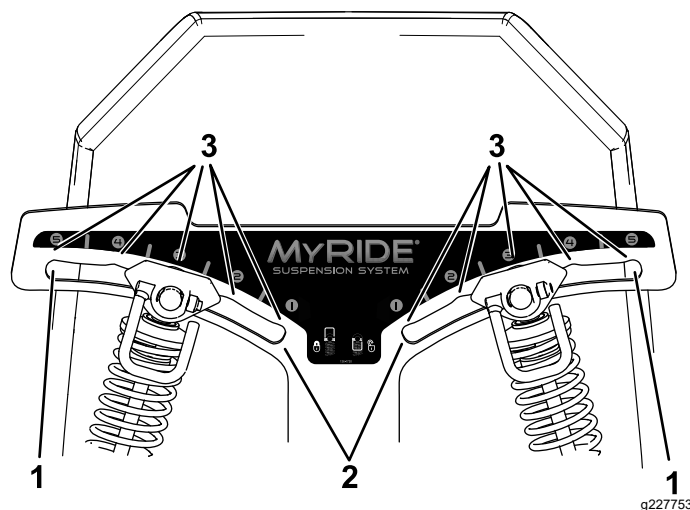
Obrázok 10

g027632

## Nastavenie zadných tlmičov nárazov

Systém odpruženia MyRide™ sa prispôsobuje tak, aby bola jazda plynulá a pohodlná. Rýchlu a jednoduchú zmenu systému odpruženia možno dosiahnuť nastavením 2 zadných tlmičov nárazov. Nastavte systém odpruženia tak, aby ste sa cítili pohodlne.

Otvory na zadné tlmiče nárazov majú vyznačené čiarky pre lepšiu orientáciu. Zadné tlmiče nárazov možno nastaviť kamkoľvek v otvore, nielen k vyznačeným čiarkam. Na nasledujúcom obrázku sú znázornené polohy od najmäkšieho nastavenia po najpevnejšie, ako aj polohy jednotlivých čiariok (Obrázok 11).

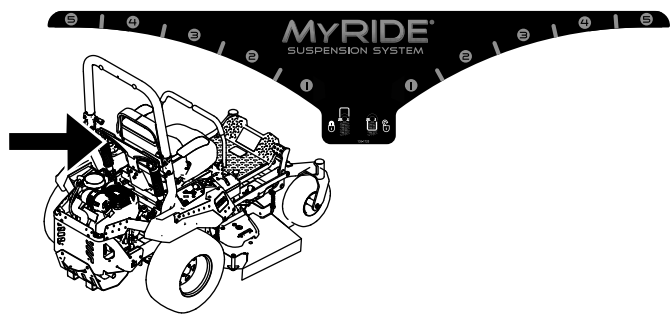


Obrázok 11

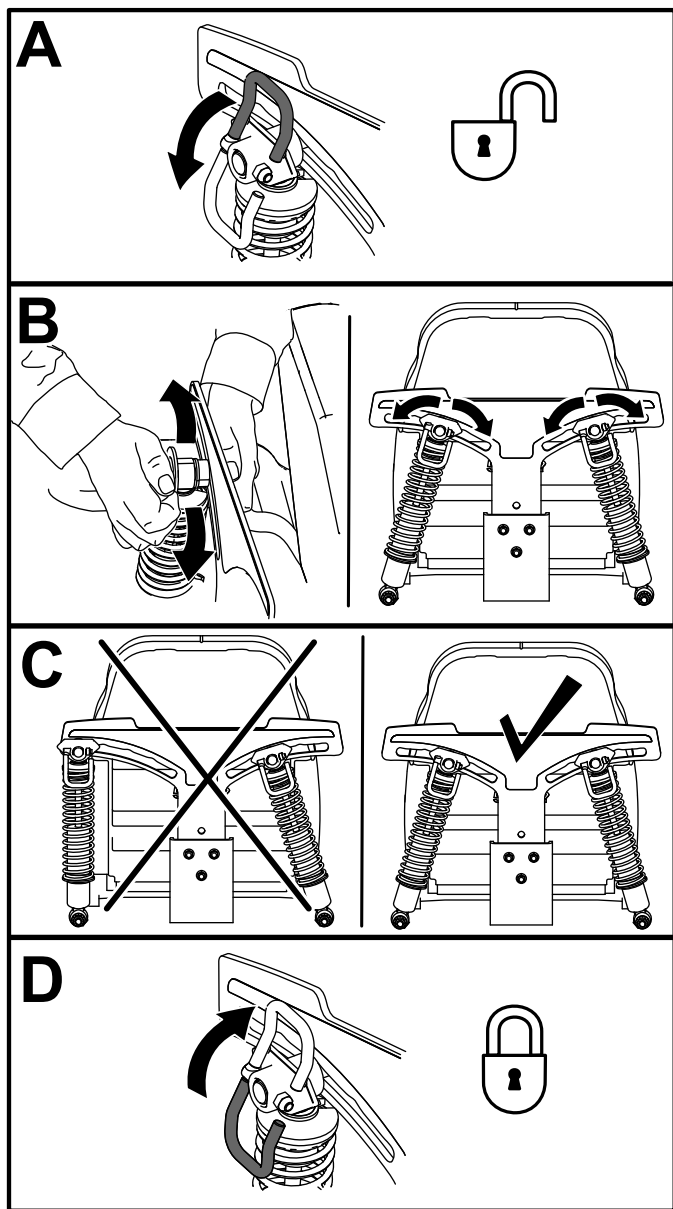
1. Najpevnejšie nastavenie
2. Najmäkšie nastavenie
3. Čiarky pri otvoroch

**Poznámka:** Dbajte na to, aby boli ľavý a pravý zadný tlmič nárazov vždy nastavené v rovnakej polohe.

Nastavte zadné tlmiče nárazov (Obrázok 12).



g329642



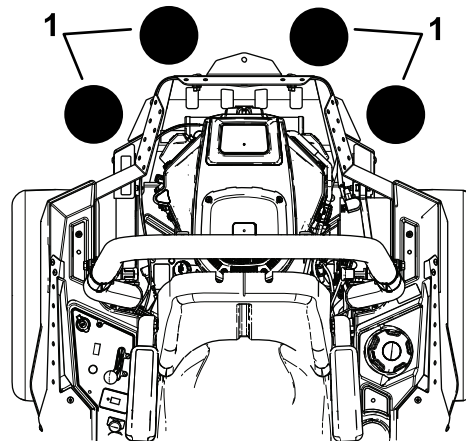
g227751

Obrázok 12

## Používanie nastavcov a príslušenstva

Používajte len nastavce a príslušenstvo schválené spoločnosťou Toro.

Ak na niektoré zo 4 miest znázornených na **Obrázok 13** pridáte viacero súprav na montáž príslušenstva (t. j. súpravu lyžice alebo univerzálnu montážnu súpravu), pridajte súpravu predného závažia. Súpravu predného závažia vám poskytne autorizovaný servisný predajca.



g037417

Obrázok 13

1. Keď sú na týchto miestach namontované 2 alebo viaceré súpravy na montáž príslušenstva, pridajte súpravu predného závažia.

## Počas prevádzky

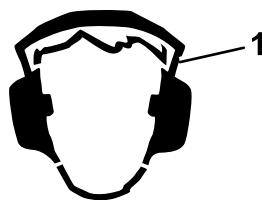
### Bezpečnosť počas prevádzky

#### Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Majiteľ alebo operátor môže predchádzať nehodám, ktoré môžu spôsobiť zranenie alebo poškodenie majetku, a je zodpovedný za takéto nehody.
- Práca so strojom si vyžaduje maximálnu pozornosť. Nerozptyľujte sa žiadnym spôsobom, v opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu alebo poškodeniu majetku.
- Nepracujte so strojom, ak ste chorí, unavení alebo pod vplyvom alkoholu alebo drog.
- Kontakt s čepeľou môže mať za následok vážne zranenie. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať. Keď otočíte kľúč do polohy OFF (Vyp.), motor by sa mal

vypnúť a čepeľ by sa mala zastaviť. V opačnom prípade prestaňte stroj okamžite používať a obráťte sa na autorizovaného servisného predajcu.

- Stroj prevádzkujte len pri dobrej viditeľnosti a za vhodných poveternostných podmienok. Nepracujte so strojom, ak hrozia blesky.
- Udržujte ruky a nohy v bezpečnej vzdialenosti od rezacích jednotiek. Udržujte odstup od výstupného otvoru.
- Nekoste počas cúvania, pokiaľ to nie je absolútne nevyhnutné. Pred cúvaním sa vždy pozerajte dole smerom za seba.
- V blízkosti neprehľadných oblastí, kríkov, stromov alebo iných objektov, ktoré by mohli obmedziť viditeľnosť, buďte extrémne opatrní.
- Keď nekosíte, zastavte všetky čepele.
- Ak stroj zasiahne nejaký predmet alebo začne vibrovať, okamžite vypnite motor, vyberte kľúč (ak je vo výbave) a pred kontrolou poškodenia stroja počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti prestanú pohybovať. Pred pokračovaním v prevádzke vykonajte všetky nevyhnutné opravy.
- Pri zatáčaní so strojom do zákrut, na križovatkách a chodníkoch spomaľte a buďte veľmi opatrní. Vždy získajte povolenie na cestu.
- Pred opustením pozície operátora vykonajte nasledujúce opatrenia:
  - Stroj zaparkujte na rovnom povrchu.
  - Deaktivujte pomocný hriadeľ a spustite nadstavce.
  - Zatiahnite parkovaciu brzdu.
  - Vypnite motor a vyberte kľúč.
  - Počkajte, kým sa nezastavia všetky pohyblivé časti.
- Motor prevádzkujte len v dobre vetraných oblastiach. Výfukové plyny obsahujú oxid uhoľnatý, ktorý je po vdýchnutí smrteľný.
- Naštartovaný stroj nikdy nenechávajte bez dozoru.
- Ťahané zariadenie pripájajte k stroju výlučne za čap.
- Stroj nepoužívajte, ak na ňom nie sú namontované a riadne funkčné všetky kryty a bezpečnostné prvky, ako sú deflektory. V prípade potreby vymeňte opotrebované alebo poškodené časti.
- Používajte len príslušenstvo a nadstavce schválené spoločnosťou Toro.
- Tento stroj produkuje hladinu hluku, ktorá presahuje 85 dBA na úrovni ucha operátora a môže počas dlhšieho vystavenia spôsobiť stratu sluchu.



Obrázok 14

g229846

1. Noste ochranu sluchu.

- Z rezacej jednotky, pohonov, výfuku a motora odstráňte trávu a nečistoty, aby ste predišli požiaru.
- Pri štartovaní motora stojte v bezpečnej vzdialenosti od čepelí.
- Sledujte dráhu výstupu z kosačky a dávajte pozor, aby pokosená tráva nezasahovala žiadne osoby. Vyhýbajte sa odhadzovaniu materiálu na stenu alebo inú prekážku, pretože sa môže odraziť naspäť smerom k vám.
- Pri prechode plochami bez trávy a pri presune stroja do oblasti prevádzky a späť zastavte čepele, znížte rýchlosť stroja a jazdite opatrne.
- Nemeňte otáčky regulátora motora ani neprekračujte otáčky motora.
- Stroje tohto druhu a činnosť kosenia často priťahujú pozornosť detí. Nikdy nepočítajte s tým, že deti ostanú tam, kde ste ich videli naposledy.
- Deti musia byť mimo oblasti prevádzky a pod dohľadom zodpovednej dospeléj osoby, ktorá nie je operátorom.
- Dávajte pozor, a ak deti vstúpia do oblasti prevádzky, stroj vypnite.
- Pred cúvaním alebo zmenou smeru stroja sa pozrite nadol a na všetky smery, či niekde nie sú malé deti.
- Neprevádzajte deti na stroji ani v prípade, že sa čepele nepohybujú. Deti by mohli spadnúť a utrieť vážny úraz alebo by vám mohli prekážať v bezpečnom používaní stroja. Deti, ktoré ste v minulosti odviezli, by sa mohli bez varovania znova objaviť v oblasti prevádzky a mohli by ste ich zraziť.

## Bezpečnosť so systémom na ochranu pred prevrátením (ROPS)

- Systém ROPS je integrálne bezpečnostné zariadenie. Nedemontujte zo stroja komponenty systému ROPS.
- Uistite sa, že je zapnutý bezpečnostný pás a že ho môžete v prípade núdze rýchlo uvoľniť.
- Priečny stabilizátor uchovávajte v úplne zdvihnutej uzamknutej polohe, a keď je priečny stabilizátor zdvihnutý, vždy používajte bezpečnostný pás.

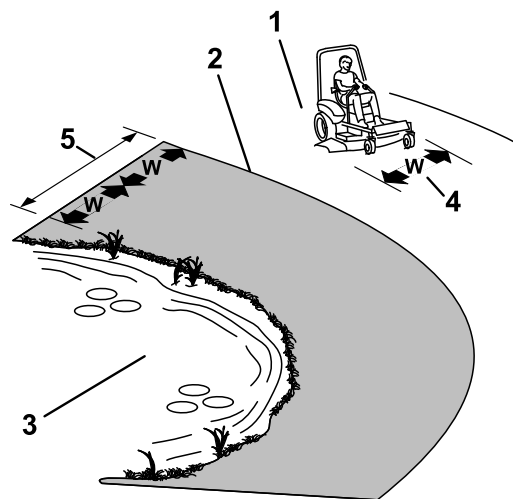
- Pred jazdou pod akýmkoľvek objektmi starostlivo skontrolujte voľný priestor nad hlavou a zabráňte kontaktu s nimi.
- Vymeňte poškodené komponenty systému ROPS. Neopravujte ani neupravujte ich.
- Keď je priečny stabilizátor v dolnej polohe, k dispozícii nie je žiadna ochrana pred prevrátením.
- Kolesá prepadávajúce cez hrany, priekopy, prudké svahy alebo voda môže spôsobiť prevrátenie, v dôsledku ktorého môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo smrti.
- Bezpečnostný pás nepoužívajte, keď je priečny stabilizátor dole.
- Priečny stabilizátor spustíte, len keď je to absolútne nevyhnutné. Len čo to svetlá výška dovoľuje, hneď ho zdvihnite.
- V prípade prevrátenia zavezte stroj k autorizovanému servisnému predajcovi a nechajte skontrolovať systém ochrany proti prevráteniu (ROPS).
- So systémom ROPS používajte len príslušenstvo a nastavce schválené spoločnosťou Toro.

## Bezpečnosť na svahu

- Svahy sú hlavným faktorom pri nehodách súvisiacich so stratou ovládania a pri prevrátení, ktoré môžu mať za následok vážne alebo smrteľné zranenie. Operátor nesie zodpovednosť za bezpečnú prevádzku na svahu. Pri ovládaní stroja na svahu sa musí postupovať mimoriadne opatrne. Pred používaním stroja na svahu vykonajte nasledujúce opatrenia:
  - Prečítajte si pokyny týkajúce sa práce na svahu, ktoré nájdete v príručke a na stroji, a oboznámte sa s nimi.
  - Určte približný sklon svahu pomocou priloženého indikátora uhla.
  - Stroj nikdy nepoužívajte na svahoch strmších ako 15°.
  - Vyhodnoťte stav konkrétnej lokality a určite, či je svah bezpečný na prevádzku stroja. Pri tomto vyhodnotení sa riadte zdravým rozumom a dobrým úsudkom. Zmeny terénu, napríklad vlhkosť, môžu rýchlo ovplyvniť prevádzku stroja na svahu.
- Nebezpečenstvá identifikujte pod svahom. Stroj nikdy nepoužívajte v blízkosti spádov, priekop, násypov, vody alebo iných nebezpečenstiev. Stroj sa môže náhle prevrátiť, keď koleso prejde cez okraj. Zachovávajte bezpečnú vzdialenosť (dvojnásobok šírky stroja) medzi strojom a akýmkoľvek nebezpečenstvom. Trávu na týchto

miestach koste pomocou ručne vedenej kosačky alebo krovinoresu.

- Vyhýbajte sa štartovaniu, zastavovaniu alebo otáčaniu stroja na svahoch. Nevykonávajte náhle zmeny rýchlosti alebo smeru a stroj otáčajte pomaly a postupne.
- Stroj neprevádzkujte za podmienok, pri ktorých je ohrozená trakcia, riadenie alebo stabilita. Majte na pamäti, že pri prevádzke stroja na mokrej tráve, svahoch alebo dole kopcom môže stroj stratiť trakciu. Strata trakcie pohonu kolies môže spôsobiť pošmyknutie a nemožnosť brzdiť a riadiť stroj. Stroj sa môže pošmyknúť aj po zastavení pohonu kolies.
- Odstráňte alebo označte prekážky, napríklad priekopy, diery, vyjazdené koľaje, nerovnosti, skaly alebo iné skryté nebezpečenstvá. Vysoká tráva môže skryť prekážky. Stroj sa môže na nerovnom teréne prevrátiť.
- Pri práci s príslušenstvom alebo nadstavcami postupujte zvlášť opatrne. Môžu zmeniť stabilitu stroja a spôsobiť stratu kontroly. Dodržiavajte pokyny týkajúce sa protizávaží.
- Ak je to možné, pri prevádzke stroja na svahoch nechajte plošinu spustenú na zemi. Po zdvihnutí plošiny pri prevádzke na svahoch môže stroj stratiť stabilitu.



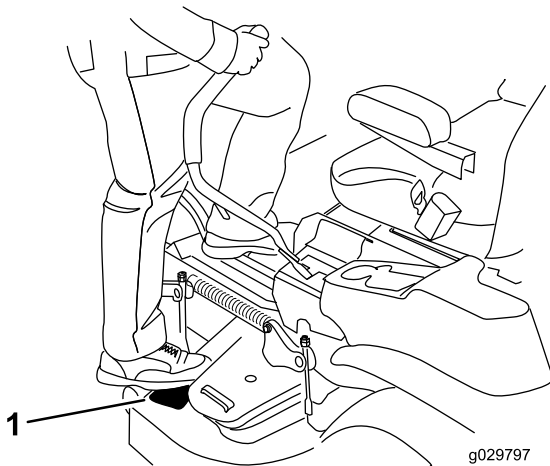
Obrázok 15

1. Bezpečná zóna – stroj používajte tu na svahoch menších ako 15° alebo na rovných priestranstvách.
2. Nebezpečná zóna – na svahoch väčších ako 15° a v blízkosti spádov alebo vody použite ručne vedenej kosačky alebo krovinoresu.
3. Voda
4.  $W$  = šírka stroja
5. Zachovávajte bezpečnú vzdialenosť (dvojnásobok šírky stroja) medzi strojom a akýmkoľvek nebezpečenstvom.

g221745

# Nástup na stanovište operátora

Pri nastupovaní na stanovište operátora použite plošinu kosačky ako schodík (Obrázok 16).



Obrázok 16

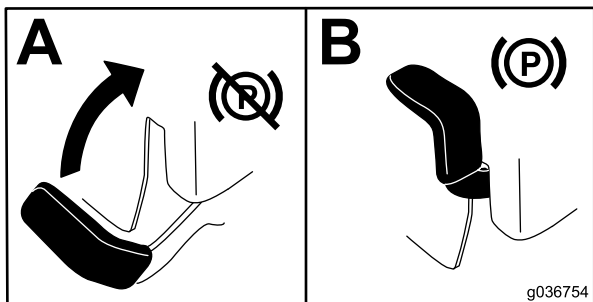
1. Postavte sa sem.

# Používanie parkovacej brzdy

Vždy, keď stroj zastavíte alebo ho necháte bez dozoru, zatiahnite parkovaciu brzdú.

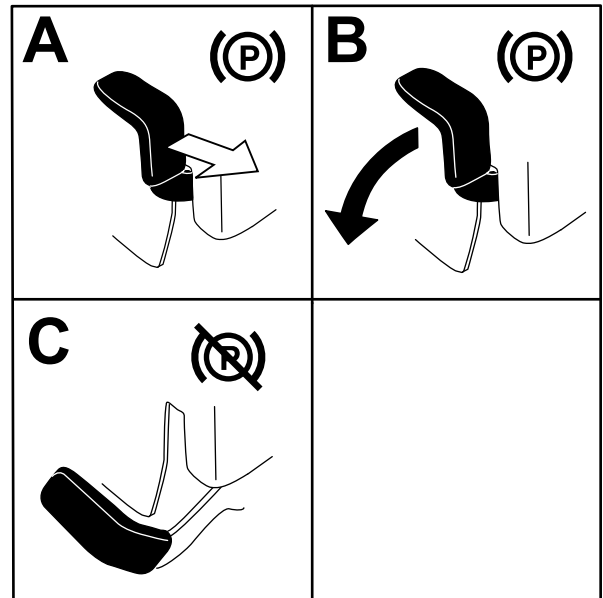
## Zatiahnutie parkovacej brzdy

Stroj zaparkujte na rovnom povrchu.



Obrázok 17

# Uvoľnenie parkovacej brzdy



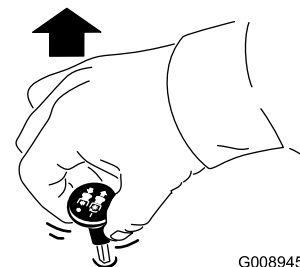
Obrázok 18

# Používanie prepínača na ovládanie čepelí (PTO)

Prepínač na ovládanie čepelí (PTO) spúšťa a zastavuje čepele kosačky a všetky elektrické nadstavce.

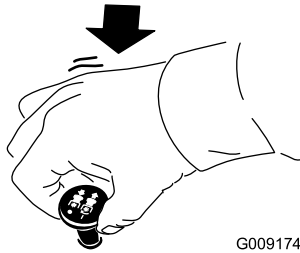
## Zapnutie prepínača na ovládanie čepelí (PTO)

**Poznámka:** Aktivácia prepínača na ovládanie čepelí (PTO) so škrtiacou klapkou v polovičnej polohe alebo menšej spôsobuje nadmerné opotrebovanie hnacích remeňov.



Obrázok 19

## Vypnutie prepínača na ovládanie čepelí (PTO)



G009174

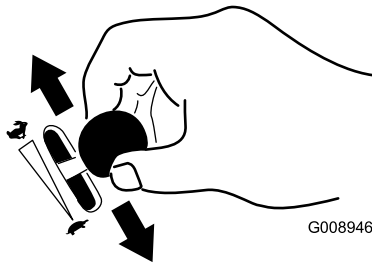
g009174

Obrázok 20

## Používanie plynovej páčky

Plynovou páčkou možno pohybovať od polohy RÝCHLO až do polohy POMALY (Obrázok 21).

Pri zapínaní čepelí (PTO) vždy používajte polohu RÝCHLO.



G008946

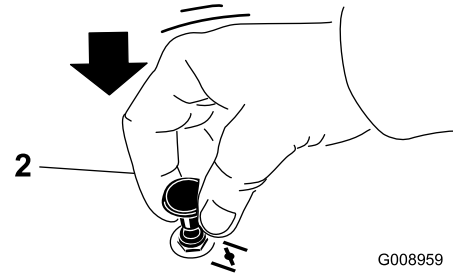
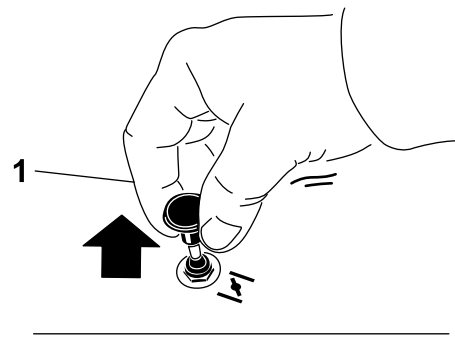
g008946

Obrázok 21

## Používanie sýtiča

Pri štartovaní studeného motora použite sýtič.

1. Pred použitím kľúčového spínača vytiahnutím ovládacieho gombíka zapnete sýtič (Obrázok 22).
2. Po naštartovaní motora zatlačte gombík sýtiča späť, čím sýtič vypnete (Obrázok 22).



G008959

g008959

Obrázok 22

1. Poloha ON (Zap.)

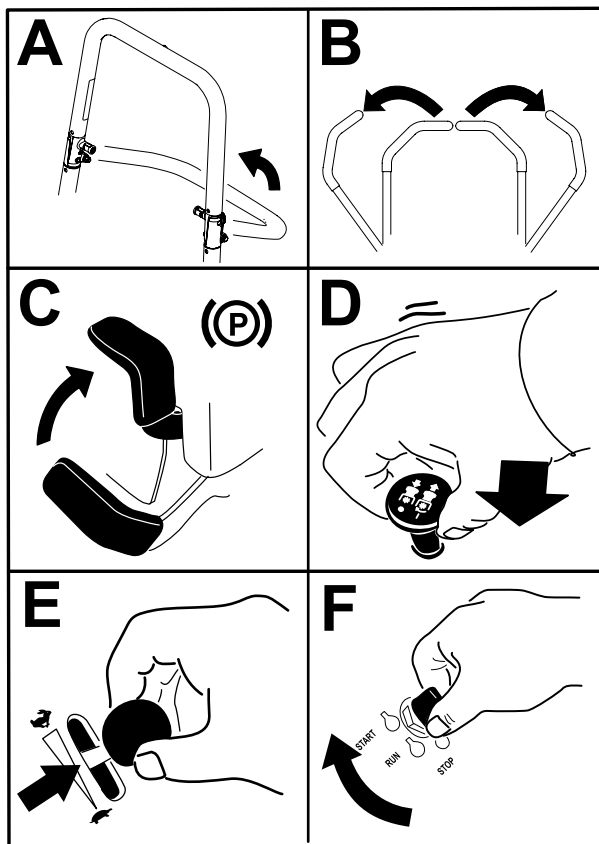
2. Poloha OFF (Vyp.)

## Naštartovanie motora

**Poznámka:** Zahriaty alebo horúci motor nemusí vyžadovať použitie sýtiča.

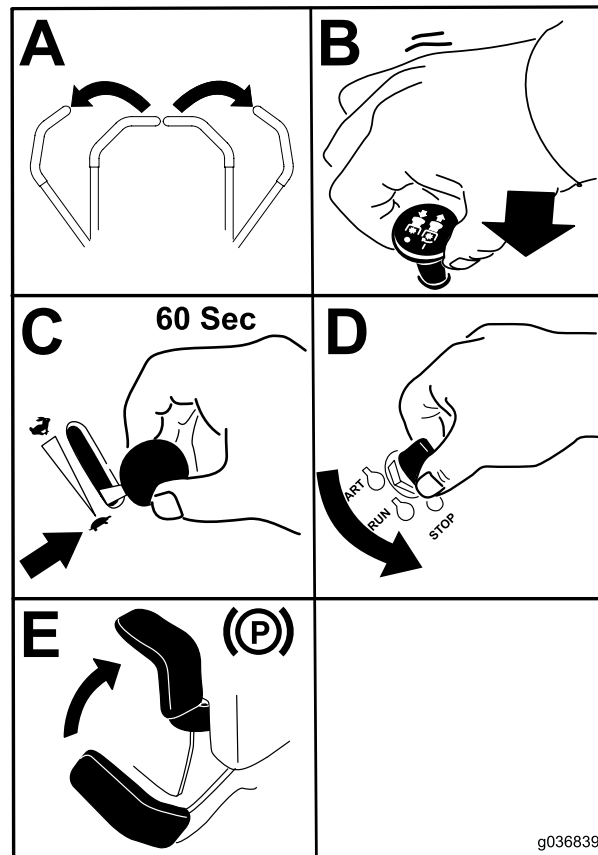
**Dôležité:** Nenechajte štartér bežať súvisle dlhšie než 5 sekúnd. Ak štartér pracuje súvisle dlhšie ako 5 sekúnd, môže sa poškodiť. Ak motor nenaštartuje, pred ďalším pokusom o naštartovanie počkajte 10 sekúnd.





Obrázok 23

g227548



Obrázok 24

g036839

g036839

## Vypnutie motora

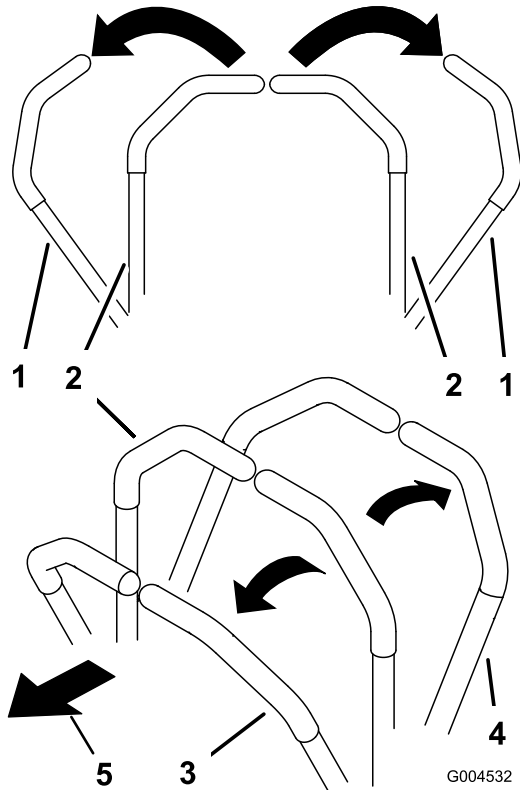
### ⚠ VÝSTRAHA

Deti alebo okolostojaci sa môžu zraniť, ak posunú alebo sa pokúsia prevádzkovať stroj, ktorý je bez dozoru.

Keď nechávate stroj bez dozoru, vždy vyberte kľúč a zatiahnite parkovaciu brzdu.

**Dôležité:** Pred prepravou alebo uskladnením stroja sa uistite, či je ventil odpojenia prívodu paliva zatvorený, pretože môže dochádzať k úniku paliva. Pred prepravou zatiahnite parkovaciu brzdú. Nezabudnite vybrať kľúč, pretože sa môže spustiť palivové čerpadlo a spôsobiť vybitie batérie.

# Používanie pák na ovládanie pohybu



Obrázok 25

1. Páky na ovládanie pohybu – poloha NEUTRAL-LOCK (Neutrál/zamknuté)
2. Stredová, odomknutá poloha
3. Dopredu
4. Cúvanie
5. Predná časť stroja

## Jazda so strojom

Hnacie kolesá sa otáčajú nezávisle a sú poháňané hydraulickými motormi na každej náprave. Jedna strana sa môže otáčať dozadu a súčasne druhá dopredu, takže stroj sa v podstate dokáže otočiť na mieste. Tým sa výrazne zlepšujú manévrovacie schopnosti stroja, ale môže chvíľu trvať, kým si na tento spôsob pohybu zvyknete.

Ovládací prvok škrtiacej klapky reguluje otáčky motora, ktoré sa merajú ako otáčky za minútu. Najlepší výkon dosiahnete posunutím plynovej páčky do polohy FAST (Rýchlo). Počas kosenia vždy používajte plný plyn.

## ⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Stroj môže zatáčať veľmi rýchlo. Môžete nad ním stratiť kontrolu a spôsobiť si úraz alebo sa môže poškodiť samotný stroj.

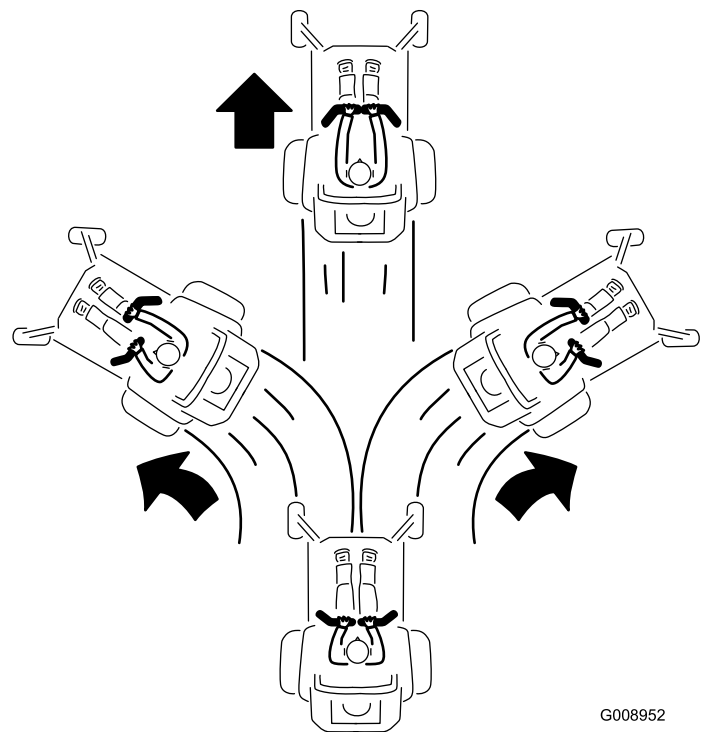
- Pri zatáčaní buďte opatrní.
- Pred ostrými zatáčkami spomaľte.

## Jazda dopredu

**Poznámka:** Ak pohnete ovládacími pákami trakčného pohonu so zatahnutou parkovacou brzdou, motor sa vypne.

Ak chcete stroj zastaviť, presuňte páky ovládania pohybu do NEUTRÁLNEJ polohy.

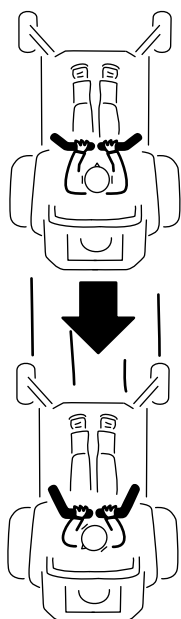
1. Uvoľnite parkovaciu brzdú.
2. Posuňte páky na ovládanie pohybu do stredovej odomknutej polohy.
3. Pomaly potlačte páky na ovládanie pohybu smerom dopredu (Obrázok 26). Stroj sa pohne vpred.



Obrázok 26

## Cúvanie

1. Posuňte páky na ovládanie pohybu do stredovej odomknutej polohy.
2. Pri cúvaní pomaly tlačte páky na ovládanie pohybu smerom dozadu (Obrázok 27).



G008953

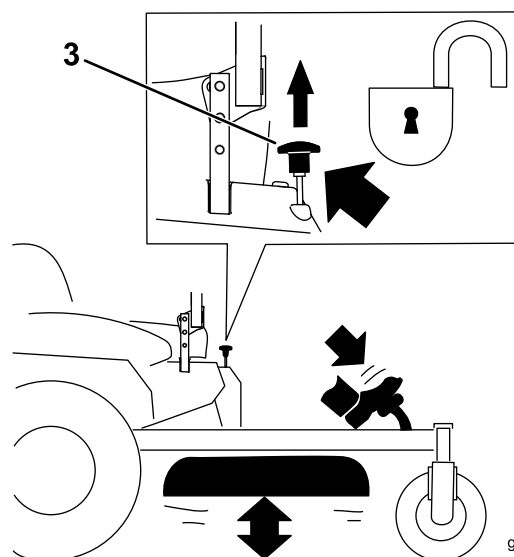
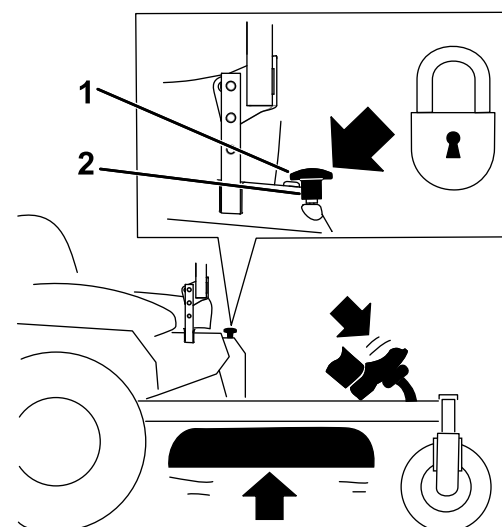
Obrázok 27

g008953

## Nastavenie výšky kosenia

### Použitie prepravného zámku

Prepravný zámok má 2 polohy a používa sa s pedálom na zdvíhanie plošiny. K dispozícii sú polohy ZAMKNUTÉ a ODOMKNUTÉ pre prepravnú polohu plošiny kosačky (Obrázok 28).



g037050

g037050

Obrázok 28

Polohy prepravného zámku

1. Gombík prepravného zámku
2. Poloha ZAMKNUTÉ – plošina kosačky je zaistená v prepravnej polohe.
3. Poloha ODOMKNUTÉ – plošina kosačky nie je zaistená v prepravnej polohe.

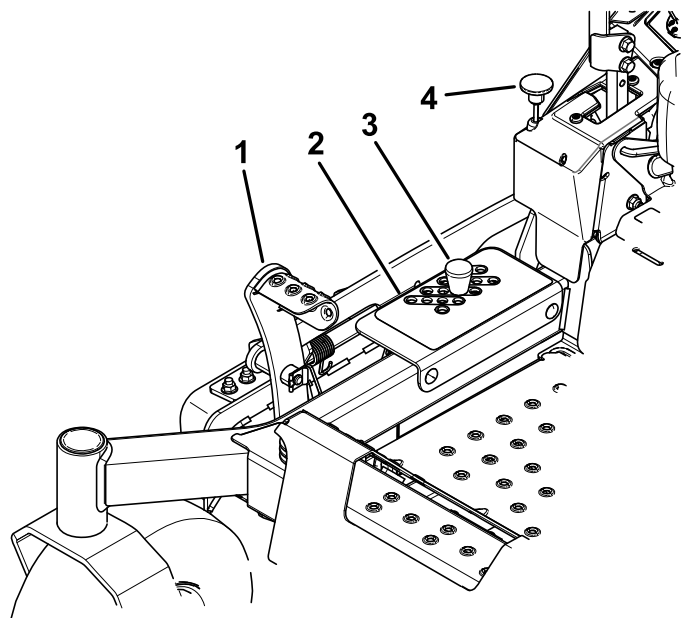
## Nastavenie kolíka na nastavenie výšky kosenia

Výšku kosenia môžete nastaviť od 38 do 127 mm v intervale 6 mm posunutím kolíka na nastavenie výšky kosenia do otvorov v rôznych polohách.

1. Prepravný zámok presuňte do polohy ZAMKNUTÉ.
2. Nohou zatlačte pedál na zdvíhanie plošiny a zdvihnite plošinu kosačky do PREPRAVNEJ polohy

(tiež poloha výšky kosenia 127 mm), ako je znázornené na **Obrázok 29**.

3. Vyberte kolík z konzoly určujúcej výšku kosenia (**Obrázok 29**).
4. V konzole určujúcej výšku kosenia zvolte otvor zodpovedajúci požadovanej výške kosenia a zasuňte doň kolík (**Obrázok 29**).
5. Zatlačte pedál na zdvíhanie plošiny, vytiahnite nahor gombík prepravného zámku a pomaly spúšťajte plošinu kosačky.



**Obrázok 29**

g327983

- |                                       |                                      |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Pedál na zdvíhanie plošiny         | 3. Kolík na nastavenie výšky kosenia |
| 2. Otvory na nastavenie výšky kosenia | 4. Gombík prepravného zámku          |

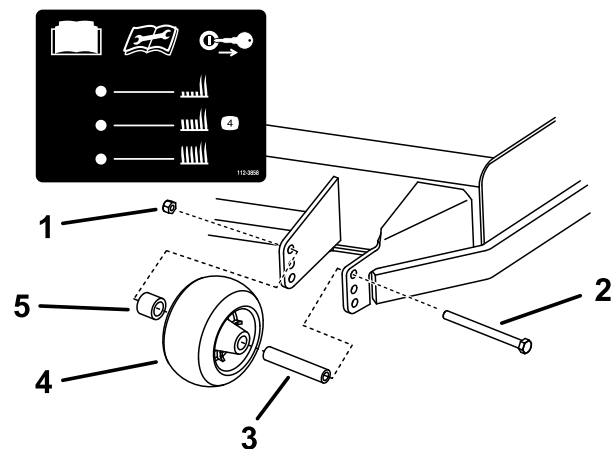
## Nastavenie valcov na ochranu pred zasiahnutím zeme

Pri každej zmene výšky kosenia nastavte aj výšku valcov na ochranu pred zasiahnutím zeme.

**Poznámka:** Valce na ochranu pred zasiahnutím zeme nastavte tak, aby sa na normálnom, plochom kosenom priestore nedotýkali zeme.

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepeľ a zatiahnite parkovaciu brzdu.
2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.

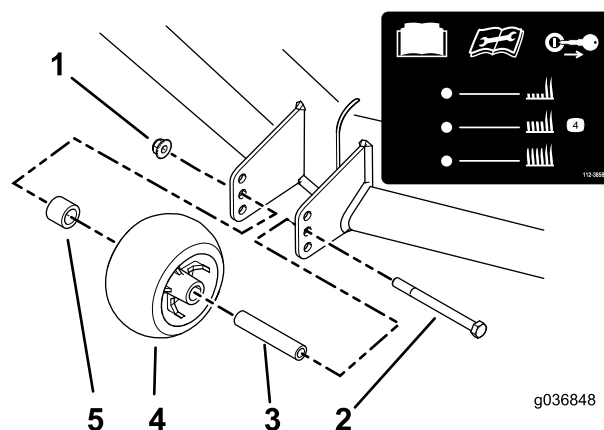
3. Valce na ochranu pred zasiahnutím zeme nastavte tak, ako je znázornené na **Obrázok 30** a **Obrázok 31**.



**Obrázok 30**

g321510

- |                      |   |
|----------------------|---|
| 1. Matica s prírubou | 4. Valec na ochranu pred zasiahnutím zeme |
| 2. Skrutka           | 5. Rozpera                                |
| 3. Puzdro            |   |



**Obrázok 31**

g036848

g036848

- |                      |   |
|----------------------|---|
| 1. Matica s prírubou | 4. Valec na ochranu pred zasiahnutím zeme |
| 2. Skrutka           | 5. Rozpera                                |
| 3. Puzdro            |   |

## Provozné tipy

### Používanie rýchleho nastavenia klapky

Najlepšie kosenie a maximálnu cirkuláciu vzduchu dosiahnete pri nastavení motora do polohy FAST. Dôkladné pokosenie trávy vyžaduje prúdenie vzduchu, preto výšku kosenia nenastavujte na takú nízku hodnotu, pri ktorej sa plošina kosačky úplne

zaborí do nepokosenej trávy. Vždy sa snažte jednu stranu kosačky udržiavať mimo nepokosenej trávy, vďaka čomu do plošiny bude prúdiť vzduch.

## Prvé kosenie trávnik

Trávu koste s o niečo vyšším nastavením ako zvyčajne, čím zaručíte, že pri nastavenej výške kosenia plošina kosačky nezasiahne nerovný povrch. Vo všeobecnosti však platí, že najvhodnejšie je nastaviť výšku kosenia, ktorú ste používali v minulosti. Pri kosení trávy vyššej ako 15 cm môže byť vhodné pokosiť trávnik dvakrát, aby ste zaručili prijateľnú kvalitu kosenia.

## Kosenie trávy do tretiny listov

Najlepšie je kosiť listy len do tretiny. Nižšie nastavenie sa bežne neodporúča, no využiť ho možno vtedy, keď je tráva riedka, alebo na sklonku jesene, keď tráva rastie pomalšie.

## Zmeny smeru kosenia

Meňte smer kosenia, aby boli listy trávy neustále vzpriamené. Pomôže to zároveň rozptýliť pokosenú trávu, čím sa zlepšuje jej rozklad a hnojenie trávnik.

## Kosenie v správnych intervaloch

Tráva rastie počas jednotlivých ročných období rôzne rýchlo. Ak chcete zachovať rovnakú výšku kosenia, častejšie koste na začiatku jari. Keď začne tráva uprostred leta rásť pomalšie, koste ju menej často. Ak nemôžete kosiť dlhší čas, najskôr koste s vyšším nastavením kosenia a potom trávnik pokoste o dva dni znova s nižším nastavením.

## Kosenie pri nižšej rýchlosti

Ak chcete zlepšiť kvalitu kosenia, za určitých podmienok využívajte nižšiu rýchlosť.

## Vyhýbajte sa koseniu trávy príliš nkrátko

Pri kosení nerovnomerného trávnik nastavte vyššiu výšku kosenia, aby ste nezasiahli korene.

## Zastavenie stroja

Ak musíte pri kosení zastaviť pohyb dopredu, na trávnik môže spadnúť väčšie množstvo pokosenej trávy. Ak tomu chcete predísť, so zapojenými čepeľami prejdite na už pokosenú časť alebo pri pohybe dopredu uvoľnite plošinu kosačky.

## Čistenie spodnej časti plošiny kosačky

Po každom použití vyčistite zo spodnej časti plošiny kosačky všetku pokosenú trávu a nečistoty. Ak sa pokosená tráva a nečistoty nahromadia vnútri plošiny kosačky, kvalita kosenia bude časom neuspokojivá.

## Údržba čepelí

Počas celej sezóny kosenia čepele neustále brúste, pretože ostrá čepel kosí čisto bez toho, aby trhala alebo drvila listy trávy. Roztrhané a rozdrvené listy trávy na okrajoch hnednú, čo spomaľuje ich rast a zvyšuje pravdepodobnosť chorôb. Ostrosť a akékoľvek opotrebovanie alebo poškodenie čepelí kosačky kontrolujte po každom použití. V prípade potreby vybrúste všetky štrbiny a nabrúste čepele. V prípade poškodenia alebo opotrebovania čepele ihneď vymeňte za originálne náhradné čepele značky Toro.

## Po prevádzke

## Bezpečnosť po prevádzke

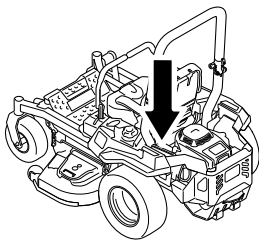
## Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Skôr než odídete z polohy operátora, zatiahnite parkovaciu brzdu, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať. Pred servisom, úpravou, tankovaním, čistením alebo skladovaním nechajte stroj vychladnúť.
- Z rezacej jednotky, tlmiča výfuku, pohonov a motorového priestoru odstráňte trávu a nečistoty, aby ste predchádzali požiarom. Vyčistite rozliaty olej alebo palivo.
- Pred uskladnením alebo prepravou stroja vypnite prívod paliva a vyberte kľúč.

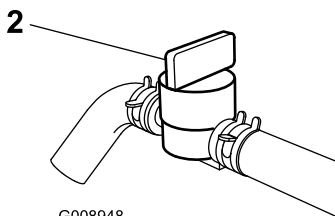
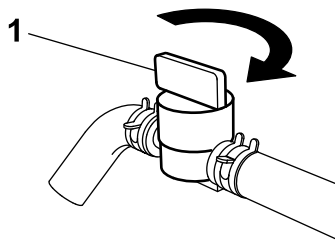
## Používanie ventilu odpojenia prívodu paliva

Ventil odpojenia prívodu paliva zatvorte pri preprave, údržbe a skladovaní ([Obrázok 32](#)).

Dbajte na to, aby bol ventil odpojenia prívodu paliva otvorený pri štartovaní motora.



g036849



G008948

g036849

Obrázok 32

1. Poloha ON (Zap.)

2. Poloha OFF (Vyp.)

## Používanie vypúšťacích ventilov hnacích kolies

### ⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

V pohyblivých častiach pohonu pod plošinou motora sa môžu zachytiť ruky, čo môže viesť k vážnemu zraneniu.

Skôr než budete manipulovať s vypúšťacími ventilmi hnacích kolies, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.

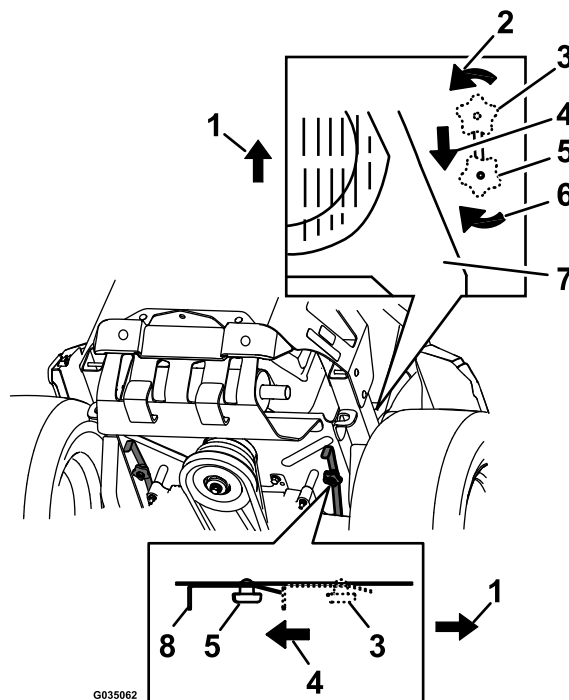
### ⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Motor a jednotky hydraulického pohonu sa môžu veľmi zahriať. Keď sa dotknete horúceho motora alebo jednotiek hydraulického pohonu, môžete sa vážne popáliť.

Skôr než budete manipulovať s vypúšťacími ventilmi hnacích kolies, nechajte motor a jednotky hydraulického pohonu úplne vychladnúť.

Vypúšťacie ventily hnacích kolies sa nachádzajú vľavo a vpravo pod plošinou motora.

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí a zatiahnite parkovaciu brzdú.
2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Za sedadlom vyhľadajte páčky na odpojenie motora, dole na ľavej a pravej strane rámu.
4. Ak chcete stroj tlačiť, posuňte oba gombíky na odpojenie motora dozadu a zaistite ich (Obrázok 33).
5. Pred tlačením stroja uvoľnite parkovaciu brzdú.



Obrázok 33

1. Predná časť stroja
2. Otočte gombík uvoľnenia odpojenia motora proti smeru hodinových ručičiek a uvoľnite ho.
3. Poloha páčky pri prevádzke stroja
4. Potiahnite páčku týmto smerom a tlačte stroj.
5. Poloha páčky pri tlačení stroja
6. Otočte gombík uvoľnenia odpojenia motora v smere hodinových ručičiek a utiahnite ho.
7. Motor
8. Uvoľnite páčku

6. Ak chcete stroj používať, posuňte gombíky na odpojenie motora do polohy DOPREDU a zaistite ich (Obrázok 33).

## Preprava stroja

Na prepravu stroja použite ťažkotonážny príves alebo kamión. Použite rampu s plnou šírkou. Uistite sa, že príves alebo kamión má všetky potrebné brzdy,

osvetlenie a značenie v súlade so zákonom. Pozorne si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny. Znalosť týchto informácií môže pomôcť vám alebo okolitým osobám predísť zraneniu. Postupujte podľa miestnych vyhlášok pre prívesy a požiadaviek na zväzovanie.

### ▲ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Jazda na ulici alebo na ceste bez smeroviek, svetiel, reflexného značenia alebo označenia pomaly idúceho vozidla je nebezpečná a môže viesť k nehode s následným zranením.

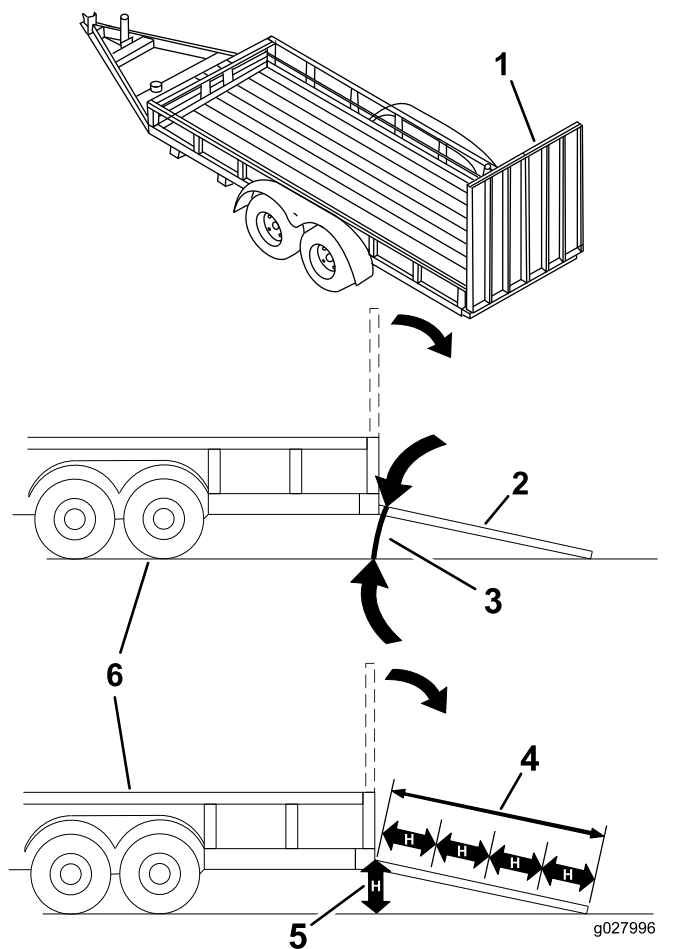
So strojom nejazdite po verejnej ulici ani po ceste.

### Výber prívesu

### ▲ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Nakladanie stroja na príves alebo nákladné vozidlo zvyšuje možnosť prevrátenia a mohlo by pri ňom dôjsť k vážnemu zraneniu alebo smrti (Obrázok 34).

- Používajte len rampu na celú šírku stroja. Nepoužívajte samostatné rampy na každú stranu stroja.
- Medzi rampou a zemou alebo medzi rampou a prívesom či nákladným vozidlom zachovávajte maximálne 15-stupňový uhol.
- Uistite sa, že rampa je v porovnaní s výškou plošiny prívesu alebo nákladného vozidla od zeme minimálne štyrikrát dlhšia. Zaručí sa tým, že uhol rampy neprekročí 15 stupňov od rovného povrchu.



Obrázok 34

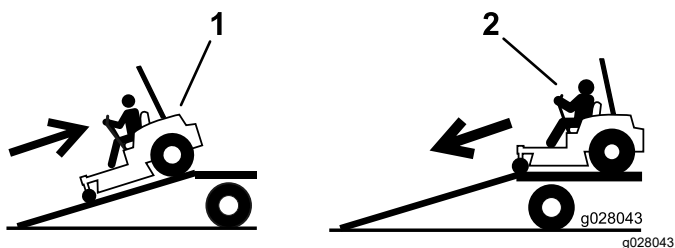
1. Rampa celej dĺžky v zloženej polohe
2. Pohľad z boku na rampu celej dĺžky v nakladacej polohe
3. Nie viac ako 15 stupňov
4. Rampa je v porovnaní s výškou plošiny prívesu alebo nákladného vozidla od zeme minimálne štyrikrát dlhšia
5. H = výška plošiny prívesu alebo nákladného vozidla od zeme
6. Príves

# Nakladanie stroja

## ▲ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

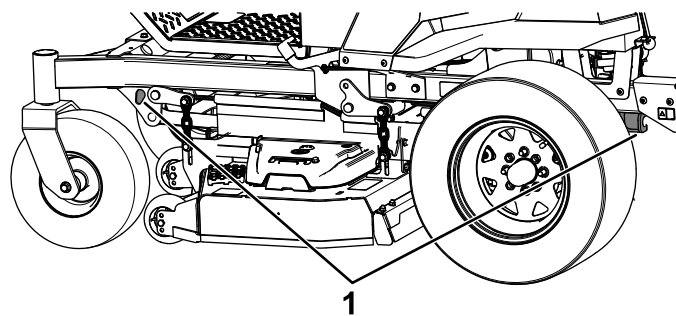
Nakladanie stroja na prívies alebo nákladné vozidlo zvyšuje možnosť prevrátenia a mohlo by pri ňom dôjsť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

- Pri používaní stroja na rampe postupujte zvlášť opatrne.
  - Pri jazde hore rampou cúvajte a nadol schádzajte smerom dopredu.
  - Pri jazde so strojom na rampe sa vyhnite náhlemu zrýchleniu alebo spomaleniu, pretože by ste mohli stratiť kontrolu nad strojom alebo by sa stroj mohol prevrátiť.
1. Ak používate prívies, pripojte ho k ťažnému vozidlu a pripojte bezpečnostné reťaze.
  2. Ak je to možné, pripojte brzdy a svetlá príviesu.
  3. Spustite rampu, pričom zaistíte, aby uhol medzi rampou a zemou nepresiahol 15 stupňov (Obrázok 34).
  4. Pri jazde hore rampou cúvajte (Obrázok 35).



Obrázok 35

1. Pri jazde hore rampou cúvajte.
2. Dolu rampou schádzajte smerom dopredu.



Obrázok 36

g327987

1. Body zviazania

## Vykladanie stroja

1. Spustite rampu, pričom zaistíte, aby uhol medzi rampou a zemou nepresiahol 15 stupňov (Obrázok 34).
2. Dolu rampou schádzajte smerom dopredu (Obrázok 35).

5. Vypnite motor, vyberte kľúč a zatiahnite parkovaciu brzdou.
6. Privažte stroj v blízkosti predných samonastavovacích kolies a zadného rámu popruhmi, reťazami, oceľovými alebo inými lanami (Obrázok 36). Požiadavky týkajúce sa zväzovania nájdete v miestnych predpisoch.



# Údržba

## Bezpečnosť pri údržbe

- Ak necháte kľúč v spínači, iná osoba bude môcť náhodne naštartovať motor a vážne zraniť vás alebo iných okolostojacich. Pred vykonávaním akejkoľvek údržby vyberte kľúč zo spínača.
- Pred opustením pozície operátora vykonajte nasledujúce opatrenia:
  - Stroj zaparkujte na rovnom povrchu.
  - Deaktivujte pohony.
  - Zatiahnite parkovaciu brzdu.
  - Vypnite motor a vyberte kľúč.
  - Pred vykonaním údržby nechajte komponenty stroja vychladnúť.
- Nevyškolený personál nesmie vykonávať servis stroja.
- Udržujte ruky a nohy v bezpečnej vzdialenosti od pohybujúcich sa častí a horúcich povrchov. Pokiaľ je to možné, nevykonávajte nastavovanie pri spustenom motore.
- Opatrne uvoľnite tlak z komponentov s uloženou energiou.
- Pravidelne kontrolujte prevádzku parkovacej brzdy. Podľa potreby ju upravte a vykonajte jej servis.
- Nikdy nemanipulujte s bezpečnostnými zariadeniami. Pravidelne kontrolujte správnu prevádzku.
- Z rezacej jednotky, tlmiča výfuku, pohonov a motorového priestoru odstráňte trávu a nečistoty, aby ste predchádzali požiarom.
- Vyčistite rozliaty olej alebo palivo a odstráňte palivom nasiaknuté nečistoty.
- Pri zdvihnutí stroja používajte na jeho podopretie vždy montážne podstavce, nie hydraulické či mechanické zdviháky.
- Všetky časti uchovávajte v dobrom prevádzkovom stave a pravidelne uťahujte všetky montážne prvky, najmä prvky na pripevnenie čepelí. Vymeňte všetky opotrebované alebo poškodené nálepky.
- Pred opravou stroja odpojte kábel od zápornej svorky batérie.
- Ak si chcete zabezpečiť optimálny výkon, používajte len originálne náhradné diely a príslušenstvo značky Toro. Náhradné diely a príslušenstvo od iných výrobcov by mohlo byť nebezpečné a pri jeho použití by mohla skončiť platnosť záruky na produkt.

## Odporúčaný harmonogram údržby

Servisný interval	Postup pri údržbe
Po prvých 75 hodinách	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vymeňte filtre a kvapalinu v hydraulickom systéme.</li></ul>
Pri každom použití alebo denne	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte bezpečnostný ochranný systém.</li><li>• Skontrolujte hladinu motorového oleja.</li><li>• Vyčistite mriežku prívodu vzduchu.</li><li>• Vyčistite mriežku motora a oblasť okolo motora.</li><li>• Vyčistite priestor okolo výfukového systému motora.</li><li>• Skontrolujte bezpečnostný pás.</li><li>• Skontrolujte gombíky priečneho stabilizátora.</li><li>• Skontrolujte hladinu hydraulickej kvapaliny vo vyrovnávacej nádrži.</li><li>• Skontrolujte čepele.</li><li>• Vyčistite plošinu kosačky.</li></ul>
Po každých 25 hodinách prevádzky	<ul style="list-style-type: none"><li>• Namažte osi predných samonastavovacích kolies (častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí).</li></ul>
Po každých 50 hodinách prevádzky	<ul style="list-style-type: none"><li>• Namažte čap napínacej kladky čerpadla.</li><li>• Skontrolujte zachytávač iskier (ak je súčasťou výbavy).</li><li>• Skontrolujte tlak pneumatík. Len pre stroje s pneumatikami.</li><li>• Skontrolujte, či nie sú remene prasknuté a opotrebované.</li></ul>
Po každých 100 hodinách prevádzky	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vymeňte motorový olej (častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí).</li><li>• Vymeňte alebo vyčistite zapaľovaciu sviečku.</li></ul>
Po každých 200 hodinách prevádzky	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vymeňte filter motorového oleja (častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí).</li></ul>

Servisný interval	Postup pri údržbe
Po každých 250 hodinách prevádzky	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vymeňte primárny vzduchový filter (častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí).</li> <li>Skontrolujte bezpečnostný vzduchový filter (častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí).</li> <li>Po úvodnej výmene vymeňte filtre a kvapalinu hydraulického systému pri používaní kvapaliny Mobil 1 15W50 (častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí).</li> </ul>
Po každých 500 hodinách prevádzky	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vymeňte bezpečnostný vzduchový filter (častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí).</li> <li>Vymeňte vstupný filter emisií.</li> <li>Vymeňte palivový filter (v prašnom alebo znečistenom prostredí častejšie).</li> <li>Skontrolujte nastavenie parkovacej brzdy.</li> <li>Po úvodnej výmene vymeňte filtre a kvapalinu hydraulického systému pri používaní kvapaliny Toro® HYPR-OIL™ 500 (častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí).</li> </ul>
Každý mesiac	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte stav nabitia batérie.</li> </ul>
Každý rok alebo pred uskladnením	<ul style="list-style-type: none"> <li>Otlčené povrchy pretrite.</li> <li>Pred uskladnením stroja vykonajte všetky úkony údržby uvedené vyššie.</li> </ul>

**Dôležité:** Ďalšie postupy údržby nájdete v používateľskej príručke k motoru.

## ▲ VÝSTRAHA

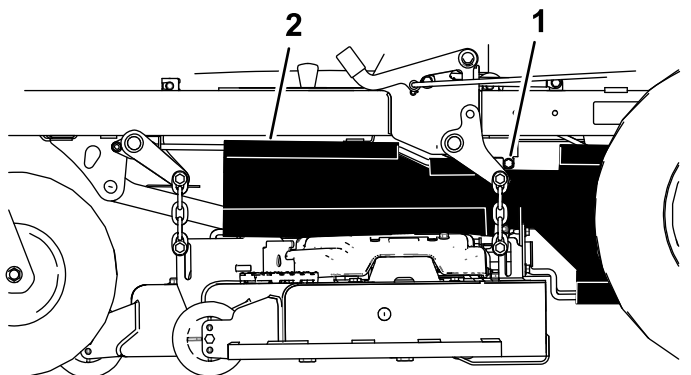
Ak necháte kľúč v spínači, iná osoba bude môcť náhodne naštartovať motor a vážne zraniť vás alebo iných okolostojacich.

Pred vykonávaním akejkoľvek údržby vypnite motor a vyberte kľúč zo spínača.

## Postupy pred údržbou stroja

### Uvoľnenie clony na plošine kosačky

Uvoľnite vrchnú skrutku clony, aby sa uvoľnila clona plošiny kosačky, a získate tak prístup k vrchnej časti plošiny kosačky (Obrázok 37). Po vykonaní údržby a montáži clony utiahnite skrutku.



Obrázok 37

g193016

1. Skrutka

2. Clona

### Zloženie plechového krytu

Uvoľnite 4 skrutky a zložte plechový kryt, čím získate prístup k remeňom a vretenám kosačky (Obrázok 38). Po vykonaní údržby nasadte plechový kryt a utiahnite skrutky.

# Mazanie

## Mazanie stroja

**Servisný interval:** Po každých 25 hodinách prevádzky—Namažte osi predných samonastavovacích kolies (častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí).

Po každých 50 hodinách prevádzky—Namažte čap napínacej kladky čerpadla.

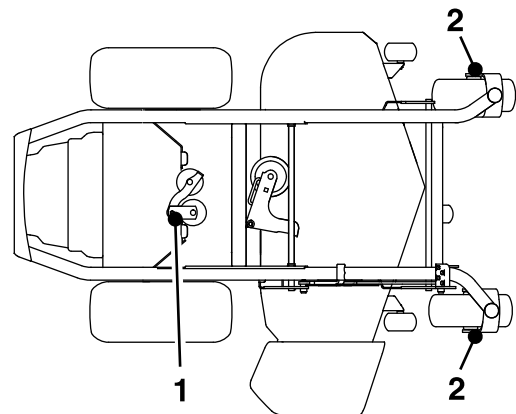
Stroj mažte častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí.

**Typ maziva:** lítiové alebo molybdénové mazivo č. 2

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí a zatahnite parkovaciu brzdú. Pozrite si časť [Používanie parkovacej brzdy \(strana 23\)](#).
2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Namazané časti vyčistite handrou.

**Poznámka:** Z prednej časti armatúr zoškrabte všetok náter.

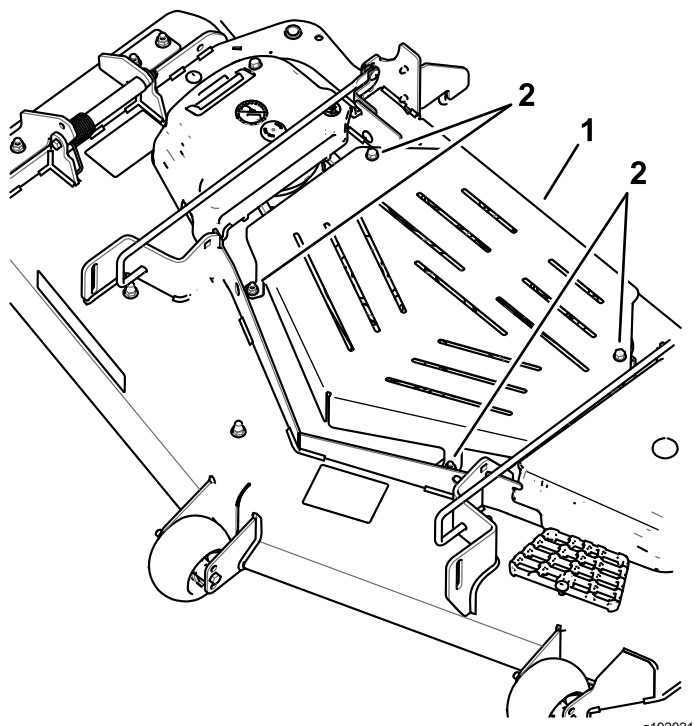
4. Namažte čap napínacej kladky čerpadla 1 alebo 2 dávkami maziva ([Obrázok 39](#)).
5. Namažte osi predných samonastavovacích kolies ([Obrázok 39](#)).



**Obrázok 39**

g188563

1. Čap napínacej kladky čerpadla
2. Os samonastavovacích kolies



**Obrázok 38**

g192921

1. Plechový kryt

2. Skrutka

6. Poutierajte všetko prebytočné mazivo.

# Údržba motoru

## Bezpečnosť motora

- Ruky, nohy, tvár, odev ani ostatné časti tela nepribližujte k tlmiču výfuku ani iným horúcim povrchom. Pred vykonaním údržby nechajte komponenty motora vychladnúť.
- Nemeňte otáčky regulátora motora ani neprekračujte otáčky motora.

## Servis vzduchového filtra

**Servisný interval:** Po každých 250 hodinách prevádzky—Vymeňte primárny vzduchový filter (častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí).

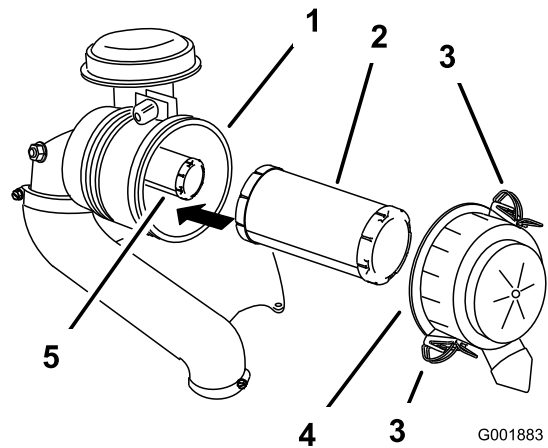
Po každých 250 hodinách prevádzky—Skontrolujte bezpečnostný vzduchový filter (častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí).

Po každých 500 hodinách prevádzky—Vymeňte bezpečnostný vzduchový filter (častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí).

**Poznámka:** V prípade mimoriadne znečistených alebo prašných prevádzkových podmienok vykonávajte údržbu vzduchového filtra častejšie.

## Vybratie filtrov

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatahnite parkovaciu brzdu.
2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Uvoľnite západky na vzduchovom filtri a vytiahnite kryt čističa vzduchu z telesa čističa vzduchu (Obrázok 40).



Obrázok 40

- |                              |                            |
|------------------------------|----------------------------|
| 1. Teleso vzduchového filtra | 4. Kryt vzduchového filtra |
| 2. Primárny filter           | 5. Bezpečnostný filter     |
| 3. Západka                   |                            |

4. Vyčistite vnútorné časti krytu čističa vzduchu pomocou natlakovaného vzduchu.
5. Jemne vysuňte primárny filter z telesa vzduchového filtra (Obrázok 40).

**Poznámka:** Vyhnite sa klepaniu filtra o bočné steny telesa.

6. Bezpečnostný filter vyberte len pri výmene.

## Kontrola filtrov

1. Skontrolujte bezpečnostný filter. Ak je znečistený, vymeňte bezpečnostný aj primárny filter.

**Dôležité:** **Nepokúšajte sa vyčistiť bezpečnostný filter. Ak je bezpečnostný filter znečistený, potom je primárny filter poškodený.**

2. Pohľadom do filtra oproti jasnému svetlu na vonkajšej časti filtra skontrolujte, či primárny filter nie je poškodený. Ak je primárny filter znečistený, ohnutý alebo poškodený, vymeňte ho.

**Poznámka:** Otvory vo filtri sa javia ako jasné body. Primárny filter nečistite.

## Vloženie filtrov

**Dôležité:** **Ak chcete predísť poškodeniu motora, vždy používajte motor s oboma vzduchovými filtermi a nasadeným krytom.**

1. Pri inštalácii nových filtrov skontrolujte každý filter, či sa nepoškodil pri preprave.

**Poznámka:** Nepoužívajte poškodený filter.

2. Ak vymieňate vnútorný filter, opatrne ho zasuňte do telesa filtra (Obrázok 40).

3. Opatrne zasuňte primárny filter cez bezpečnostný filter (Obrázok 40).

**Poznámka:** Uistite sa, že je primárny filter pevne nasadený tak, že počas inštalácie zatlačíte na jeho vonkajší okraj.

**Dôležité:** Nestláčajte mäkké vnútorné časti filtra.

4. Nasadte kryt vzduchového filtra a zaistite ho západkami (Obrázok 40).

## Servis motorového oleja

**Servisný interval:** Pri každom použití alebo denne

Po každých 100 hodinách prevádzky (častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí).

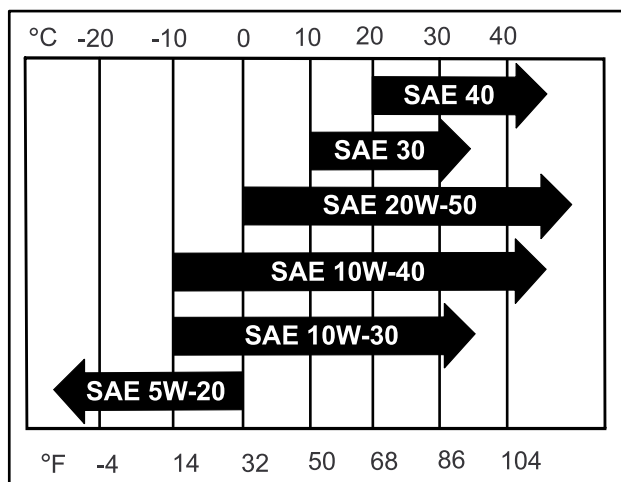
Po každých 200 hodinách prevádzky—Vymeňte filter motorového oleja (častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí).

## Parametre motorového oleja

**Typ oleja:** detergentný olej (servisná klasifikácia API SF, SG, SH, SJ alebo SL)

**Objem kľukovej skrine:** 1,8 l bez olejového filtra, 2,1 l s olejovým filtrom

**Viskozita:** pozrite si tabuľku nižšie.



Obrázok 41

**Poznámka:** Hoci sa pre väčšinu prevádzkových podmienok odporúča motorový olej 10W-40, možno budete musieť zmeniť viskozitu oleja, aby ste sa prispôbili poveternostným podmienkam. Používanie motorového oleja 20W-50 pri vyššej okolitej teplote môže znížiť spotrebu oleja.

## Kontrola hladiny motorového oleja

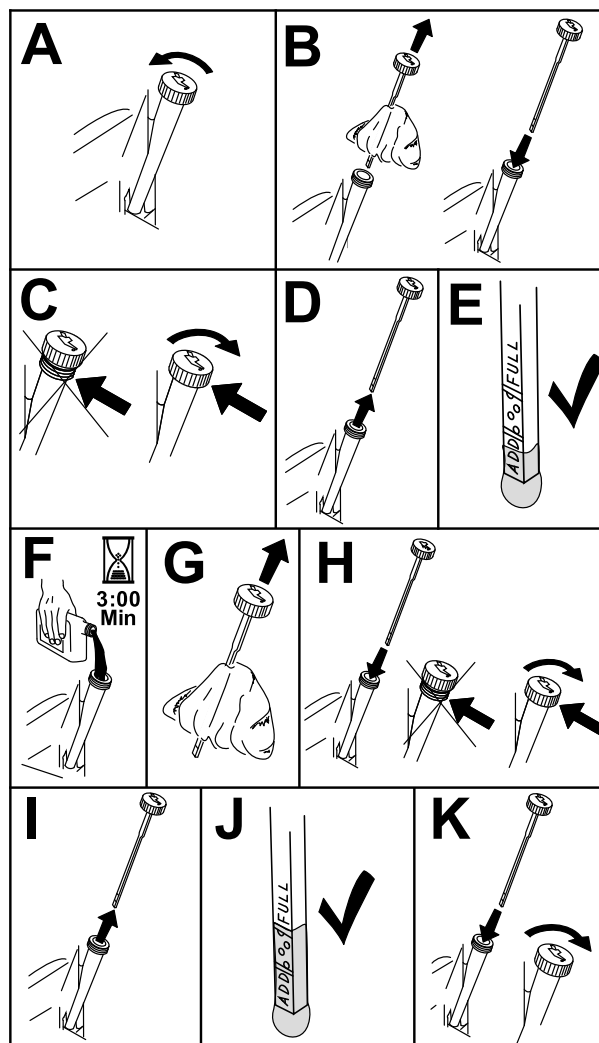
**Poznámka:** Olej kontrolujte, keď je motor studený.

**Dôležité:** Ak kľukovú skriňu motora olejom preplníte alebo nenaplníte dostatočne, môže sa motor pri prevádzke poškodiť.

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatahnite parkovaciu brzdú.
2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.

**Poznámka:** Počkajte, kým motor vychladne, aby mal olej čas stiecť do olejovej vane.

3. Pred vybratím mierky (Obrázok 42) vyčistite okolie zátky plniaceho otvoru oleja, aby sa do motora nedostali nečistoty, pokosená tráva a pod.

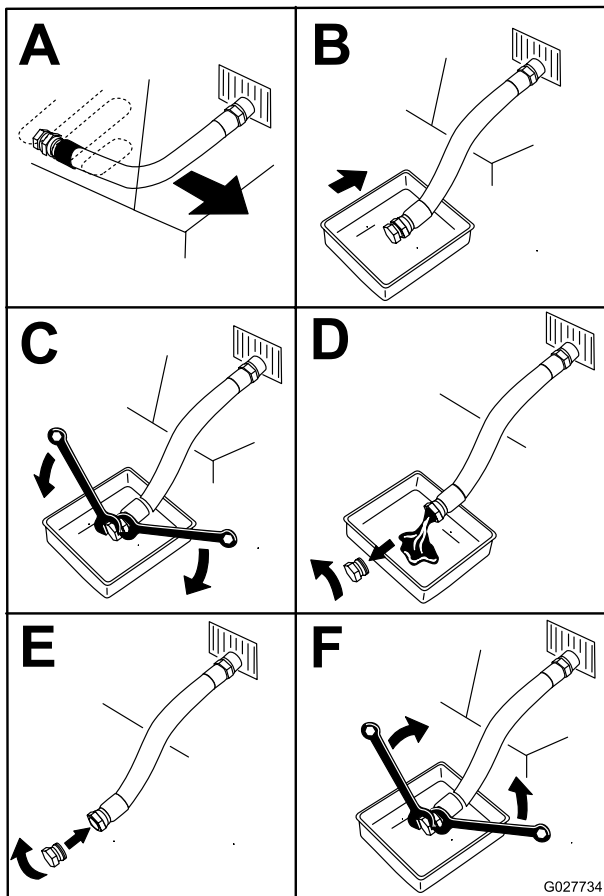


Obrázok 42

## Výmena motorového oleja

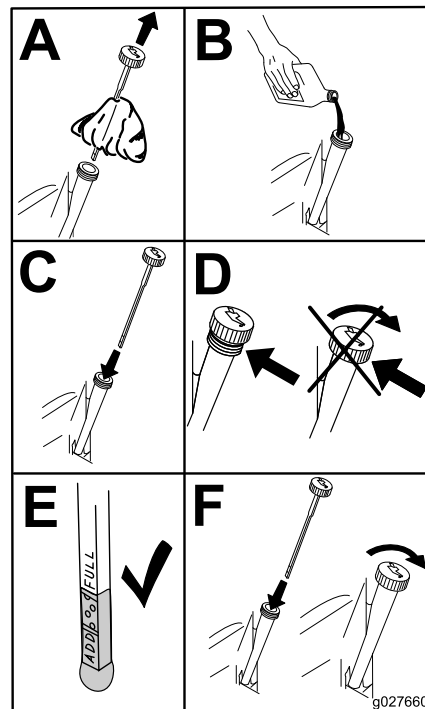
**Poznámka:** Použitý olej zlikvidujte v recyklačnom stredisku.

1. Naštartujte motor a nechajte ho bežať po dobu 5 minút.  
**Poznámka:** Tým sa olej zohreje a ľahšie vytečie.
2. Stroj zaparkujte tak, aby bola vypúšťacia strana o niečo nižšie ako opačná strana a zaistilo sa tak úplné vytečenie oleja.
3. Deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatiahnite parkovaciu brzdu.
4. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
5. Vypustite olej z motora ([Obrázok 43](#)).



Obrázok 43

G027734



Obrázok 44

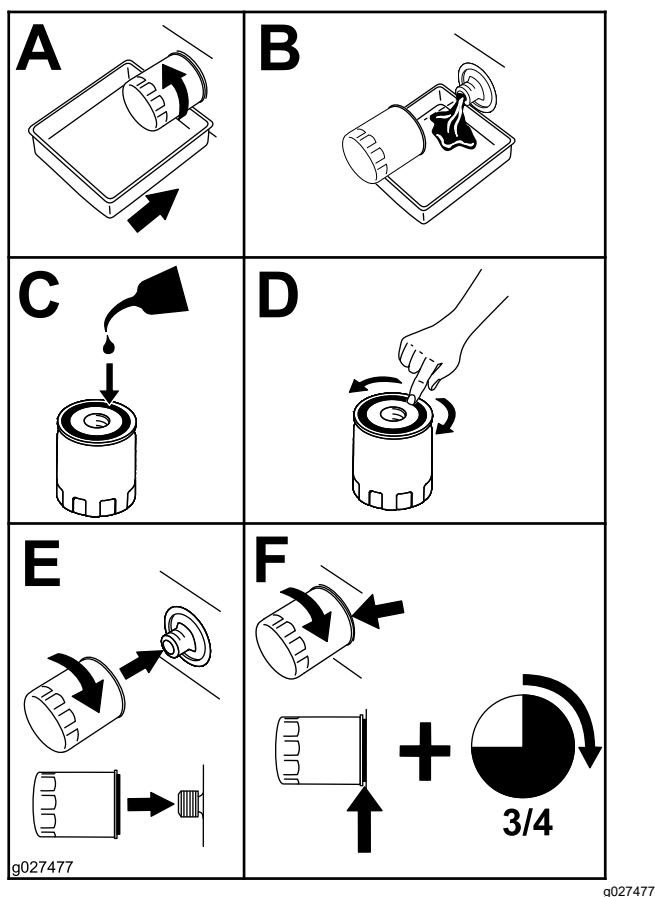
G027660

7. Naštartujte motor a prejdite na rovný povrch.
8. Znova skontrolujte hladinu oleja.

## Výmena filtra motorového oleja

1. Vypustite olej z motora. Pozrite si časť [Výmena motorového oleja \(strana 38\)](#).
2. Vymeňte filter motorového oleja ([Obrázok 45](#)).

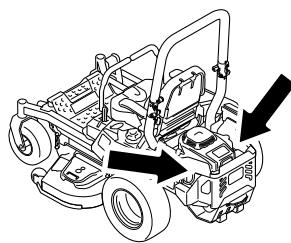
6. Pomaly nalejte približne 80 % špecifikovaného množstva oleja do plniaceho otvoru a potom opatrne dolievajte až po značku Full (Plné) na mierke ([Obrázok 44](#)).



Obrázok 45

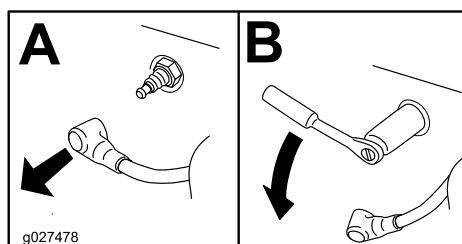
## Demontáž zapaľovacích sviečok

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatahnite parkovaciu brzdú.
2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Vyčistite okolie základne zapaľovacej sviečky, aby sa do motora nedostali žiadne nečistoty.
4. Vyhľadajte a demontujte zapaľovacie sviečky, ako je znázornené na [Obrázok 46](#).



g036857

g036857



Obrázok 46

g027478

**Poznámka:** Presvedčte sa, či tesnenie olejového filtra dosadlo na motor, a potom otočte olejový filter ešte o  $\frac{3}{4}$  otáčky.

3. Naplňte kľukovú skriňu novým olejom správneho typu. Pozrite si časť [Parametre motorového oleja](#) (strana 37).

## Servis zapaľovacích sviečok

**Servisný interval:** Po každých 100 hodinách prevádzky

Pred inštaláciou zapaľovacej sviečky sa presvedčte, či je medzi stredovou a postrannou elektródou správna vzduchová medzera. Na demontáž a montáž zapaľovacej sviečky použite kľúč na zapaľovacie sviečky a vzduchovú medzeru skontrolujte a upravte pomocou hrúbkomera alebo škáromera. V prípade potreby nainštalujte novú zapaľovaciu sviečku.

**Typ zapaľovacej sviečky:** NGK® BPR4ES alebo ekvivalent

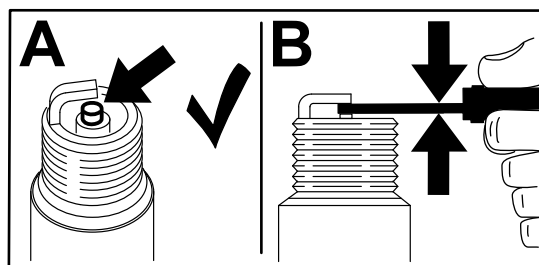
**Vzduchová medzera:** 0,75 mm

## Kontrola zapaľovacích sviečok

**Dôležité:** Zapaľovacie sviečky nečistite. Ak má sviečka tmavý povlak, opotrebované elektródy či olejový film alebo je prasknutá, vždy ju vymeňte.

Ak vidíte na izolačnom prvku svetlohnedú alebo sivú farbu, motor funguje správne. Čierny povlak na izolačnom prvku zvyčajne signalizuje znečistenie vzduchového filtra.

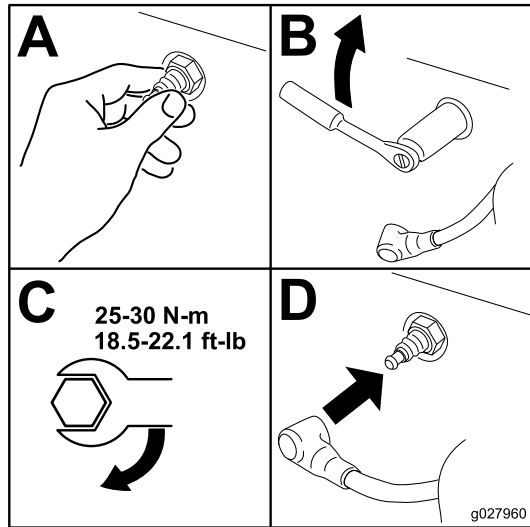
Upravte medzeru na 0,75 mm.



Obrázok 47

g206628

## Montáž zapalovacej sviečky



Obrázok 48

g027960

## Čistenie chladiaceho systému

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatahnite parkovaciu brzdu.
2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Vyberte z motora vzduchový filter.
4. Zložte kryt motora.
5. Aby sa do systému nasávania vzduchu nedostali nečistoty, namontujte vzduchový filter na základňu.
6. Vyčistite nečistoty a zvyšky trávy zo všetkých dielov.
7. Vyberte vzduchový filter a nasadte kryt motora.
8. Namontujte vzduchový filter.

## Čistenie mriežky motora

**Servisný interval:** Pri každom použití alebo denne

Pri každom použití alebo denne

Pred každým použitím odstráňte z mriežky motora, výfukového systému motora a priestoru okolo motora všetku nahromadenú trávu, nečistoty alebo iné úlomky. Pomôže to zaručiť primerané chladenie a správne otáčky motora a zníži sa tak možnosť prehriatia a mechanického poškodenia motora.

## Kontrola zachytávača iskier

### Stroje so zachytávačom iskier

**Servisný interval:** Po každých 50 hodinách prevádzky

#### **▲ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE**

Horúce komponenty výfukového systému môžu vznietiť výpary z paliva aj po vypnutí motora. Horúce častice unikajúce z výfukového systému počas prevádzky motora môžu vznietiť horľavé materiály, v dôsledku čoho môže dôjsť k zraneniu osôb alebo poškodeniu majetku.

**Netankujte palivo ani nespúšťajte motor, kým nie je namontovaný zachytávač iskier.**

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte pomocný hriadel' a zatahnite parkovaciu brzdu.
2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Počkajte, kým výfuk nevychladne.
4. Ak na mriežke alebo zvaroch vidíte nejaké praskliny, vymeňte zachytávač.
5. Ak je mriežka upchatá, vyberte zachytávač, vytraste z neho voľné častice a vyčistite mriežku ocelovou kefou (v prípade potreby mriežku namočte do čistiaceho prípravku).
6. Namontujte zachytávač na výstup výfuku.

## Výmena vstupného filtra emisií

**Servisný interval:** Po každých 500 hodinách prevádzky

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatahnite parkovaciu brzdu.
2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Vyberte filter z odvzdušňovacej hadice.
4. Do konca odvzdušňovacej hadice vložte nový filter.



# Údržba palivového systému

## ⚠ NEBEZPEČIE

Za určitých podmienok je palivo extrémne horľavé a veľmi výbušné. Požiar alebo výbuch paliva môže popáliť vás a iné osoby a môže poškodiť majetok.

Úplný zoznam bezpečnostných opatrení týkajúcich sa paliva nájdete v časti **Bezpečnosť pri manipulácii s palivom (strana 15)**.

## Výmena palivového filtra

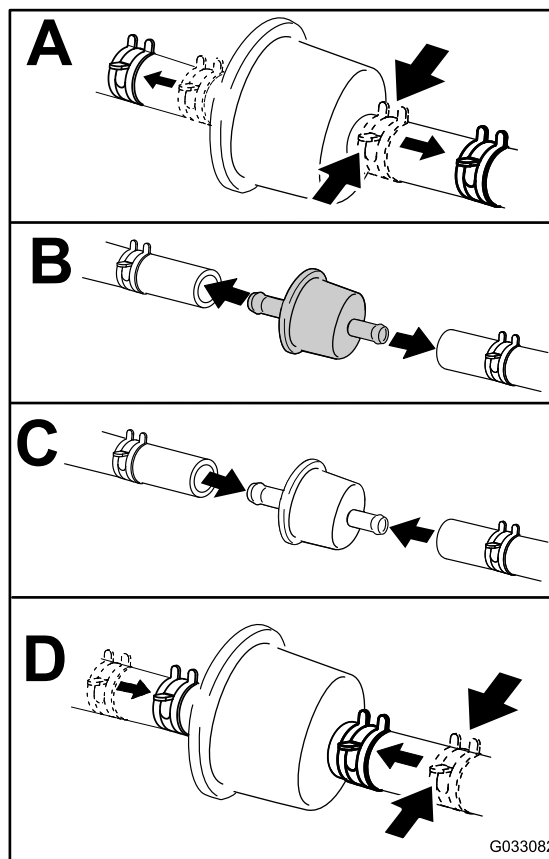
**Servisný interval:** Po každých 500 hodinách prevádzky/Každý rok (podľa toho, čo nastane skôr) (v prašnom alebo znečistenom prostredí častejšie).

**Dôležité:** Namontujte palivové potrubie a zaistite ho plastovými remienkami tak, ako bolo pôvodne namontované vo výrobe, aby sa palivové potrubie nachádzalo mimo komponentov, ktoré ho môžu poškodiť.

Palivový filter sa nachádza blízko motora na ľavej prednej strane motora.

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatahnite parkovaciu brzdu.
2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Nechajte stroj vychladnúť.
4. Zatvorte ventil odpojenia prívodu paliva pod sedadlom.
5. Vymeňte palivový filter (**Obrázok 49**).

**Poznámka:** Dbajte na správnu montáž filtra podľa šípok určujúcich smer prúdenia paliva.



Obrázok 49

g033082

6. Otvorte uzatvárací ventil paliva.

## Servis palivovej nádrže

Nepokúšajte sa vypúšťať palivovú nádrž. Dbajte na to, aby palivovú nádrž vypúšťal a servis všetkých komponentov palivového systému vykonával autorizovaný servisný predajca.

# Údržba elektrického systému

## Bezpečnosť pri práci s elektrickým systémom

- Pred opravou stroja odpojte kábel od zápornej svorky batérie.
- Batériu nabíjajte v otvorenom a dobre vetranom priestore, v ktorom sa nevyskytujú iskry ani plamene. Pred pripojením alebo odpojením batérie odpojte nabíjačku. Používajte ochranný odev a používajte izolované nástroje.

## Údržba batérie

Servisný interval: Každý mesiac

### Vybratie batérie

#### ⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Svorky batérie alebo kovové nástroje by mohli spôsobiť skrat cez kovové komponenty a iskrenie. Iskry môžu spôsobiť explóziu plynov batérie s následným poranením osôb.

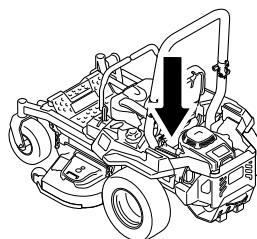
- Pri demontáži alebo montáži batérie nedovoľte, aby sa póly batérie dotkli kovových častí stroja.
- Nedovoľte, aby kovové nástroje spôsobili skrat medzi svorkami akumulátora a kovovými časťami stroja.

#### ⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Nesprávne odstránenie káblov z batérie by mohlo viesť k poškodeniu stroja a káblov a spôsobiť iskrenie. Iskry môžu spôsobiť explóziu plynov batérie s následným poranením osôb.

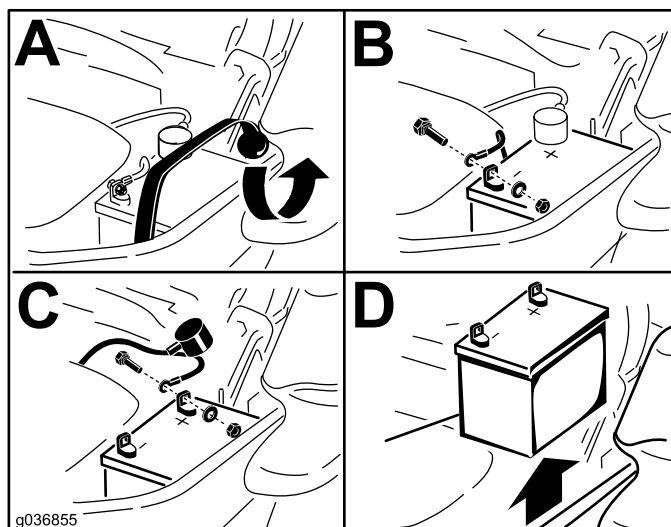
- Pred odpojením kladného (červeného) kábla vždy najskôr odpojte záporný (čierny) kábel batérie.
  - Pred pripojením záporného (čierneho) kábla vždy najskôr pripojte kladný (červený) kábel batérie.
1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatiahnite parkovaciu brzdu.

2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Batériu vyberte tak, ako je zobrazené na [Obrázok 50](#).



g036853

g036853



g036855

g036855

Obrázok 50

## Nabíjanie batérie

#### ⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Pri nabíjaní batérie sa tvoria plyny, ktoré môžu vybuchnúť.

Nikdy nefajčite v blízkosti batérie a udržiavajte iskry a plamene mimo batérie.

**Dôležité:** Batériu vždy udržiavajte úplne nabitú (relatívna hustota 1,265). Zvlášť dôležité je to z dôvodu predchádzania poškodeniu batérie pri teplote nižšej ako 0 °C.

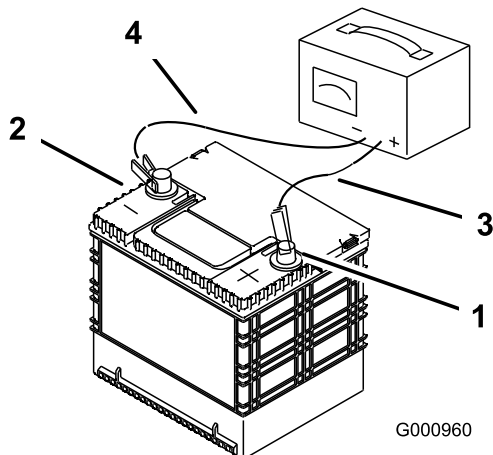
1. Vyberte batériu zo stroja. Pozrite si časť [Vybratie batérie \(strana 42\)](#).
2. Batériu nabíjajte 10 až 15 minút pri 25 až 30 A alebo 30 minút pri 10 A.

**Poznámka:** Batériu neprebíjajte.

3. Ak je batéria úplne nabitá, odpojte nabíjačku od elektrickej zásuvky a potom odpojte vodiče nabíjačky od kolíkov batérie ([Obrázok 51](#)).

- Nainštalujte batériu do stroja a pripojte káble batérie. Pozrite si časť [Inštalácia batérie \(strana 43\)](#).

**Poznámka:** Nespúšťajte stroj s odpojenou batériou. Mohlo by dôjsť k elektrickému poškodeniu.

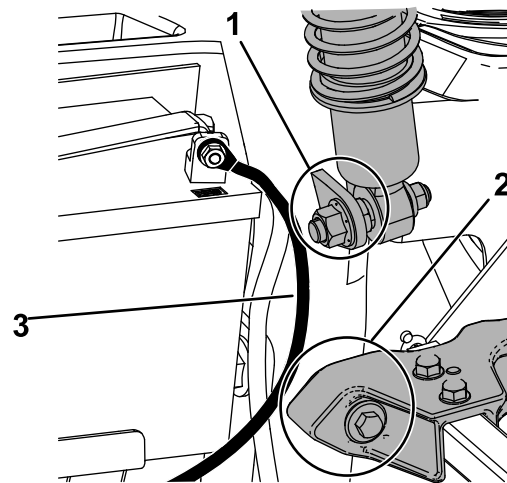


Obrázok 51

G000960

g000960

- |                            |                                |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1. Kladný (+) pól batérie  | 3. Červený (+) vodič nabíjačky |
| 2. Záporný (-) pól batérie | 4. Čierny (-) vodič nabíjačky  |



Obrázok 52

g236732

- Uistite sa, či sa uzemňovací kábel nedotýka spodného tlmíča.
- Uistite sa, či sa uzemňovací kábel nedotýka zadného ramena.
- Uzemňovací kábel

- Káble zaistíte 2 skrutkami, 2 podložkami a 2 poistnými maticami ([Obrázok 50](#)).
- Nasuňte červený terminálny svorník na kladnú svorku (+) batérie.
- Zaistíte batériu pomocou gumeného popruhu ([Obrázok 50](#)).

## Inštalácia batérie

- Batériu umiestnite do podložky s pólmi batérie nachádzajúcimi sa na opačnej strane ako nádrž na hydraulickú kvapalinu ([Obrázok 50](#)).
- Pripevnite kladný (červený) kábel batérie ku kladnej (+) svorke batérie.
- Pripevnite záporný (čierny) kábel a uzemňovací kábel k zápornej (-) svorke batérie.

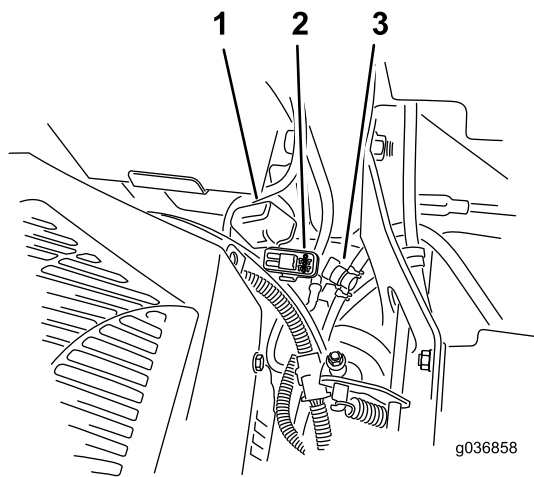
**Poznámka:** V prípade strojov MyRide sa uistite, či sa uzemňovací kábel nedotýka zadného ramena alebo spodného tlmíča ([Obrázok 53](#)).

## Servis poistiek

Elektrický systém je chránený poistkou. Poistky nevyžadujú žiadnu údržbu, avšak v prípade prepálenia poistky skontrolujte, či nie je prítomná porucha alebo skrat komponentov a obvodu.

Poistky sa nachádzajú na pravej konzole vedľa sedadla ([Obrázok 53](#)).

- Ak chcete vymeniť poistky, vytiahnite ich.
- Nainštalujte novú poistku ([Obrázok 53](#)).



Obrázok 53

g036858

1. Kryt poistky
2. Držiak poistiek
3. Ventil odpojenia prívodu paliva

## Údržba hnacej sústavy

### Kontrola bezpečnostného pásu

**Servisný interval:** Pri každom použití alebo denne

Skontrolujte, či nie je bezpečnostný pás opotrebovaný alebo rozrezaný a tiež skontrolujte správne fungovanie navíjača a pracky. Ak je bezpečnostný pás poškodený, vymeňte ho.

### Kontrola gombíkov priečného stabilizátora

**Servisný interval:** Pri každom použití alebo denne

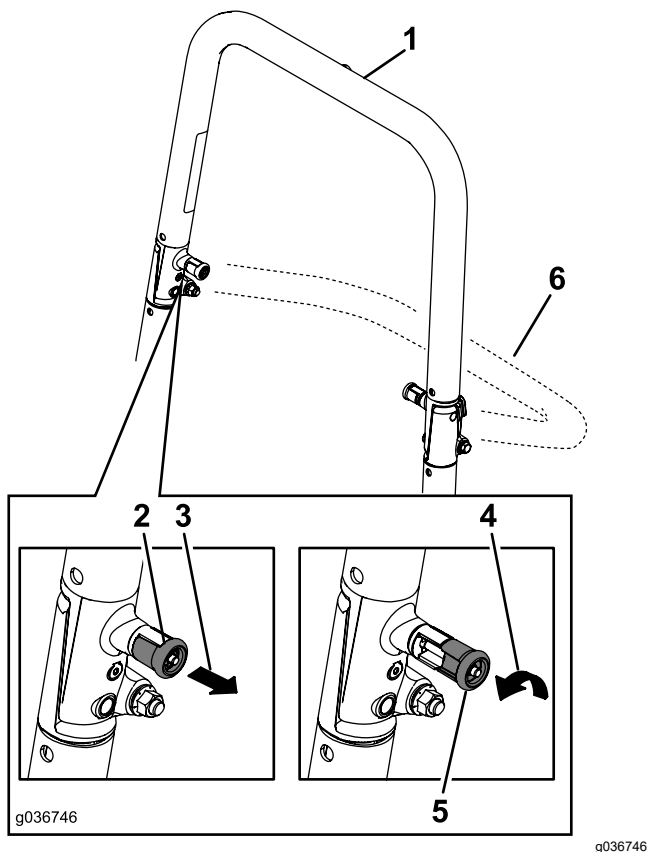
#### **⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE**

**Ak chcete predísť zraneniu alebo smrti v dôsledku prevrátania vozidla, udržiavajte priečny stabilizátor v úplne zdvihnutej uzamknutej polohe a používajte bezpečnostný pás.**

**Uistite sa, že je bezpečnostný pás zaistený k stroju.**

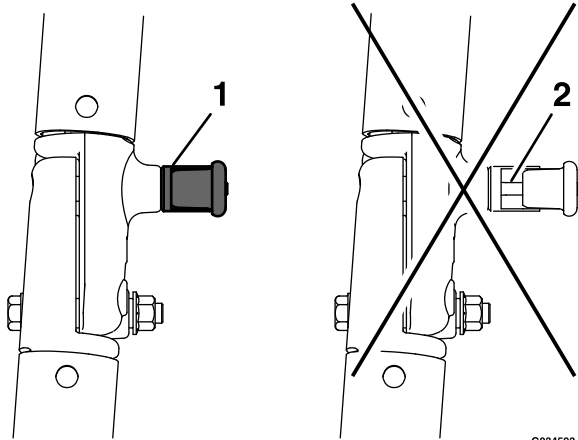
- Skontrolujte, či sú montážny hardvér a gombíky v dobrom prevádzkovom stave.
- Uistite sa, či sú gombíky v zdvihnutej polohe úplne zaistené na priečnom stabilizátore.

**Poznámka:** Vrchnú obruč priečného stabilizátora možno bude potrebné zatlačiť dopredu alebo potiahnuť dozadu, aby sa oba gombíky (Obrázok 54 a Obrázok 55) úplne zaistili.



Obrázok 54

1. Priečný stabilizátor v zvislej polohe
2. Gombík priečného stabilizátora v zaistenej polohe
3. Vytiahnite gombík priečného stabilizátora smerom von a otočte ho o 90 stupňov.
4. Otočte gombík priečného stabilizátora o 90 stupňov.
5. Gombík priečného stabilizátora v nezaistenej polohe
6. Priečný stabilizátor v zloženej polohe

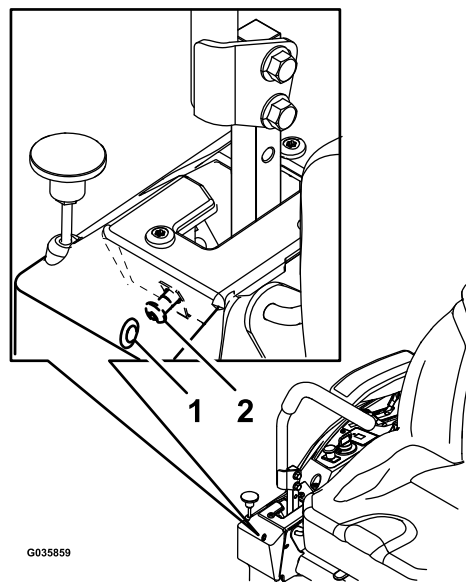


Obrázok 55

1. Zaistené
2. Čiastočne zaistené – stroj nepoužívajte s priečným stabilizátorom v tejto polohe.

## Nastavenie zarovnania

1. Deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO).
2. Prejdite do otvoreného rovného priestoru a páky na ovládanie pohybu posuňte do polohy NEUTRAL-LOCK (Neutrál – zamknuté).
3. Posuňte škrtiacu klapku uprostred medzi polohy FAST (Rýchlo) a SLOW (Pomaly).
4. Páky na ovládanie pohybu posúvajte dopredu, kým sa obe nedotknú zarážok v otvore v tvare písmena T.
5. Skontrolujte, ktorým smerom ide stroj.
6. Ak stroj ide doprava, cez prístupový otvor zasuňte do panela pravého predného krytu 3/16-palcový šesťhranný kľúč, otočte skrutku pohybu v smere alebo proti smeru hodinových ručičiek a upravte tak pohyb páky (Obrázok 56).
7. Ak stroj ide doľava, cez prístupový otvor zasuňte do panela pravého predného krytu 3/16-palcový šesťhranný kľúč, otočte skrutku pohybu v smere alebo proti smeru hodinových ručičiek a upravte tak pohyb páky (Obrázok 56).
8. Jazdíte so strojom a skontrolujte pohyb úplne dopredu.
9. Nastavenie opakujte, kým nedosiahnete požadovaný pohyb.



Obrázok 56

Zobrazená pravá páka na ovládanie pohybu

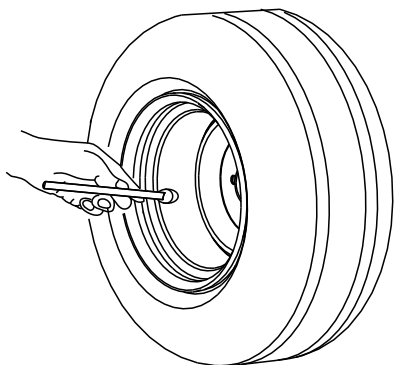
1. Prístupový otvor na paneli
2. Skrutka pohybu predného krytu

# Kontrola tlaku v pneumatikách

## Len pre stroje s pneumatikami

**Servisný interval:** Po každých 50 hodinách prevádzky/Každý mesiac (podľa toho, čo nastane skôr) Len pre stroje s pneumatikami.

V samonastavovacích kolesách aj zadných pneumatikách udržiavajte špecifikovaný tlak vzduchu 90 kPa. Nerovnomerný tlak vzduchu môže viesť k nerovnomernému koseniu. Pneumatiky kontrolujte v studenom stave – vtedy je meranie tlaku najpresnejšie.



G001055

g001055

Obrázok 57

# Kontrola matíc svorníkov kolies

Skontrolujte matice svorníkov kolies a utiahnite ich momentom 122 až 136 N·m.

# Údržba brzd

## Nastavenie parkovacej brzdy

**Servisný interval:** Po každých 500 hodinách prevádzky

**Poznámka:** Tento postup vykonajte po každej demontáži alebo výmene komponentu brzdy.

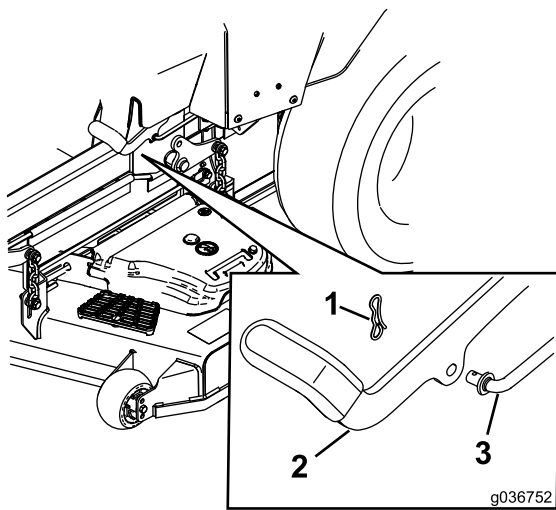
1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatahnite parkovaciu brzdou.
2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Stroj nastavte na tlačenie rukou. Pozrite si časť [Používanie vypúšťacích ventilov hnacích kolies \(strana 30\)](#).
4. Zdvihnite zadnú časť stroja a podprite ju zdvihákmi.

### ▲ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

**Spoliehať sa pri podopieraní zdvihnutého stroja na účely servisu alebo údržby výlučne na mechanické alebo hydraulické zdviháky by mohlo byť nebezpečné, pretože nemusia zabezpečovať dostatočnú oporu alebo môžu zlyhať a spôsobiť tak pád stroja a prípadné vážne zranenie osôb.**

**Ako podperu nepoužívajte len mechanický ani hydraulický zdvihák. Používajte príslušné stojany zdviháka alebo podobnú podperu.**

5. Zatahnite a uvoľnite parkovaciu brzdou, skontrolujte každú pneumatiku hnacieho kolesa a uistite sa, či sa aktivuje a deaktivuje každá brzda.
6. Ak je potrebné nastavenie, uvoľnite parkovaciu brzdou. Vyberte z hriadeľa ťahadla brzdy závlačku ([Obrázok 58](#)).

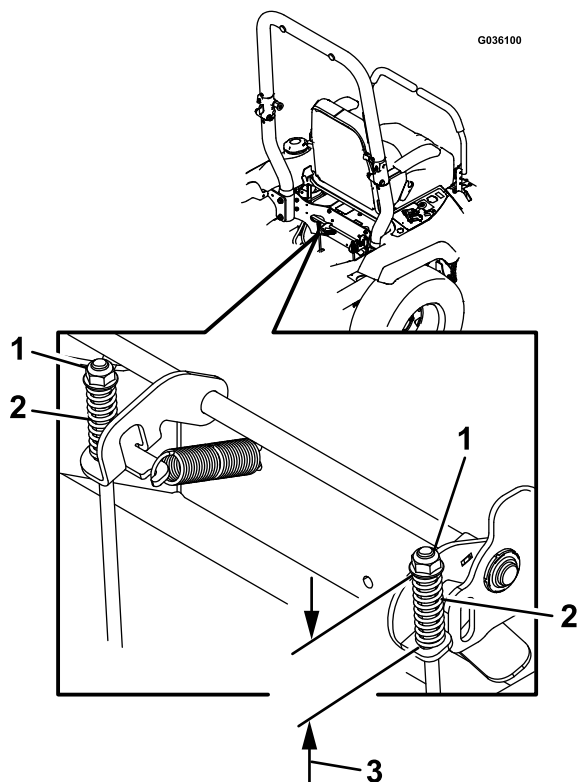


Obrázok 58

g036752

- |                     |                          |
|---------------------|--------------------------|
| 1. Závlačka         | 3. Hriadeľ ťahadla brzdy |
| 2. Parkovacia brzda |                          |

7. Skontrolujte dĺžku oboch pružín, ako je znázornené na [Obrázok 59](#). Ak je potrebné nastavenie, otočením vrchnej matice v smere hodinových ručičiek pružinu skrátime a otočením proti smeru hodinových ručičiek ju predĺžime.



Obrázok 59

g036100

- |                  |          |
|------------------|----------|
| 1. Vrchná matica | 3. 44 mm |
| 2. Pružina       |          |

8. Páku parkovacej brzdy zatlačte úplne dopredu a nadol.

9. Otáčajte hriadeľ ťahadla brzdy, kým sa koniec nezarovná s otvorom v páke.

- Otáčaním v smere hodinových ručičiek sa ťahadlo skráti.
- Otáčaním proti smeru hodinových ručičiek sa ťahadlo predĺži.

10. Zasuňte hriadeľ ťahadla brzdy do otvoru v parkovacej brzde a zaistite ho závlačkou. Zopakujte krok 5 a v prípade potreby upravte nastavenie.

11. Po dokončení nastavenia demontujte zdviháky alebo ekvivalentnú podporu a spustite stroj.

12. Stroj dajte do PREVÁDZKOVEJ polohy. Pozrite si časť [Používanie vypúšťacích ventilov hnacích kolies](#) (strana 30).

# Údržba remeňov

## Kontrola remeňov

**Servisný interval:** Po každých 50 hodinách prevádzky

Ak je remeň opotrebovaný, vymeňte ho. Oopotrebovanie remeňa sa prejavuje piskľavým zvukom pri jeho otáčaní, prešmykovaním čepelí pri kosení trávy, rozstrapkanými okrajmi, spálenými miestami či trhlinami na remeni.

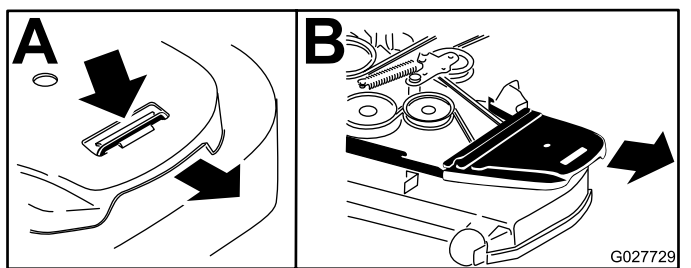
## Výmena remeňa kosačky

### ⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Pružina je počas montáže napnutá a môže spôsobiť zranenie.

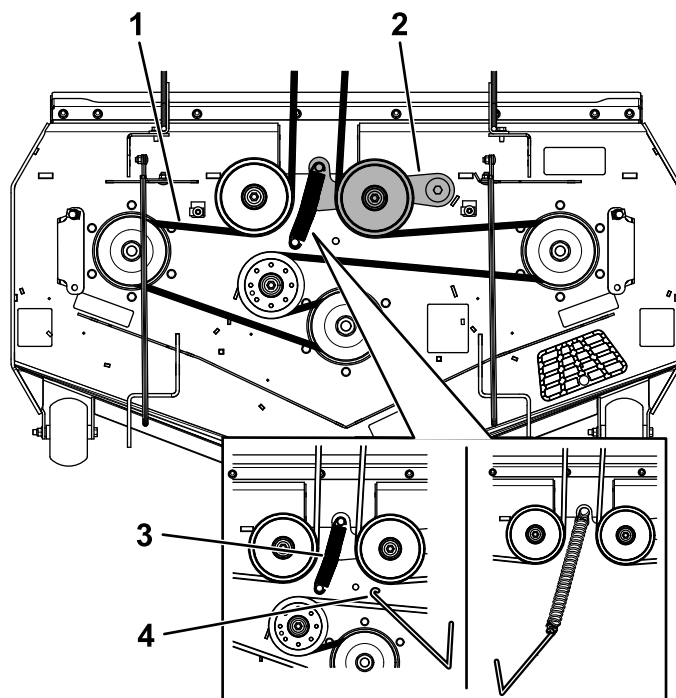
Pri odstraňovaní pásu postupujte opatrne.

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatahnite parkovaciu brzdu.
2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Spustíte kosačku do polohy výšky kosenia 76 mm.
4. Uvoľnite clonu plošiny kosačky a zložte plechový kryt. Pozrite si časti [Uvoľnenie clony na plošine kosačky \(strana 34\)](#) a [Zloženie plechového krytu \(strana 34\)](#).
5. Úplne uvoľnite skrutky zaisťujúce kryty remeňov a zložte kryty ([Obrázok 60](#)).



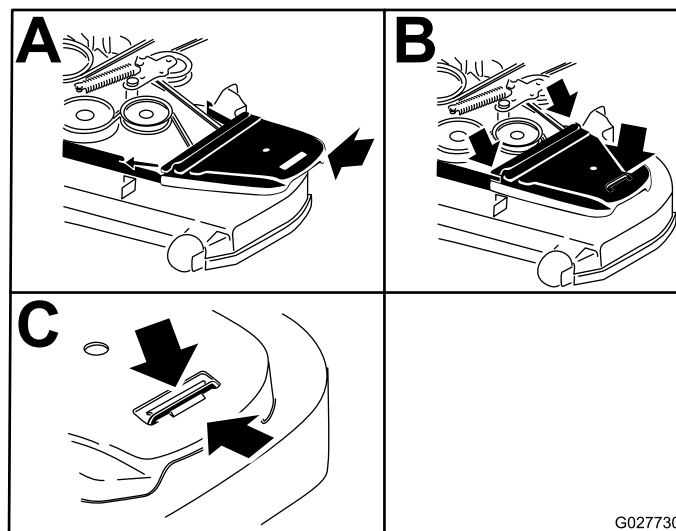
Obrázok 60

6. Pomocou nástroja na odstraňovanie pružín (diel č. 92-5771 od spoločnosti Toro) odstráňte pružinu napínacej kladky z háka na plošine, čím sa uvoľní remenica napínacej kladky ([Obrázok 61](#)).



Obrázok 61

1. Remeň kosačky
  2. Remenica napínacej kladky
  3. Pružina
  4. Nástroj na odstraňovanie pružín
7. Demontujte remeň z remenice plošiny kosačky.
  8. Namontujte na remenice kosačky nový remeň ([Obrázok 61](#)).
  9. Namontujte na stĺpik plošiny pružinu napínacej kladky ([Obrázok 61](#)).
  10. Nasadte kryty remeňov a utiahnite skrutky ([Obrázok 62](#)).

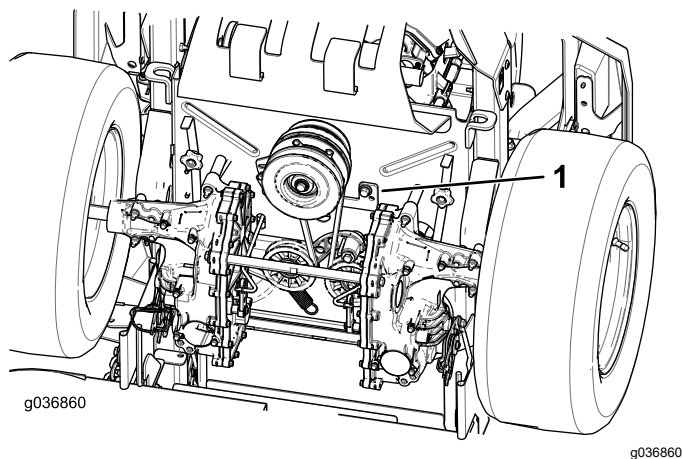


Obrázok 62



# Výmena hnacieho remeňa hydraulického čerpadla

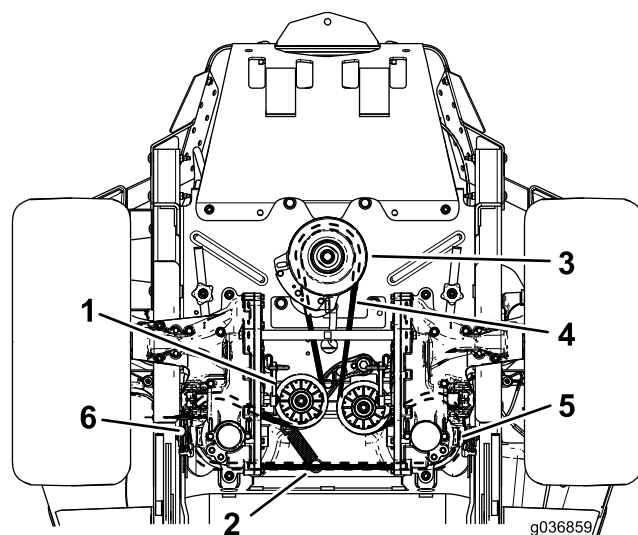
1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatahnite parkovaciu brzdú.
2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Odstráňte remeň kosačky. Pozrite si časť [Výmena remeňa kosačky \(strana 48\)](#).
4. Zdvihnite stroj a podprite ho zdvihákmi.
5. Demontujte zarážku spojky ([Obrázok 63](#)).



**Obrázok 63**

1. Zarážka spojky

6. Demontujte zo stĺpika pružinu napínacej kladky ([Obrázok 64](#)).
7. Demontujte existujúci remeň z hnacích remeníc hydraulického čerpadla a remenice motora.
8. Namontujte na remenicu motora a na 2 remenice hydraulického čerpadla nový remeň ([Obrázok 64](#)).



**Obrázok 64**

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| 1. Remenica napínacej kladky       | 4. Hnací remeň čerpadla                  |
| 2. Stĺpik pružiny napínacej kladky | 5. Pravá remenica hydraulického čerpadla |
| 3. Remenica motora                 | 6. Ľavá remenica hydraulického čerpadla  |
- 
9. Namontujte zarážku spojky ([Obrázok 63](#)).
  10. Namontujte remeň kosačky. Pozrite si časť [Údržba remeňov \(strana 48\)](#).

# Údržba ovládacích prvkov

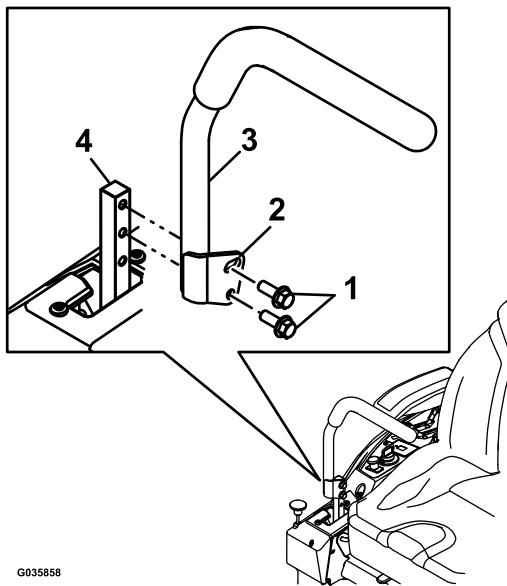
## Nastavenie polohy ovládacej rukoväti

Ak do seba konce pák narážajú, pozrite si časť [Nastavenie ťahadla na ovládanie pohybu \(strana 50\)](#).

## Nastavenie výšky

Páky na ovládanie pohybu môžete nastaviť vyššie alebo nižšie na zaručenie maximálneho pohodlia.

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatahnite parkovaciu brzdu.
2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Demontujte hardvér zaisťujúci ovládaciu páku na hriadelí ovládacieho ramena.



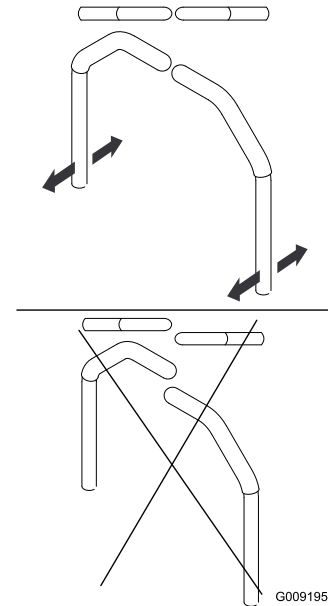
Obrázok 65

- |                    |                               |
|--------------------|-------------------------------|
| 1. Skrutky         | 3. Ovládacia páka             |
| 2. Otvor s drážkou | 4. Hriadeľ ovládacieho ramena |

4. Posuňte ovládaciu páku do ďalšej skupiny otvorov. Páku zaisťíte pomocou hardvéru.
5. Celý postup zopakujte s druhou ovládacou pákou.

## Nastavenie sklonu

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatahnite parkovaciu brzdu.
2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Uvoľnite vrchnú skrutku zaisťujúcu ovládaciu páku na hriadelí ovládacieho ramena.
4. Uvoľnite spodnú skrutku iba natoľko, aby ste mohli ovládaciu páku otočiť dopredu alebo dozadu. Uťahnite obe skrutky a zaisťte ovládaciu páku v novej polohe.
5. Celý postup zopakujte s druhou ovládacou pákou.



Obrázok 66

## Nastavenie ťahadla na ovládanie pohybu

Na oboch stranách stroja pod sedadlom sa nachádzajú ťahadlá na ovládanie čerpadla. Otočenie koncovej matice pomocou 1/2" nástrčného kľúča umožňuje doladenie nastavenia tak, aby sa stroj v neutrálnej polohe nepohyboval. Akékoľvek úpravy by sa mali vykonávať len v neutrálnej polohe.

## ▲ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Motor musí byť spustený a hnacie kolesá sa musia otáčať, aby ste mohli urobiť nastavenia. Kontakt s pohyblivými časťami alebo horúcimi povrchmi môže spôsobiť zranenie osôb.

Prstami, rukami a oblečením sa nepribližujte k otáčajúcim sa komponentom a horúcim povrchom.

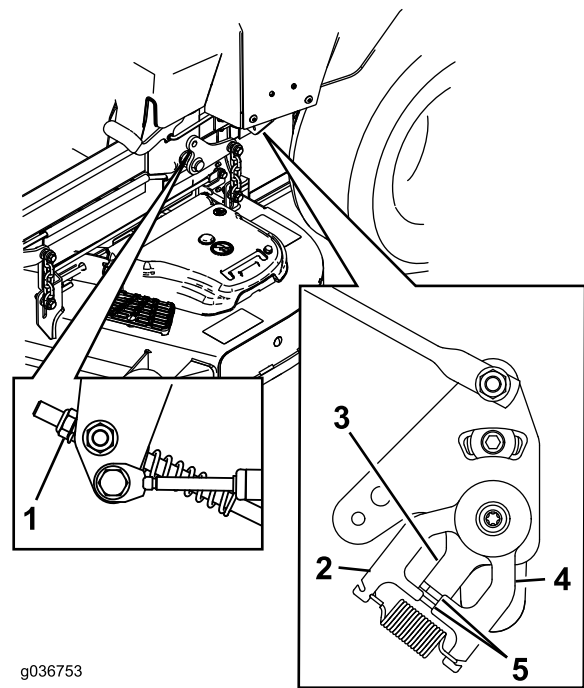
1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatahnite parkovaciu brzdou.
2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Zatiačte pedál na zdvíhanie plošiny, vyberte kolík na nastavenie výšky kosenia a spustíte plošinu kosačky na zem.
4. Zdvihnute zadnú časť stroja a podoprite ju zdvihákmi (alebo podobnou podperou) dostatočne vysoko na to, aby sa mohli hnacie kolesá voľne otáčať.
5. Vyberte elektrickú prípojku z bezpečnostného spínača sedadla, ktorý sa nachádza pod čalúnením sedadla.

**Poznámka:** Spínač je súčasťou zostavy sedadla.

6. **Dočasne** k svorkám v konektore v hlavnom zväzku káblov pripojte prepájací kábel.
  7. Naštartujte motor, nechajte ho bežať na plný plyn a uvoľnite parkovaciu brzdou.
- Poznámka:** Pred naštartovaním motora sa uistite, že je zatahnutá parkovacia brzda a že sú páky na ovládanie pohybu posunuté smerom von. Nemusíte sedieť na sedadle.
8. Stroj nechajte spustený minimálne 5 minút s pákami pohonu v polohe plnej rýchlosti jazdy dopredu a hydraulickú kvapalinu zahrejte na prevádzkovú teplotu.

**Poznámka:** Pri vykonávaní akýchkoľvek nastavení musia byť páky na ovládanie pohybu v neutrálnej polohe.

9. Posuňte páky na ovládanie pohybu do polohy NEUTRÁL.
10. Skontrolujte a zároveň zaistite to, aby sa západky na doske ovládania dotýkali dosiek návratu do neutrálu na hydraulických jednotkách.
11. Otáčaním matice v príslušnom smere, kým sa kolesá mierne neskĺznu dozadu, nastavte dĺžku tyče ovládania čerpadla (Obrázok 67).



g036753

g036753

Obrázok 67

- |                    |  |
|--------------------|--|
| 1. Matica          | 4. Doska návratu do neutrálu                       |
| 2. Pevná doska     | 5. Západky dotýkajúce sa dosky návratu do neutrálu |
| 3. Doska ovládania |  |
- 
12. Páky na ovládanie pohybu posuňte do polohy REVERSE (Cúvanie), vyvíjajte na ne jemný tlak a nechajte pružiny indikátora cúvania vrátiť páky späť do neutrálnej polohy.
- Poznámka:** Kolesá by sa mali prestať otáčať alebo by sa mali mierne skĺznuť dozadu.
- Poznámka:** Možno budete musieť zložiť kryt pák na ovládanie pohybu, aby ste získali prístup.
  13. Vypnite stroj.
  14. Vyberte prepájací kábel zo zväzku káblov a zapojte konektor do spínača sedadla.
  15. Vyberte zdviháky.
  16. Zdvihnute plošinu kosačky a zasuňte kolík na nastavenie výšky kosenia.
  17. Skontrolujte, či stroj s uvoľnenou parkovacou brzdou v neutrále neprekídava.

# Údržba hydraulického systému

## Bezpečnosť pri práci s hydraulickým systémom

- V prípade vstreknutia kvapaliny pod pokožku ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Vstreknutú kvapalinu musí lekár chirurgicky odstrániť v priebehu niekoľkých hodín.
- Pred natlakovaním hydraulického systému skontrolujte, či sú všetky hadice a vedenia hydraulickej kvapaliny v dobrom stave a či sú všetky hydraulické spojenia a armatúry pevne utiahnuté.
- Nepribližujte sa žiadnou časťou tela ani rukami k otvorom ani dýzam, z ktorých uniká hydraulická kvapalina pod vysokým tlakom.
- Na zisťovanie únikov hydraulickej kvapaliny používajte kartón alebo papier.
- Pred vykonaním ľubovoľnej práce na hydraulickom systéme uvoľnite z hydraulického systému všetok tlak.

## Špecifikácie hydraulickej kvapaliny

**Typ hydraulickej kvapaliny:** hydraulická kvapalina Toro® HYPR-OIL™ 500 alebo olej Mobil 1 15W-50.

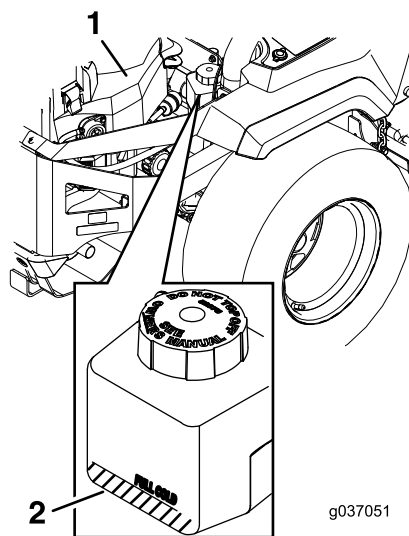
**Dôležité:** Používajte špecifikovanú kvapalinu. Iné kvapaliny by mohli poškodiť hydraulický systém.

**Objem hydraulického systému (s vybratými filtrami):** 4,45 l

## Kontrola hladiny hydraulickej kvapaliny

**Servisný interval:** Pri každom použití alebo denne

1. Nechajte hydraulickú kvapalinu vychladnúť. Po vychladnutí kvapaliny skontrolujte hladinu oleja.
2. Skontrolujte vyrovnávaciu nádrž a v prípade potreby doplňte do potrubia hydraulickú kvapalinu Toro® HYPR-OIL™ 500 po značku FULL COLD.



Obrázok 68

1. Motor

2. Expanzná nádoba

## Výmena hydraulickej kvapaliny a filtrov

**Servisný interval:** Po prvých 75 hodinách—Vymeňte filtre a kvapalinu v hydraulickom systéme.

Po každých 250 hodinách prevádzky—Po úvodnej výmene vymeňte filtre a kvapalinu hydraulického systému pri používaní kvapaliny Mobil 1 15W50 (častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí).

Po každých 500 hodinách prevádzky—Po úvodnej výmene vymeňte filtre a kvapalinu hydraulického systému pri používaní kvapaliny Toro® HYPR-OIL™ 500 (častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí).

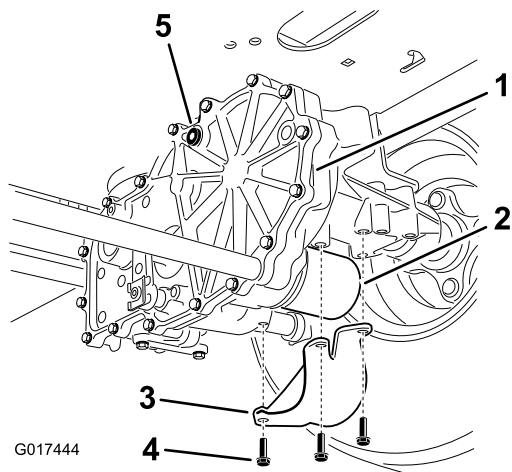
Pri výmene hydraulickej kvapaliny sa musia vybrať filtre. Oba vymeňte súčasne. Špecifikácie kvapalín nájdete v časti [Špecifikácie hydraulickej kvapaliny \(strana 52\)](#).

Po inštalácii nových filtrov a doplnení kvapaliny vypustíte zo systému všetok vzduch. Pozrite

si časť [Odvzdušnenie hydraulického systému \(strana 54\)](#). Proces odzdušnenia opakujte, kým kvapalina nezostane na značke FULL COLD v nádobe. **Nesprávne vykonanie tohto postupu môže viesť k nenávratnému poškodeniu hnacieho systému transaxle.**

## Vybratie filtrov hydraulického systému

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatahnite parkovaciu brzdu.
2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Nechajte motor vychladnúť.
4. Vyhľadajte filter a kryty na hnacom systéme každej transaxle ([Obrázok 69](#)).
5. Odskrutkujte 3 skrutky zaisťujúce kryt filtra a kryt ([Obrázok 69](#)).



**Obrázok 69**

Zobrazená pravá strana

- |                    |                         |
|--------------------|-------------------------|
| 1. Pohon transaxle | 4. Skrutky              |
| 2. Filter          | 5. Odvzdušňovacia zátka |
| 3. Kryt filtra     |                         |

10. Tento postup zopakujte s oboma filterami.

## Inštalácia filtrov hydraulického systému

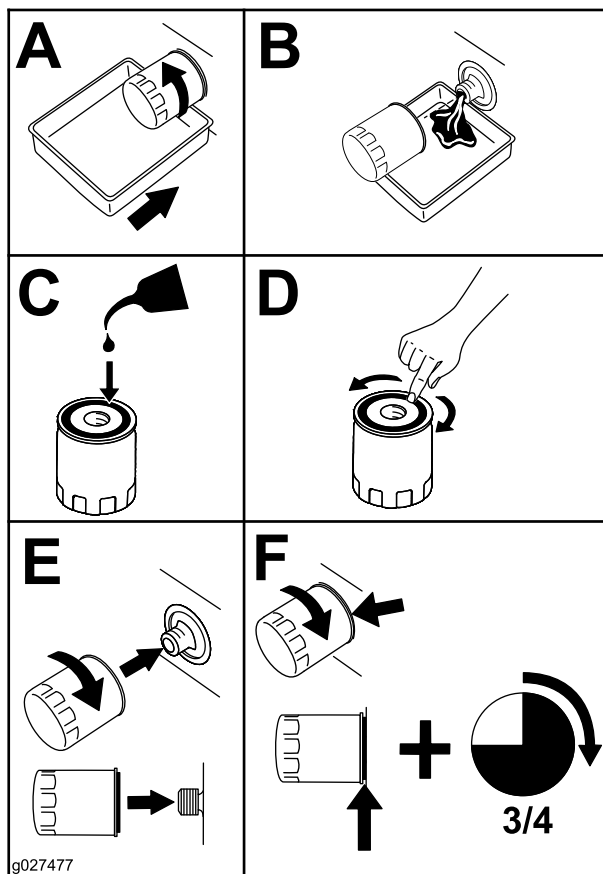
1. Na povrch gumeného tesnenia na každom filtri naneste tenkú vrstvu hydraulickej kvapaliny.
2. Filter otáčajte v smere hodinových ručičiek, kým sa gumené tesnenie nedotkne adaptéra filtra, a potom filter utiahnite o ďalšej ¼ až celej otáčky.
3. Tento postup zopakujte na druhom filtri.
4. Nasadzte na každý filter kryt, ktorý ste predtým zložili.
5. Pomocou 3 skrutiek zaistíte kryty filtrov.
6. Pred dopĺňaním kvapaliny si overte, či sú demontované odzdušňovacie zátky.
7. Cez vyrovnávaciu nádrž pomaly dolievajte špecifikovanú kvapalinu, kým kvapalina nezačne vytekať z jedného z otvorov na odzdušňovacie zátky.
8. Nasadzte odzdušňovaciu zátku.
9. Sviečku utiahnite momentom 20 N·m.
10. Ďalej dopĺňajte kvapalinu cez vyrovnávaciu nádrž, kým nezačne vytekať zo zvyšného otvoru na odzdušňovaciu zátku na druhej prevodovke.
11. Nasadzte druhú odzdušňovaciu zátku.
12. Sviečku utiahnite momentom 20 N·m.
13. Ďalej dopĺňajte kvapalinu cez vyrovnávaciu nádrž, kým nebude hladina siahať po značku FULL COLD na vyrovnávacej nádrži.
14. Pokračujte časťou [Odvzdušnenie hydraulického systému \(strana 54\)](#).

**Dôležité:** Ak po výmene hydraulických filtrov a kvapaliny neodvzdušníte hydraulický systém, môže to nenávratne poškodiť hnací systém transaxle.

6. Dôkladne vyčistite oblasť okolo filtrov.

**Dôležité:** Nedovoľte, aby sa do hydraulického systému dostali nečistoty, inak môže dôjsť ku kontaminácii.

7. Pod filter umiestnite záchytnú nádobu, do ktorej vytečie kvapalina po demontáži filtra a odzdušňovacích zátek.
8. Na každej prevodovke vyhľadajte odzdušňovaciu zátku a demontujte ju.
9. Odskrutkujte filter, vyberte ho a nechajte vytečť kvapalinu z hnacieho systému.



Obrázok 70

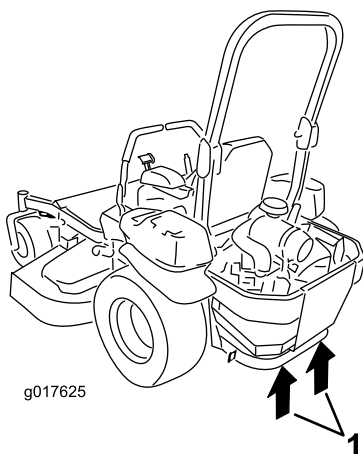
2. Naštartujte motor, posuňte páčku škrtiacej klapky do ½ polohy škrtiacej klapky a uvoľnite parkovaciu brzdu.
  - A. Posuňte páčky na odpojenie motora do polohy tlačenia stroja. S otvorenými obtokovými ventilmi a naštartovaným motorom pomaly 5- alebo 6-krát posuňte páky na ovládanie pohybu dopredu a dozadu.
  - B. Posuňte páčky na odpojenie motora do polohy prevádzky stroja.
  - C. S otvoreným obtokovým ventilom a naštartovaným motorom pomaly 5- alebo 6-krát posuňte ovládaciu páku dopredu a dozadu.
  - D. Vypnite motor a skontrolujte hladinu kvapaliny vo vyrovnávacej nádrži. Dopĺňajte špecifikovanú kvapalinu, kým nebude hladina siahať po značku FULL COLD na vyrovnávacej nádrži.
3. Krok 2 opakujte dovtedy, kým sa systém úplne neodvzdušní.

**Poznámka:** Keď transaxle funguje pri bežnej úrovni hluku, plynule sa hýbe dopredu a cúva pri bežnej rýchlosti, je odvzdušnená.

4. Poslednýkrát skontrolujte hladinu paliva vo vyrovnávacej nádrži. Dopĺňajte špecifikovanú kvapalinu, kým nebude hladina siahať po značku FULL COLD na vyrovnávacej nádrži.

## Odvzdušnenie hydraulického systému

1. Zdvihnute zadnú časť stroja a podoprite ju zdvihákmi (alebo podobnou podperou) dostatočne vysoko na to, aby sa mohli hnacie kolesá voľne otáčať.



Obrázok 71

1. Body podopretia

# Údržba plošiny kosačky

## Bezpečnosť pri používaní čepelí

- Pravidelne kontrolujte, či nie sú čepele opotrebované alebo poškodené.
- Pri kontrole čepelí postupujte obozretne. Pri vykonávaní servisu čepele obalte alebo noste rukavice a postupujte opatrne. Čepele len vymieňajte alebo ostrite. Nikdy ich nevyrovnávajte ani nezvárajte.
- V prípade strojov s viacerými čepelami dávajte pozor, pretože otáčanie jednej čepele môže roztočiť aj ostatné čepele.
- Opatrebované alebo poškodené čepele a skrutky vymeňte ako sériu, aby sa zachovala rovnováha.

## Údržba rezných čepelí

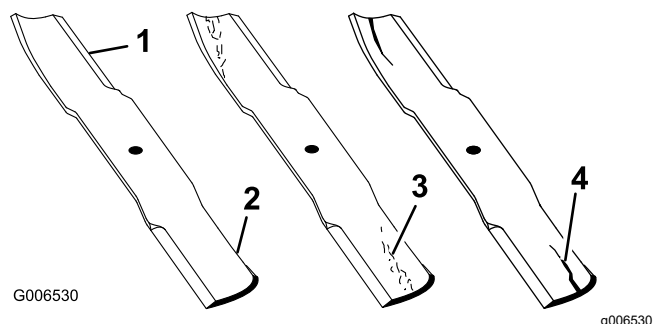
### Pred kontrolou a údržbou čepelí

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatahnite parkovaciu brzdu.
2. Vypnite motor, vyberte kľúč a odpojte káble od zapalovacích sviečok.

### Kontrola čepelí

**Servisný interval:** Pri každom použití alebo denne

1. Skontrolujte rezné hrany ([Obrázok 72](#)).
2. Ak rezné hrany nie sú ostré alebo sú vyštrbené, odstráňte čepeľ a nabrúste ju. Pozrite si časť [Brúsenie čepelí \(strana 56\)](#).
3. Skontrolujte povrch čepelí, najmä v zaoblenej časti.
4. Ak si v tejto časti všimnete akékoľvek praskliny, opotrebovanie alebo vznikajúce trhliny, čepeľ ihneď vymeňte za novú ([Obrázok 72](#)).

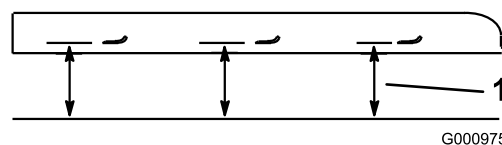
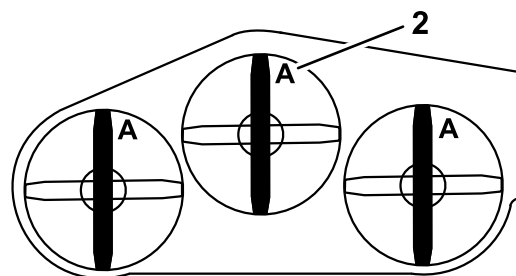


**Obrázok 72**

- |                   |                                     |
|-------------------|-------------------------------------|
| 1. Rezná hrana    | 3. Opatrebovanie/vznikajúca trhlina |
| 2. Zakrivená časť | 4. Prasklina                        |

### Kontrola ohnutých čepelí

1. Otáčajte čepelami, kým nebudú konce smerovať dopredu a dozadu.
2. Merajte od rovnej plochy po reznú hranu, poloha A, čepelí ([Obrázok 73](#)).



**Obrázok 73**

- |   |             |
|---|-------------|
| 1. Merajte tu od čepele po tvrdý povrch | 2. Poloha A |
|---|-------------|

3. Otočte opačné konce čepelí dopredu.
4. Merajte od rovnej plochy po reznú hranu čepelí v rovnakej polohe ako v kroku 2 vyššie.

**Poznámka:** Rozdiel medzi rozmermi zistenými v krokoch 2 a 3 nesmie presiahnuť 3 mm.

**Poznámka:** Ak tento rozmer presiahne 3 mm, vymeňte čepeľ.

## ▲ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

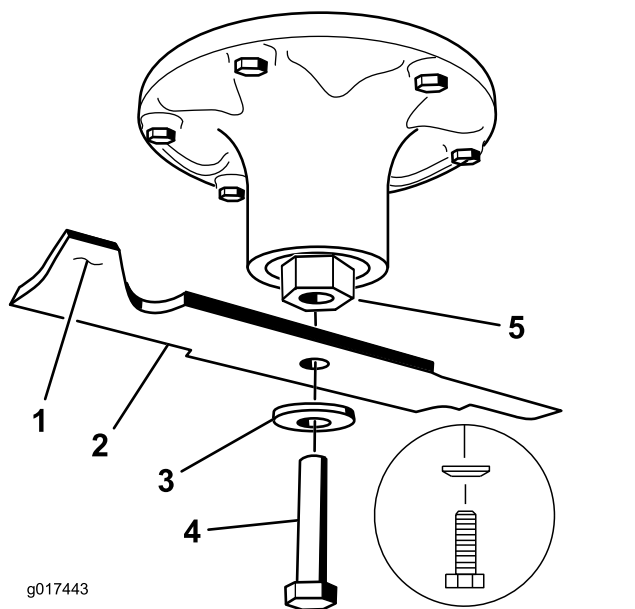
Ohnutá alebo poškodená čepeľ by sa mohla zlomiť a mohla by vážne zraniť vás alebo okolostojace osoby.

- Ohnutú alebo poškodenú čepeľ vždy vymeňte za novú.
- Nepilníkujte čepeľ ani nevytvárajte ostré zárezy na okrajoch či povrchoch čepele.

## Demontáž čepelí

Ak čepeľ narazí na pevný predmet, alebo ak je nevyvážená či ohnutá, vymeňte ju.

1. Hriadeľ vretena držte kľúčom.
2. Z hriadeľa vretena odmontujte skrutku čepele, oblú podložku a čepeľ (Obrázok 74).



Obrázok 74

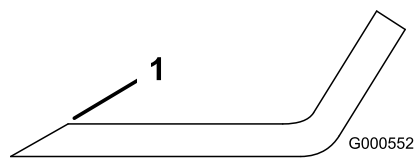
1. Lopatková oblasť čepele
2. Čepeľ
3. Oblú podložka
4. Skrutka čepele
5. Hriadeľ vretena

## Brúsenie čepelí

1. Pilníkom naostríte rezné hrany na oboch stranách čepele (Obrázok 75).

**Poznámka:** Zachovajte pôvodný uhol.

**Poznámka:** Ak z oboch rezných hrán odstránite rovnaké množstvo materiálu, čepeľ zostane vyvážená.

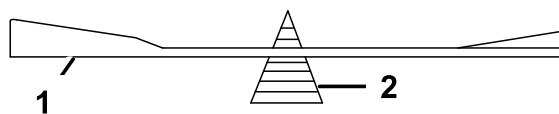


Obrázok 75

1. Brúste pod pôvodným uhlom.
2. Skontrolujte vyváženie čepele jej položením na vyrovnávač čepele (Obrázok 76).

**Poznámka:** Ak čepeľ ostane vo vodorovnej polohe, je vyvážená a môže sa používať.

**Poznámka:** Ak čepeľ nie je vyvážená, pilníkom zbrúste trochu kovu len z konca lopatkovej oblasti (Obrázok 75).



Obrázok 76

1. Čepeľ
  2. Vyrovnávač
3. Opakujte tento postup, až kým je čepeľ vyvážená.

## Montáž čepelí

1. Namontujte čepeľ na hriadeľ vretena (Obrázok 74).

**Dôležité:** Zaoblená časť čepele musí smerovať nahor dovnútra kosačky, aby sa zaručilo správne kosenie.

2. Namontujte oblú podložku a skrutku čepele (Obrázok 74).

**Poznámka:** Kužeľ oblej podložky namontujte smerom k hlave skrutky.

3. Skrutku čepele utiahnite momentom 115 až 150 N·m.

## Nastavenie priečného zarovnania a sklonu čepele

Po každom namontovaní kosačky a vždy, keď sa vám zdá trávnik pokosený nerovnomerne, skontrolujte, či je plošina kosačky správne vyrovnaná.

Pred vyrovnávaním plošiny skontrolujte, či nie je ohnutá niektorá čepeľ. Ohnuté čepele odstráňte

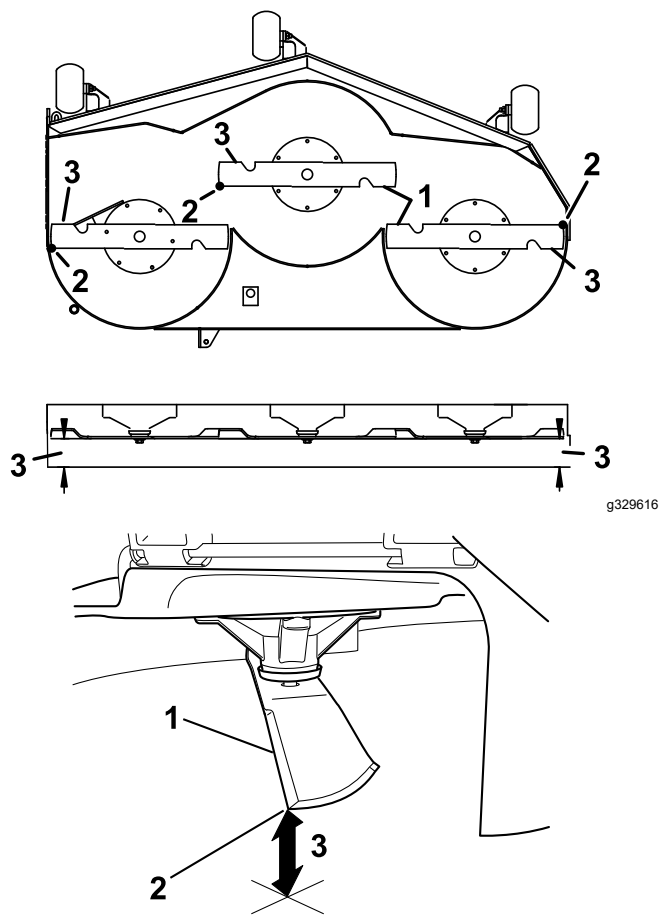


a vymeňte. Skôr než budete pokračovať, pozrite si časť [Kontrola ohnutých čepelí \(strana 55\)](#).

Najprv vyrovnajte plošinu kosačky v priečnom smere; potom môžete pristúpiť k nastaveniu pozdĺžneho sklonu.

#### Požiadavky:

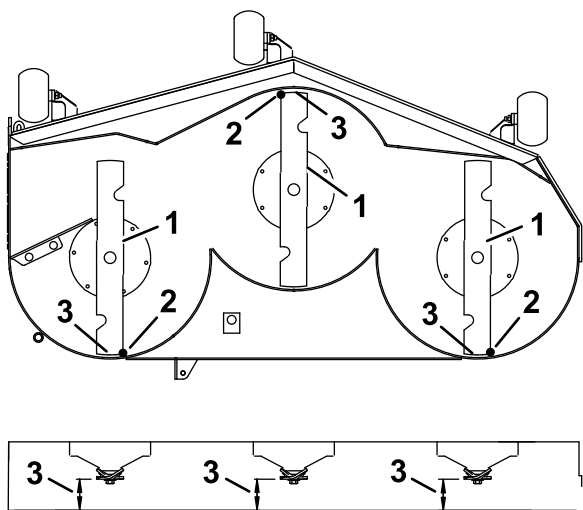
- Stroj musí stáť na rovnom povrchu.
  - Všetky pneumatiky musia byť správne nahustené. Pozrite si časť [Kontrola tlaku v pneumatikách \(strana 46\)](#).
1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatahnite parkovaciu brzdu.
  2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
  3. Skontrolujte tlak v pneumatikách hnacích kolies. Pozrite si časť [Kontrola tlaku v pneumatikách \(strana 46\)](#).
  4. Umiestnite plošinu kosačky do polohy prepravného zámku.
  5. Opatrne otočte čepele do priečneho smeru.
  6. Odmerajte vzdialenosť medzi špičkou a rovným povrchom čepele ([Obrázok 77](#)). Ak je rozdiel medzi obidvoma hodnotami väčší ako 5 mm, nastavte zarovnanie. Pokračujte v tomto postupe.



Obrázok 77

1. Čepele v priečnom smere
2. Špička čepele
3. Tu odmerajte vzdialenosť od špičky čepele po rovný povrch.

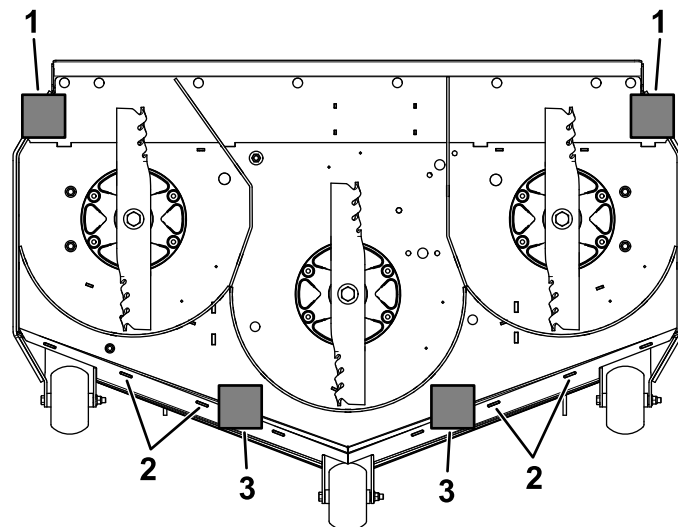
7. Skontrolujte pozdĺžny sklon čepele ([Obrázok 78](#)). Uistite sa, že je predná špička čepele nižšie ako zadná špička čepele, ako je uvedené v tabuľke s údajmi o výške kvádra a sklone. Ak je potrebné nastavenie, pokračujte v tomto postupe.



Obrázok 78

g329619

1. Čepele v pozdĺžnom smere
2. Špička čepele
3. Tu odmerajte vzdialenosť od špičky čepele po rovny povrch.



Obrázok 79

g329631

Pohľad zospodu

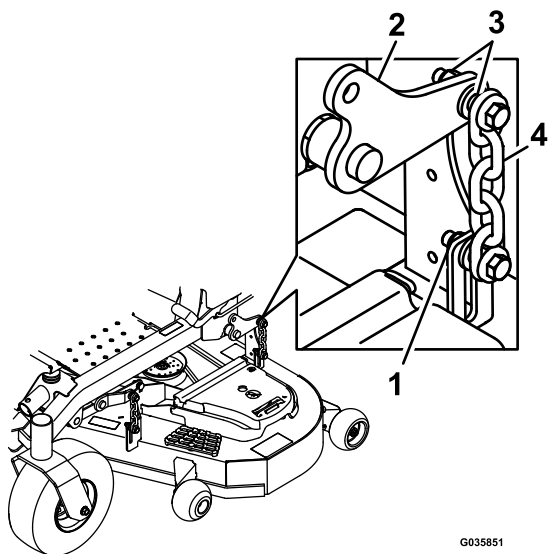
1. Zadné kvádre – 78 mm
2. Zvary
3. Predné kvádre – 73 mm

8. Pri tomto postupe nastavte valce na ochranu pred zasiahnutím zeme do horných otvorov alebo ich úplne demontujte.
9. Položte 2 kvádre (pozrite si tabuľku s údajmi o výške kvádra a sklone) pod zadný okraj krytu rezacej plošiny, jeden na každú stranu rezacej plošiny (Obrázok 79).
10. Nastavte páčku výšky kosenia do polohy 76 mm.
11. Položte 2 kvádre pod obidve strany predného okraja plošiny tak, aby neboli pod konzolami ani zvarmi valcov na ochranu pred zasiahnutím zeme.

### Tabuľka s údajmi o výške kvádra a sklone

Výška kvádra	Sklon
Predné kvádre – 73 mm	6,4 mm
Zadné kvádre – 78 mm	

12. Opatrne otočte čepele do priečného smeru (Obrázok 79).
13. Uvoľnite poistné matice (Obrázok 80) vo všetkých 4 rohoch plošiny kosačky tak, aby bola plošina pevne posadená na všetkých 4 kvádroch.
14. Napnite závesy plošiny a uistite sa, či je nožná páka zdvíhania plošiny zatlačená až po zarážku.
15. Utiahnite 4 poistné matice.

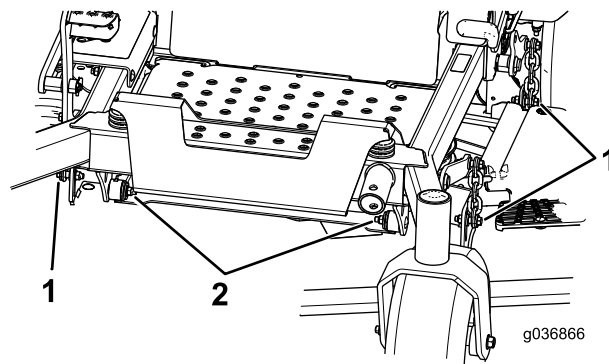


**Obrázok 80**

g035851

g035851

- |                             |                  |
|-----------------------------|------------------|
| 1. Poistné matice           | 3. Záves plošiny |
| 2. Zdvíhacie rameno plošiny | 4. Reťaz         |



**Obrázok 81**

g036866

g036866

1. Tu odskrutkujte matice a skrutky.
2. Tu odskrutkujte matice a skrutky.

8. Plošinu vysuňte k pravej strane stroja.

16. Skontrolujte, či kryt plošiny prilieha na kvádre a či sú všetky skrutky nadstavca dotiahnuté.
17. Vo vyrovnávaní plošiny pokračujte kontrolou pozdĺžneho sklonu čepelí.
18. Skontrolujte vyrovnanie čepelí a v prípade potreby postup vyrovnania plošiny zopakujte.

## Demontáž plošiny kosačky

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatiahnite parkovaciu brzdu.
2. Vypnite motor, vyberte kľúč a odpojte káble od zapalovacích sviečok.
3. Kolík na nastavenie výšky kosenia umiestnite do polohy 7,6 cm.
4. Demontujte kryty remeňa.
5. Uvoľnite napínicu kladku plošiny kosačky a demontujte remeň kosačky. Pozrite si časť [Údržba remeňov \(strana 48\)](#).
6. Odskrutkujte skrutky a matice z prednej časti dosky pod podložkou nôh.
7. Odskrutkujte a odložte skrutky a matice na oboch stranách stroja ([Obrázok 81](#)).

# Čistenie

## Čistenie priestoru pod plošinou kosačky

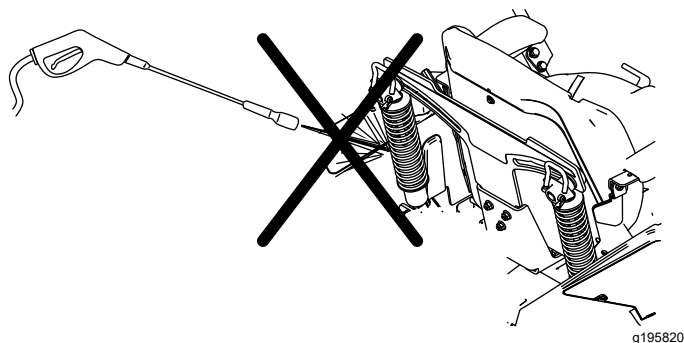
**Servisný interval:** Pri každom použití alebo denne

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatiahnite parkovaciu brzdu.
2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Zdvihnite plošinu kosačky do polohy TRANSPORT (Preprava).

## Čistenie systému odpruženia

Na čistenie systému odpruženia používajte stlačený vzduch.

**Poznámka:** Tlmiče nárazov nečistite vodou pod vysokým tlakom ([Obrázok 82](#)).



Obrázok 82

## Likvidácia odpadu

Motorový olej, batérie, hydraulická kvapalina a chladiaca kvapalina do motora obsahujú látky znečisťujúce životné prostredie. Zlikvidujte ich v súlade s vnútroštátnymi a miestnymi predpismi.

# Uskladnenie

## Bezpečnosť pri skladovaní

- Skôr než odídete zo stanovišťa operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať. Pred úpravou, servisom, čistením alebo skladovaním nechajte stroj vychladnúť.
- Stroj ani palivo neskladujte v blízkosti plameňov ani palivo nevypúšťajte v interiéri či uzavretom prívese.
- Stroj ani nádobu na palivo neskladujte na miestach s otvoreným plameňom, iskrami alebo kontrolkami, napríklad na ohrievači vody alebo iných spotrebičoch.

## Čistenie a uskladnenie

1. Deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatiahnite parkovaciu brzdu.
  2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
  3. Z vonkajších častí celého stroja, najmä z motora a hydraulického systému, odstráňte pokosenú trávu, nečistoty a hlinu. Odstráňte nečistoty a plevy z vonkajších častí hlavy valcov motora a plášťa dúchadla.
- Dôležité:** Stroj môžete umyť jemným čistiacim prostriedkom a vodou. Stroj neumývajte vodou pod tlakom. Vyhnite sa nadmernému používaniu vody, najmä v blízkosti ovládacieho panela, motora, hydraulických čerpadiel a motorov.
4. Skontrolujte parkovaciu brzdu. Pozrite si časť [Nastavenie parkovacej brzdy \(strana 46\)](#).
  5. Vykonajte servis vzduchového filtra. Pozrite si časť [Servis vzduchového filtra \(strana 36\)](#).
  6. Namažte stroj. Pozrite si časť [Mazanie \(strana 35\)](#).
  7. Vymeňte olej kľukovej skrine. Pozrite si časť [Servis motorového oleja \(strana 37\)](#).
  8. Skontrolujte tlak pneumatík. Pozrite si časť [Kontrola tlaku v pneumatikách \(strana 46\)](#).
  9. Vymeňte hydraulické filtre. Pozrite si časť [Výmena hydraulickej kvapaliny a filtrov \(strana 52\)](#).
  10. Nabite batériu. Pozrite si časť [Nabíjanie batérie \(strana 42\)](#).
  11. Všetku nahromadenú trávu a nečistoty zo spodnej strany kosačky zoškrabte a potom ju umyte záhradnou hadicou.

**Poznámka:** Po umytí nechajte stroj 2 až 5 minút bežať so zapnutým prepínačom ovládania čepelí (PTO) a pri vysokých voľnobežných otáčkach motora.

12. Skontrolujte stav čepelí. Pozrite si časť [Údržba rezných čepelí \(strana 55\)](#).
13. Ak stroj neplánujete používať viac ako 30 dní, pripravte ho na uskladnenie. Prípravu na uskladnenie stroja vykonajte nasledovne:

A. Do paliva v nádrži pridajte stabilizátor/kondicionér na báze nafty. Dodržte pokyny na zmiešanie od výrobcu stabilizátora. Nepoužívajte stabilizátor na báze alkoholu (etanolu ani metanolu).

**Poznámka:** Stabilizátor/kondicionér paliva je najúčinnější, keď sa zmieša s čerstvým palivom a používa sa neustále.

- B. Naštartujte motor a upravené palivo sa do palivového systému dostane za 5 minút.
- C. Vypnite motor, nechajte ho vychladnúť a vypustite palivovú nádrž.
- D. Naštartujte motor a nechajte ho v prevádzke, kým sa nezastaví.
- E. Palivo zlikvidujte správnym spôsobom. Palivo recyklujte v súlade s miestnymi predpismi.

**Dôležité: Palivo obsahujúce stabilizátor/kondicionér neskladujte dlhšie, ako odporúča výrobca stabilizátora paliva.**

14. Odmontujte zapaľovaciu sviečku (sviečky) a skontrolujte jej stav. Pozrite si časť [Servis zapaľovacích sviečok \(strana 39\)](#). Po odmontovaní zapaľovacej sviečky (sviečok) z motora nalejte do otvoru na sviečku 30 ml (2 polievkové lyžice) motorového oleja. Pomocou štartéra roztočte motor, čím sa olej distribuuje dovnútra valca. Namontujte zapaľovaciu sviečku (sviečky). Káble k zapaľovacím sviečkam nepripájajte.
15. Skontrolujte a utiahnite všetky skrutky a matice. Opravte alebo vymeňte všetky poškodené diely.
16. Natrite všetky poškriabané alebo kovové plochy. Farbu na takýto náter dodáva autorizovaný servisný predajca.
17. Stroj skladujte v čistej a suchej garáži alebo skladovacom priestore. Vyberte kľúč zo spínacej skrinky a odložte ho mimo dosahu detí a iných neoprávnených osôb. Stroj zakryte, aby ste ho chránili, a udržiavajte ho v čistote.

# Odstraňovanie závad

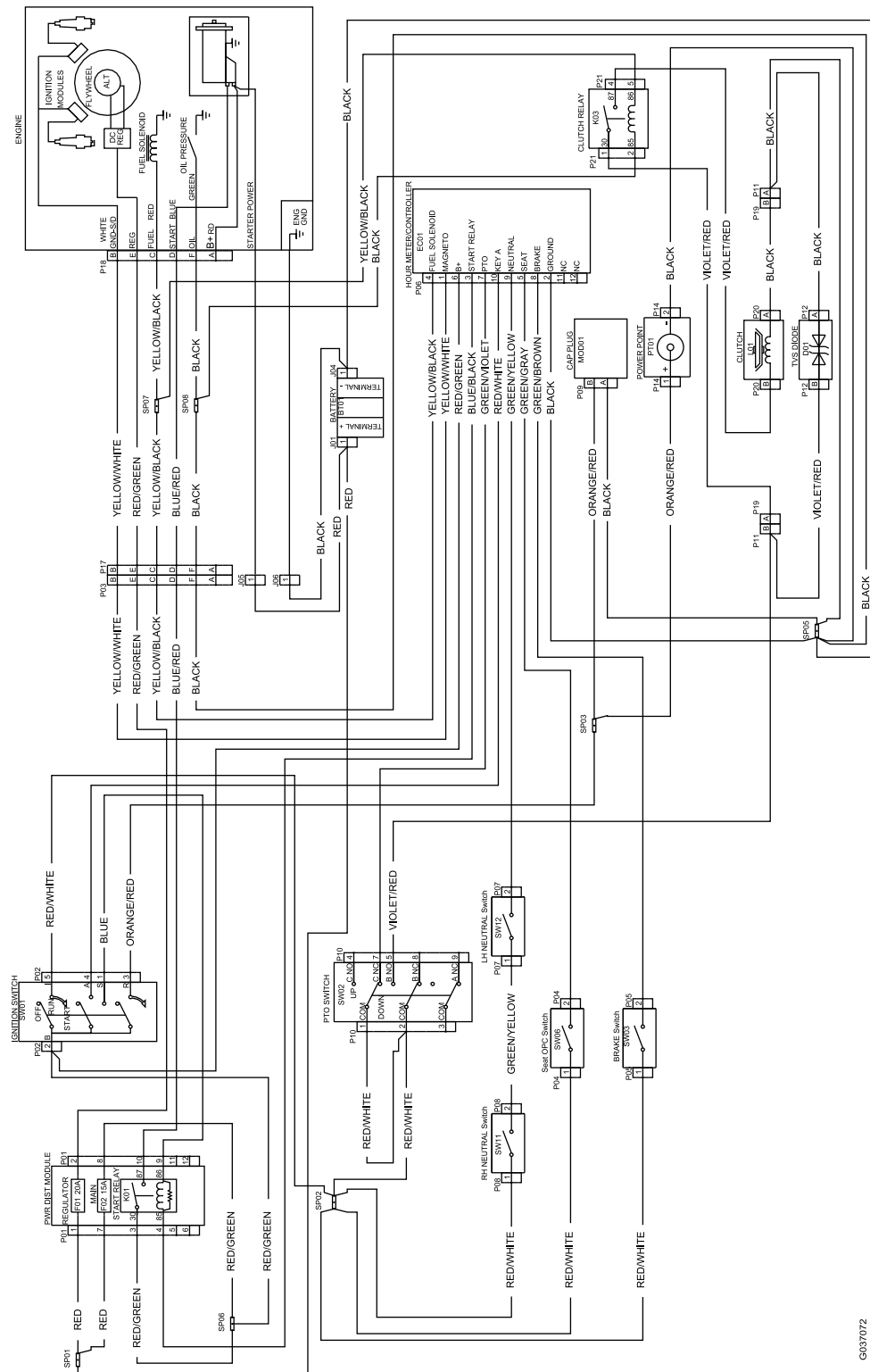
Závada	Možné príčiny	Způsob opravy
Motor sa prehrieva.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zaťaženie motora je príliš vysoké.</li> <li>2. Nízka hladina oleja v kľukovej skrini.</li> <li>3. Rebrá chladiaceho systému a prieduchy pod plášťom dúchadla motora sú upchaté.</li> <li>4. Znečistený vzduchový filter.</li> <li>5. Nečistoty, voda alebo staré palivo v palivovom systéme.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Znížte rýchlosť jazdy.</li> <li>2. Dolejte do kľukovej skrine olej.</li> <li>3. Odstráňte prekážky z rebier chladiaceho systému a prieduchov.</li> <li>4. Vyčistite alebo vymeňte vložky vzduchového filtra.</li> <li>5. Obráťte sa na autorizovaného servisného predajcu.</li> </ol>
Štartér nenašartuje motor.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Je aktivovaný prepínač na ovládanie čepelí.</li> <li>2. Parkovacia brzda je uvoľnená.</li> <li>3. Páky na ovládanie pohybu nie sú v polohe NEUTRÁL/ZAMKNUTÉ.</li> <li>4. Nesedíte na mieste obsluhy.</li> <li>5. Batéria je vybitá.</li> <li>6. Elektrické pripojenia sú skorodované alebo uvoľnené.</li> <li>7. Vyhodilo poistku.</li> <li>8. Relé alebo spínač sú poškodené.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odpojte prepínač na ovládanie čepelí.</li> <li>2. Zatiahnite parkovaciu brzdu.</li> <li>3. Posuňte páky na ovládanie pohybu smerom von do polohy NEUTRÁL-ZAMKNUTÉ.</li> <li>4. Sadnite si na sedadlo operátora.</li> <li>5. Nabite batériu.</li> <li>6. Skontrolujte správnosť kontaktov elektrického zapojenia.</li> <li>7. Vymeňte poistku.</li> <li>8. Obráťte sa na autorizovaného servisného zástupcu.</li> </ol>
Motor nešartuje, šartuje ťažko alebo sa zastavuje.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Palivová nádrž je prázdna.</li> <li>2. Uzatvárací ventil paliva je uzavretý.</li> <li>3. Nízka hladina oleja v kľukovej skrini.</li> <li>4. Škrtiaca klapka nie je v správnej polohe.</li> <li>5. V palivovom filtri sú nečistoty.</li> <li>6. Nečistoty, voda alebo staré palivo v palivovom systéme.</li> <li>7. Znečistený vzduchový filter.</li> <li>8. Spínač sedadla nefunguje správne.</li> <li>9. Elektrické pripojenia sú skorodované, uvoľnené alebo poškodené.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naplňte palivovú nádrž.</li> <li>2. Otvorte uzatvárací ventil paliva.</li> <li>3. Dolejte do kľukovej skrine olej.</li> <li>4. Uistite sa, že je škrtiaca klapka uprostred medzi polohami SLOW (Pomaly) a FAST (Rýchlo).</li> <li>5. Vymeňte palivový filter.</li> <li>6. Obráťte sa na autorizovaného servisného zástupcu.</li> <li>7. Vyčistite alebo vymeňte vložky vzduchového filtra.</li> <li>8. Skontrolujte indikátor spínača sedadla. V prípade potreby sedadlo vymeňte.</li> <li>9. Skontrolujte správnosť kontaktov elektrického zapojenia. Prostriedkom na čistenie elektrických kontaktov dôkladne vyčistite svorky konektora, naneste dielektrické mazivo a správne ich pripojte.</li> </ol>

Závada	Možné príčiny	Způsob opravy
Motor stráca výkon.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zaťaženie motora je príliš vysoké.</li> <li>2. Znečistený vzduchový filter.</li> <li>3. Nízka hladina oleja v kľukovej skrini.</li> <li>4. Rebrá chladiaceho systému a prieduchy nad motorom sú upchaté.</li> <li>5. Odvzdušňovací otvor v uzávere paliva je zapchatý.</li> <li>6. V palivovom filtri sú nečistoty.</li> <li>7. Nečistoty, voda alebo staré palivo v palivovom systéme.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Znížte rýchlosť jazdy.</li> <li>2. Vyčistite vložku vzduchového filtra.</li> <li>3. Dolejte do kľukovej skrine olej.</li> <li>4. Odstráňte prekážky z rebier chladiaceho systému a prieduchov.</li> <li>5. Vyčistite alebo vymeňte uzáver paliva.</li> <li>6. Vymeňte palivový filter.</li> <li>7. Obráťte sa na autorizovaného servisného zástupcu.</li> </ol>
Stroj ťahá doľava alebo doprava (pričom páky na ovládanie pohybu sú posunuté úplne dopredu).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pohyb stroja vyžaduje nastavenie.</li> <li>2. Nesprávny tlak v pneumatikách pohonu.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nastavte pohyb stroja.</li> <li>2. Upravte tlak v pneumatikách pohonu.</li> </ol>
Stroj nejazdí.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Obtokové ventily nie sú pevne uzavreté.</li> <li>2. Remeň čerpadla je opotrebovaný, uvoľnený alebo poškodený.</li> <li>3. Remeň čerpadla spadol z remenice.</li> <li>4. Pružina napínacej kladky je zlomená alebo chýba.</li> <li>5. Nízka hladina alebo príliš vysoká teplota hydraulickéj kvapaliny.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Utiahnite obtokové ventily.</li> <li>2. Vymeňte remeň.</li> <li>3. Vymeňte remeň.</li> <li>4. Vymeňte pružinu.</li> <li>5. Do nádrží doplňte hydraulickú kvapalinu alebo ju nechajte vychladnúť.</li> </ol>
Stroj abnormálne vibruje.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rezná čepeľ alebo čepele sú ohnuté alebo nevyvážené.</li> <li>2. Montážna skrutka čepele je uvoľnená.</li> <li>3. Uvoľnené montážne skrutky motora.</li> <li>4. Uvoľnená remenica motora, napínacej kladky alebo čepele.</li> <li>5. Poškodená remenica motora.</li> <li>6. Je ohnuté vreteno čepele.</li> <li>7. Držiak motora je uvoľnený alebo opotrebovaný.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Namontujte novú reznú čepeľ alebo čepele.</li> <li>2. Utiahnite montážnu skrutku čepele.</li> <li>3. Utiahnite montážne skrutky motora.</li> <li>4. Utiahnite remenicu/kladku.</li> <li>5. Obráťte sa na autorizovaného servisného zástupcu.</li> <li>6. Obráťte sa na autorizovaného servisného zástupcu.</li> <li>7. Obráťte sa na autorizovaného servisného zástupcu.</li> </ol>
Výška kosenia je nerovnomerná.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Čepeľ alebo čepele nie sú ostré.</li> <li>2. Rezná čepeľ alebo čepele sú ohnuté.</li> <li>3. Kosačka nie je správne vyrovnaná.</li> <li>4. Nie je správne nastavený valec na ochranu pred zasiahnutím zeme (ak je vo výbave).</li> <li>5. Spodná strana plošiny kosačky je znečistená.</li> <li>6. Pneumatiky nemajú správny tlak.</li> <li>7. Je ohnuté vreteno čepele.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nabrúste čepeľ (čepele).</li> <li>2. Namontujte novú reznú čepeľ alebo čepele.</li> <li>3. Vyrovajte kosačku v priečnom aj pozdĺžnom smere.</li> <li>4. Upravte výšku valca na ochranu pred zasiahnutím zeme.</li> <li>5. Vyčistite spodnú stranu plošiny kosačky.</li> <li>6. Nastavte tlak pneumatík.</li> <li>7. Obráťte sa na autorizovaného servisného zástupcu.</li> </ol>

Závada	Možné príčiny	Zpôsob opravy
Čepele sa neotáčajú.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Opotrebovaný, uvoľnený alebo zlomený hnací remeň.</li> <li>2. Hnací remeň spadol z remenice.</li> <li>3. Prepínač alebo spojka pomocného hriadeľa (PTO) má poruchu.</li> <li>4. Opotrebovaný, uvoľnený alebo roztrhnutý remeň kosačky.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nasadzte nový hnací remeň.</li> <li>2. Nasadzte hnací remeň a skontrolujte správnu polohu hriadeľov nastavovacích a vodiacich prvkov remeňa.</li> <li>3. Obráťte sa na autorizovaného servisného zástupcu.</li> <li>4. Nasadzte nový remeň kosačky.</li> </ol>
Spojka sa neaktivuje.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyhodilo poistku.</li> <li>2. Spojka má nízky prívod napätia.</li> <li>3. Cievka je poškodená.</li> <li>4. Neprimeraný prívod prúdu.</li> <li>5. Príliš veľká vzduchová medzera v rotore/armatúre.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vymeňte poistku. Skontrolujte odpor cievky, nabitie batérie, nabíjací systém a elektrické prípojky a v prípade potreby komponenty vymeňte.</li> <li>2. Skontrolujte odpor cievky, nabitie batérie, nabíjací systém a elektrické prípojky a v prípade potreby diely vymeňte.</li> <li>3. Vymeňte spojku.</li> <li>4. Opravte alebo vymeňte prívod alebo elektrický prívod spojky. Vyčistite kontakty konektorov.</li> <li>5. Vyberte vložku alebo vymeňte spojku.</li> </ol>



# Schémata



G037072

Schéma zapojenia (Rev. A)

G037072

# Poznámky:

# Poznámky:

## Upozornenie o ochrane osobných údajov pre EHP/Spojené kráľovstvo

### Spôsob, akým spoločnosť Toro využíva vaše osobné údaje

Spoločnosť The Toro Company (ďalej uvádzané ako „spoločnosť Toro“) rešpektuje vaše súkromie. Keď nakupujete naše produkty, môžeme zhromažďovať určité vaše osobné údaje, a to priamo od vás alebo prostredníctvom miestnej pobočky alebo predajcu spoločnosti Toro. Spoločnosť Toro využíva tieto informácie na plnenie zmluvných záväzkov, ako je napríklad registrácia záruky, spracovanie žiadosti o poskytnutie záruky alebo skontaktovanie sa s vami v prípade stiahnutia produktu z trhu, a na legitímne obchodné účely, ako je napríklad zvyšovanie spokojnosti zákazníkov, skvalitňovanie produktov alebo poskytovanie informácií o produktoch, ktoré vás môžu zaujímať. Spoločnosť Toro môže poskytnúť vaše údaje svojim pobočkám, sesterským spoločnostiam, predajcom alebo iným obchodným partnerom v súvislosti s ktoroukoľvek z týchto činností. Osobné údaje môžeme zverejniť aj v prípade, keď to vyžaduje zákon alebo v súvislosti s predajom, kúpou alebo zlúčením určitého podniku. Vaše osobné údaje nikdy nepredáme žiadnej inej spoločnosti na marketingové účely.

### Uchovávanie vašich osobných údajov

Spoločnosť Toro bude uchovávať vaše osobné údaje dovtedy, kým to bude relevantné na vyššie uvedené účely a v súlade so zákonnými požiadavkami. Ďalšie informácie o platných lehotách uchovávaní vám poskytneme na adrese [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Zväzok spoločnosti Toro týkajúci sa bezpečnosti

Vaše osobné údaje sa môžu spracúvať v USA alebo inej krajine, v ktorej môžu platiť menej prísne zákony na ochranu údajov ako v krajine vášho bydliska. Pri každom prenose vašich údajov mimo územia krajiny vášho bydliska podnikneme kroky požadované zo zákona na zaručenie vhodnej ochrany vašich údajov a zaistenia ich bezpečného prenosu.

### Prístup a oprava

Môžete mať právo opraviť alebo revidovať svoje osobné údaje, prípadne namietať voči ich spracovaniu či obmedziť prístup k nim. V takom prípade napíšte e-mail na adresu [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Ak máte obavy súvisiace so spôsobom, akým spoločnosť Toro spracúva vaše údaje, odporúčame vám, aby ste sa v tejto záležitosti obrátili priamo na nás. Upozorňujeme, že osoby s trvalým pobytom v Európe majú právo podať sťažnosť na príslušný úrad na ochranu údajov.